Anno X - N. 18 C. C. Postale ESCE IL SABATO 29 Aprile - 6 Maggio 1934 (Anno XII)

(Fot. Ottolenghi).

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. · TORINO · VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO 0,80

Alla XV Fiera Campionaria di Milano

Sono esposte

LE NUOVISSIME
SUPERETERODINE

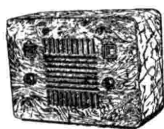
Chi

può scuotere l'incrollabile meritato successo degli Apparecchi Radiomarelli?

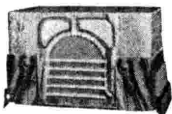
NESSUNO!

e i più moderni e perfetti
RADIOFONOGRAFI

Nei prezzi sono comprese le valvole e le tasse radiofoniche
escluso l'abbonamento alle radioaudizioni

ALAUDA

Lit. 714

A rate: L. 156 in contanti e 12 rate mensili da L. 50 caduna.

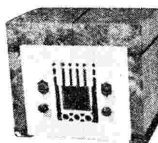
VERTUMNO

Lit. 1100

A rate: L. 225 in contanti e 12 rate mensili da L. 80 caduna.

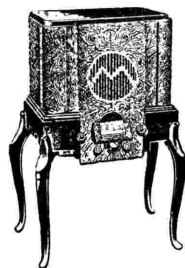
DAMAYANTE

Lit. 1600

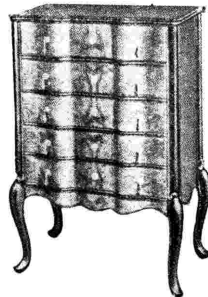
A rate: L. 380 in contanti e 12 rate mensili da L. 110 caduna.

SULAMITE
RADIOFONOGRAFO

Lit. 1100

A rate: L. 225 in contanti e 12 rate mensili da L. 80 caduna.

CALIPSO II°
RADIOFONOGRAFO

Lit. 2250

A rate: L. 480 in cont. e 12 rate mensili da L. 160 cad.

FONARGESTE
RADIOFONOGRAFO

Lit. 4500

A rate: L. 1200 in contanti e 12 rate mensili da L. 300 caduna.

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

S. E. Giuseppe Bottai.

NATALE DI ROMA E FESTA DEL LAVORO

Con una eloquente esaltazione della previdenza e delle opere di previdenza create dal Fascismo, S. E. Giuseppe Bottai ha fatto alla Radio la celebrazione del Natale di Roma e della Festa del Lavoro. Diamo il testo del vibrante discorso diffuso da tutte le Stazioni radiofoniche italiane, inserito nel ciclo delle « Cronache del Regime ».

L'ITALIA Fascista ha, oggi, celebrata la Festa del Lavoro. Nel giorno della Fondazione di Roma, il Regime delle Camicie Nere esalta il lavoro, come una delle grandi forze storiche della Nazione, come il principio stesso della sua organizzazione politica, sociale ed economica. Il lavoro, non più diritto del singolo, ma suo dovere verso la società, è uno dei titoli determinanti la capacità civile; è — secondo la recente definizione — « il soggetto » dell'economia, il fondamento primo di quelle « nuove forme di civiltà » cui il mondo, duce Mussolini, va incontro.

La concezione che noi abbiamo della vita non è utilitaria. Tale è bensì la concezione che possiamo chiamare « liberale » della vita, secondo cui l'individuo non cercherebbe, attraverso il suo lavoro, che il proprio personale benessere, tanto da non voler essere impacciato da una qualunque intromissione dello Stato nella sua sfera privata, considerando questa come il regno della sua singolare utilità. Donde la visione astratta d'un'economicità parossistica e sublimata, irreale non solo nel mondo della storia, ma perfino nel mondo della stessa economia. L'uomo, come noi lo concepiamo, l'uomo fascista, è l'uomo morale. Noi sappiamo che merita davvero d'essere chiamato *uomo* chi costruisce la propria vita terrena con lo sguardo rivolto agli alti valori dello spirito ed attua la propria umanità nobilmente e seriamente. Il lavoro dell'uomo non s'esaurisce in se stesso, nella gretta misura del guadagno, nell'ansiosa ricerca della ricchezza, ma agisce nella vita comune, nella vita di tutti, come solidarietà.

Solidarietà umana, dunque, nell'opera comune, nella collaborazione, della quale la previdenza è — secondo il dettame della « Carta del Lavoro » — « un'alta manifestazione ». Perciò il Regime onora nel lavoro la previdenza, che ne è la virtù intrinseca, l'anima, lo spirito. Il Duce, stamane, consegnando ai veterani e agl'invalidi del lavoro i libretti di pensione, dava, Egli stesso, la più solenne consacrazione alla previdenza sociale.

Sugli sviluppi di questa, appunto, vi intratterrò brevemente. E, poichè credo alla virtù persuasiva delle cifre, vi pregherò di considerare il valore degl'indici numerici che, in estensione e in profondità, rendono evidente la distanza fra il passato e il presente della previdenza sociale e ci assicurano del suo avvenire.

Distanza tanto più evidente, in quanto nelle opere di previdenza il Fascismo ha portato quel senso d'umanità che nobilita il valore rigido delle cifre e delle formule, per farle meglio aderire ai bisogni delle classi lavoratrici, pur senza deflettere dalle inderogabili esigenze tecniche e finanziarie sulle quali s'impernia l'equilibrio durevole dell'ordinamento assicurativo, che deve sempre essere in grado di corrispondere agli impegni assunti verso i lavoratori.

Un segno tangibile di questa particolare sensibilità del Regime, per il benessere delle classi lavoratrici, troviamo nella Legge del 12 dicembre 1928 che riformò profondamente, nei loro elementi costitutivi, le basi di calcolo delle pensioni, per rendere quasi doppia la misura di quelle più modeste ed integrare sensibilmente (per il 30% in media) quella delle altre. E, poichè siamo su questo argomento (e io mi sono proposto di rappresentarvi, quasi graficamente, con la diversa altezza delle cifre, l'ampiezza e la profondità della multiforme attività dell'Istituto della Previdenza Sociale), non è privo d'interesse conoscere che, secondo la riforma attuata dal Regime, ad un contributo settimanale di L. 3 (di cui soltanto una metà è a carico del lavoratore, poichè l'altra metà è dovuta dal datore di lavoro, in omaggio al principio di collaborazione, che informa di sè tutta l'organizzazione corporativa dello Stato fascista) corrisponde, dopo 5 anni di contribuzione, una pensione annua di L. 1036, aumentabile di un decimo per ciascun figlio a carico, non diciottenne. In relazione alla entità dei contributi, ed alla ampiezza del periodo assicurativo, la pensione può elevarsi fino a circa 3000 lire di rendita annua. Sono, dunque, pensioni tutt'altro che trascurabili: ma il diritto alla pensione presuppone, naturalmente, un dovere contributivo, un dovere di solidarietà, al quale corrisponde un diritto alla solidarietà.

Nella giornata di oggi sono state distribuite 55.394 pensioni — delle quali 8106 a

Il Duce, nella ricorrenza del Natale di Roma, passa in rassegna, nella via dell'Impero, i mutilati di Milano e di Brescia.

favore dei lavoratori agricoli — per un importo complessivo di 46 milioni e 432 mila lire, aumentabili di 2 milioni e 661 mila lire annue per 14.256 concessioni supplementari per i figli a carico, e di 2 milioni e 154 mila lire per 1477 pensioni a favore della gente di mare. Un totale, dunque, di circa 52 milioni.

Nel 1922 la previdenza sociale obbligatoria muoveva ancora, presso di noi, i suoi primi incerti passi. Da allora ad oggi sono state concesse 435 mila pensioni, per il cui pagamento è stato finora erogato oltre un miliardo di lire.

Dei certificati di pensioni distribuiti oggi 14.361 appartengono alla Lombardia, 9469 al Piemonte, 4569 all'Emilia, 4344 alla Toscana; seguono la Liguria, la Campania, il Veneto e le altre regioni. Questa diversa entità numerica delle pensioni sta, evidentemente, in rapporto non soltanto al grado di adempimento agli accennati doveri di solidarietà, quanto anche e specialmente in relazione alla densità della popolazione operaia nelle diverse zone. Si consideri anche che, per il complesso delle pensioni, delle quali sono stati oggi consegnati i certificati, l'Istituto della Previdenza Sociale ha accantonato il corrispondente valor capitale di oltre 400 milioni, elevando così a 2 miliardi e 200 milioni le riserve destinate a fronteggiare gli impegni verso i pensionati.

Altro indice numerico particolarmente rappresentativo è quello della consistenza patrimoniale dell'Istituto: da 1 miliardo e 450 milioni alla fine del 1922, siamo oggi a quasi 9 miliardi di patrimonio effettivo, per il complesso delle diverse branche della previdenza sociale. Parallelo a questo immenso sviluppo patrimoniale, reso possibile dallo speciale sistema tecnico dell'assicurazione invalidità e vecchiaia, ha proceduto lo sviluppo dell'attività finanziaria dell'Istituto, sulle grandi linee di orientamento produttivo ed economico segnate dal Duce.

Le opere di bonifica sono state sovvenute con l'erogazione di 1 miliardo e 723 milioni; le opere ferroviarie con 1 miliardo e 120 milioni; l'edilizia popolare con circa 600 milioni; le opere pubbliche varie a carico dei Comuni e delle Provincie (strade, scuole, acquedotti) con 1 miliardo e 145 milioni. In tutto 6 miliardi e 581 milioni di somme erogate per opere di pubblica utilità.

Sono intuitivi i riflessi sociali d'ordine igienico, sanitario, economico, morale di questa vasta attività finanziaria. Pur essendo del pari intuitiva, non è egualmente immediata la visione d'un particolare aspetto di essa, e cioè che l'economia nazionale in ogni sua manifestazione produttiva riassorbe in sè, per legge analoga a quella fisica dei vasi comunicanti, quanto da essa è stato destinato ai fini di previdenza, mentre i lavoratori ricevono, sotto forma di salario, nelle attività produttive rese possibili dalla linfa vitale che la previdenza sociale reimmette nel circolo della vita economica, più di quanto essi non abbiano dato e, forse, anche più di quanto essi non potranno sperare di ottenere, allorchè gli anni o i malanni li abbiano resi bisognevoli della pensione.

Il lavoro previdente genera, dunque, il lavoro, assicurando se stesso, secondo la legge morale che perpetua nei figli lo sforzo costruttivo dei padri, che pone a servizio degli invalidi la fatica dei validi, che, nello stesso gruppo familiare e professionale, foggia il comune destino. La solidarietà nella famiglia e nel mestiere supera la classe e si sublima in solidarietà nazionale, nella continuità delle generazioni, operando nel profondo dei nostri animi e delle nostre coscienze, ricreandoci, dall'intimo, cittadini di un mondo dove ciascuno vale per l'effettiva prestazione d'opera all'impresa comune.

GIUSEPPE BOTTAI.

Scrive da Firenze il signor Adolfo Vanni: «Nelle lettere che pubblicate trovo spesso una conclusione del genere di questa: «...non ci rimane (o non mi rimane) che rifugiarci all'estero se vogliamo trovare ciò che desideriamo». Qualche sera ho provato a scegliere fra le 52 Stazioni che riceve il mio apparecchio ma debbo confessare che quando ho trovato il genere desiderato quasi sempre sono stato alle prese con trasmissioni disturbate da evanescenze, rumori, strepiti e schioppettate. I radioamatori possono «scegliere» (quando dispongono di un apparecchio potente hanno modo anche di fare una scelta molto larga), ma altra cosa è «scegliere» e altra avere «assicurato» il godimento».

Per chi vive nelle grandi città in cui le trasmissioni sono più o meno infestate da ogni sorta di parassiti, il suo ragionamento corre. La conoscenza perfetta del proprio apparecchio, la continua vigilanza sul potenziometro e l'adozione di un qualche dispositivo antiparassitario rendono possibile la ricezione delle Stazioni più potenti e meglio situate, ma in genere i disturbi sono sempre gravi; più gravi assai, ed è logico, che nella ricezione della più disturbata Stazione nazionale. Con tutto ciò, come giustamente osserva lei, il ritornello della fuga all'estero lo si canta e si ricanta da molti. E' una forma di sfogo, che equivale al «piove,...» di lontana memoria.

*L'architetto prof. A. Bassano da Sarzana: «Mentre ringrazio per la ritrasmissione dalla Stazione di Roma dell'*Arlesiana *di Daudet con i commenti musicali di Bizet, mi permetto chiedere la trasmissione del poema fantastico di Ibsen* Peer Gynt *con la musica da scena scritta da Grieg per espresso desiderio del grande drammaturgo norvegese. Del poema ibseniano esistono in Italia due buone traduzioni: una del Lanza, l'altra del Vitaliano. Trasmettendo il* Peer Gynt *l'*Eiar *si acquisterà un titolo d'onore per tutti quegli abbonati che credono all'arte come alla più bella manifestazione dello spirito e pensano, come Anatole France, che: «... ha fatto più bene all'umanità un verso di Virgilio o un canto di Terpandro che tutti i capolavori della metallurgia».*

Siamo lietissimi d'informarla che il *Peer Gynt* è compreso tra le opere di poesia che verranno trasmesse nel prossimo trimestre; presentemente si sta provvedendo a ridurre e ad adattare per il microfono il magnifico capolavoro. Per la vita dello spirito ha ragione France, ma per quella pratica, che conta anch'essa perchè siam fatti di anima e di corpo, conta pure per qualche cosa la metallurgia.

Luigi Narni da Saviano di Napoli: «Avrei desiderio di udire L'Italiana in Algeri *di Rossini, un'opera che pure contando molti anni di vita, non cessa nè cesserà di destare ammirazione ed entusiasmo in chi l'ascolta. Qualora però l'*Eiar *non ritenesse per il momento di poter soddisfare il mio desiderio, vorrei almeno sapere se è stata inclusa nel programma della prossima stagione lirica, qualche opera del sommo Pesarese».*

In tutte le stagioni liriche dell'*Eiar* non sono mancate mai le opere di Rossini e non mancheranno in questa che si svolge nell'anno in cui viene particolarmente esaltata l'arte del sommo Maestro. La stagione lirica dell'*Eiar*, come potrà constatare leggendo il «Cartellone» che il *Radiocorriere* pubblica in questo numero, comprende tre opere di Rossini: ***Il Conte Ory, La Gazza ladra*** **e** ***Il Barbiere di Siviglia.***

Scrive da Firenze l'abbonato **257968**: *«Le conversazioni dovrebbero occupare nei programmi dell'*Eiar *un posto più notevole, specialmente quelle che trattano argomenti letterari, artistici e scientifici. Debbo però rilevare che alcuni conversatori, mentre trattano e bene argomenti interessanti, sciupano il loro lavoro leggendo male: alcuni si mostrano ossessionati dalla tirannia del tempo, altri rallentano troppo le dizioni, certuni mangiano le parole, altri le strillano troppo forte quasi che volessero martellarle nell'orecchio dell'ascoltatore. Non potrebbero questi autori affidare la lettura delle loro conversazioni agli annunziatori che ad una dizione chiara e simpatica, aggiungono una lunga pratica nel parlare al microfono?».*

L'esperienza ha dimostrato che è difficile (non diciamo impossibile) trovare delle persone che alle doti di intelletto uniscano una voce gradevole ed una buona dizione, qualità che occorrono per avere successo al microfono. La voce va anche dosata, ma per fare questa dosatura ci vuole dell'esperienza. In ogni caso, però, meglio la lettura dell'autore che non quella di un annunziatore anche se molto esperto e di bella voce. Altra è la forza di persuasione che viene fuori dalla lettura di chi ha pensato le cose che legge.

Da Torino il prof. L. e l'avv. F. S.: «Per la facile comprensione delle commedie che vengono trasmesse, tornerebbe utile che il Radiocorriere *facesse preventivamente sapere: di che genere di commedia si tratta; quali sono i personaggi in ordine di importanza; quale grado di parentela hanno tra di loro e, qualora manchi la parentela, se si tratta di fidanzati, corteggiatori, seduttori, amici, nemici, impiegati, dipendenti, servi, domestici, ecc.; e infine dov'è che si può acquistare la commedia quando non si tratta di opere inedite».*

Completeremo sempre più anche per le commedie, il materiale informativo e illustrativo. La parentela è importante, tanto che gli autori usano ricordarla nell'elenco dei personaggi, ma non così i rapporti di dipendenza: più opportuna, quando la commedia lo merita, riteniamo possa essere la presentazione dei caratteri.

Il dottore Antonio Lunaro da Genova, scrive: «Sulla statistica delle trasmissioni effettuate nello scorso anno, mi permetto di fare alcune osservazioni: tra le ore occupate dalle varie trasmissioni vi sono delle sproporzioni evidentissime che dovrebbero essere almeno parzialmente attenuate; non tutti sono amanti della musica per esempio, e la musica si prende il 53 per cento delle ore di trasmissione: più di 16 mila ore. Le trasmissioni di spettacoli di prosa sono pochine. Ritengo che una distribuzione di materia, come quella che mi permetto di sottoporre loro, sarebbe assai più rispondente ai gusti dei radioascoltatori: musica leggera e da ballo ore 5000; *drammi, commedie e farse* 3000; *lingue straniere*

1200, ecc., *ferme restando le altre ore. La maggiore falcidia dovrebbe pertanto colpire la musica leggera e da ballo; si dovrebbero cioè abolire le trasmissioni di certe musiche straniere, specialmente di quelle inglesi che irritano l'ascoltatore. Nelle trasmissioni di drammi, commedie e farse si dovrebbe cercare di dare lavori conosciuti di autori stimati e non eccessivamente vecchi. Nelle trasmissioni di notizie sportive inerenti all'ippica si dovrebbero comunicare soltanto i risultati delle grandi prove nazionali* ».

Rispondiamo dettagliatamente com'è suo desiderio. Se la musica occupa il 53 per cento delle ore di trasmissione non è senza motivo: concordemente, e non soltanto da noi, ma in tutte le Nazioni ove esiste un servizio radiofonico, la musica ha il primo posto nelle trasmissioni: perchè piace di più e interessa un maggior numero di persone. D'altra parte, nella musica vi sono tanti generi, e così diversi sono i gusti che non si può fare tutta una cosa delle varie trasmissioni musicali. Ed è per questa ragione che siamo persuasi che se l'*Eiar* adottasse la ripartizione fatta da lei, scatenerebbe una tempesta di proteste. Commedie e drammi sono richiesti, ma non nella proporzione che lei vorrebbe; e così i corsi di lingue estere che saranno iniziati nel prossimo maggio attesi da molti, ma non da tutti. Anche l'ippica ha i suoi appassionati e questi non si dichiarerebbero soddisfatti se l'*Eiar* limitasse il notiziario ai risultati delle grandi corse nazionali.

Il sig. Vincenzo Cassetta da Milano: « *Se i compositori moderni vogliono far conoscere le loro opere, devono adattarsi a fare qualche sacrificio: li fanno pure i commercianti per far conoscere i loro prodotti. Primo sacrificio: mettere in vendita i libretti delle opere a prezzi ragionevoli: una lira; quattro o cinque lire sono troppe. Secondo sacrificio: fare incidere su dischi i pezzi migliori dell'opera e mettere in vendita questi dischi al prezzo massimo di lire cinque caduno. Diffusi i libretti e resi popolari i pezzi migliori della musica, se l'opera compare nei teatri, gli autori possono essere sicuri di vedere le platee esaurite* ».

La risposta esula dalla nostra competenza; giriamo il suo consiglio e le sue proposte agli editori ed ai musicisti che sono i soli interessati. Per la conoscenza e la diffusione delle opere nuove l'*Eiar* fa molto e continuerà a farlo anche se non pochi fra i suoi abbonati, alle opere nuove, preferiscono quelle che tutti hanno nella mente. Non crede? Eccole una lettera tipica. « Le trasmissioni di concerti sinfonici, di musica da camera e specialmente di opere moderne di stile Novecento che voi dimostrate di prediligere — scrive l'abbonato 243798 — sono insopportabili e non raggiungono altro scopo che quello di far perdere una serata all'ascoltatore il quale abbandona l'apparecchio e se ne va fuori di casa o, meglio ancora, a letto ».

Gabriella Besanzoni in *Carmen*.

L'abbonato L. T. da Trento: « *Indubbiamente l'*Eiar *deve avere formata la sua discoteca in qualche città africana: tutti i giorni durante l'ora del pranzo trasmette musica da* jazz, *musica che deprime i sentimenti e impedisce la digestione. Vogliamo della musichetta italiana, delle canzonette italiane a conforto dei nostri timpani* ». - *U. V. da Civitavecchia*: « *La musica leggera fa nei programmi dell'*Eiar *la parte del leone: non solo essa ci viene ammannita a tutte le ore, ma appena avanza un ritaglio di tempo, ecco pronto il solito disco di canzonetta per nulla divertente. Come mi sembrano lontani i tempi in cui a mezzogiorno ascoltavo dei bellissimi dischi di musica sinfonica e teatrale e nei pomeriggi persino delle intere sinfonie di Beethoven. E con tutto questo i semplici di spirito hanno ancora il coraggio di lamentarsi* ». - *Il prof. A. B. da Ravenna*: « *Sono pienamente d'accordo, d'accordissimo, con quanto scrive il signor Salvatore Palermo da Gaeta, e non condivido affatto le opinioni del commentatore e segretario della vostra Direzione, che in risposta al predetto osa affermare che la « musica negra » diventerà classica e verrà inclusa nei concerti! Ma via, scherziamo? Per quanto si voglia togliere di obbiettività, alla musica, come espressione estetica, di obbiettività ne rimarrà sempre abbastanza per poter affermare che la scoria non diverrà mai oro e che le porcherie non diventeranno mai una virtù etica: grazie a Dio vi è una garanzia di continuità nella valutazione di certi valori, nella struttura logica del nostro spirito. Rimarrà e diventerà classica la « musica negra »? Io direi tutto al più che in avvenire, anche senza fare il profeta, mestiere ben difficile, la « musica negra » verrà forse evocata talvolta come documentazione storica di una aberrazione di gusto che ha prevalso in un momento di disorientamento musicale: e nulla più. E si conserverà come nelle cliniche si conservano gli arti deformati che rappresentano deviazioni e mostruosità! Non siamo sulla linea nemmeno futurista, meno poi novecentista e meno ancora romantica. Siamo semplicemente sul piano degli Ottentotti e dei Boscimani (che, per chi non lo sapesse, sono negri d'Africa), la razza più degradata come intelligenza. La nostra tradizione latina e italiana, il nostro classicismo, il nostro stesso romanticismo sono l'antitesi di certe espressioni d'arte — la parola è impropria qui — che sono epilessia e orgia di rumori* ». - *Da Roma, l'abbonato 264674*: « *E' evidente, troppo evidente, che la musica da ballo (quella che la maggior parte degli abbonati definisce musica moderna) è la preferita dal compilatore delle risposte della « Posta della Direzione »; ciò risulta evidentissimo non soltanto per il tono delle risposte, quanto per la sua testardaggine nel non volersi accorgere che il numero degli abbonati che preferiscono l'opera lirica costituisce la maggioranza* ». - *D. A. da Castellanza*: « *Tra quanto dite e quanto fate c'è di mezzo quel famoso mare che può anche essere costituito da una semplice contraddizione. Con le continue zuppe che l'*Eiar *dà di Wagner, di Respighi, di Verdi, di Giordano, Prokofieff, gli ascoltatori che cercano nella Radio un po' di letizia, di serenità, di gioia si vedono costretti, anche quelli che odiano la musica da* jazz, *a cercare le Stazioni estere che trasmettono musica da ballo, e questi ascoltatori, non fosse che per dispetto, diventano tutti dei tifosi del* jazz, *musica che secondo me rappresenta la vera espressione della dinamica e gioiosa vita moderna. Continuate pure a darci della musica cosiddetta seria e vi assicuro che a poco a poco tutti gli ascoltatori saranno convertiti al « Novecento » radiofonico* ».

A tutte queste lettere che più o meno contraddicono e che abbiamo riunite per dare evidenza ai criteri di obbiettività che guidano l'*Eiar* nella composizione dei suoi programmi, rispondiamo con la lettera che ci scrive da Siracusa l'Abbonato 1565: « Quanti si lamentano per questo o per quel genere di trasmissione, in buona fede si illudono che ciò che piace a loro piace anche agli altri o che sono soli soli ad ascoltare. Accontentando uno, è raro che l'*Eiar* non scontenti un altro, e viene di conseguenza che per accontentare tutti, scontenta un poco tutti. Io, per esempio, odio le commedie e gradisco la musica di qualsiasi genere; ma non posso pretendere che l'*Eiar* segua le mie ragioni, perchè devo tener conto anche delle ragioni degli altri. La musica, a mio avviso, è distribuita in modo ottimo, tanto che se si ha la pazienza di ascoltare senza prevenzioni anche quei generi di musica che ci sono poco simpatici, a poco a poco si arriva a gustarli tutti. Questo è successo a me. Non amavo che la musica da *jazz* ed ora mi delizio a sentire anche

PRIMA COMUNIONE

Eucaristico Pane
dal colore del giglio,
ti ferisce il peccato,
ti ritorna vermiglio
come il sangue versato
sulla Croce dal Figlio...

Ma quest'oggi, o Signore
con me troppo indulgente,
non ti cruci, non piangi,
senza pena ti frangi
nè ti brucia il costato
chè l'Infanzia innocente
non conosce il peccato.

Re del mistico ovile,
puro come il ciborio
raggia il cuore infantile
e con tal trasparenza
che Tu sceso dai cieli
oggi a noi Ti riveli
dal ridente ostensorio
della Santa Innocenza.

VITTORIO E. BRAVETTA.

Beethoven. D'altra parte se si vuole ascoltare sempre un solo genere di musica si finisce per averlo a noia; dopo la « musichetta » si sente il bisogno della « musicona » e viceversa ». Per quanto poi riguarda le tendenze del compilatore o dei compilatori della « Posta della Direzione », ci permettiamo di far osservare all'abbonato di Ravenna che la migliore dimostrazione della obbiettività i compilatori la dànno pubblicando la sua lettera la quale contiene dei giudizi che pienamente condividono e altri dai quali sono lontanissimi, come forse lo sono da quanto ha scritto l'abbonato Bertarelli di Lana d'Adige e che lei erroneamente attribuisce a loro.

Il prof. Carlo Brune da Ferrara: « *Roma I, che dovrebbe essere la Stazione nazionale per eccellenza, non sempre si riesce a riceverla con chiarezza, ed è un peccato perchè ha una modulazione ottima. Non sarebbe possibile sostituirvi una Stazione ultrapotente ad onde lunghe? Questa Stazione potrebbe diventare veramente la Stazione nazionale perchè udibile in qualsiasi ora e da qualunque angolo della Penisola* ».

Il provvedimento non sarebbe giustificato da un sano concetto di ordine tecnico e ciò per le ragioni già esposte in risposta a precedenti domande del genere

Dal rag. Umberto Quaranta da Torino: « *Senza avere la pretesa di avere dei programmi di intere serate formate esclusivamente con musica quartettistica, ho tuttavia la convinzione che se l'*Eiar *trasmettesse di quando in quando qualche quartetto di Beethoven, di Mozart, di Haydn o di altri classici, farebbe cosa gradita, non ad uno solo, ma ad un numero considerevole di ascoltatori* ».

Ne siamo persuasissimi: è un genere di trasmissione nel quale non è consigliabile abbondare, ma che non si deve trascurare perchè vi ha chi se ne compiace

Da Grammichele di Sicilia il signor M. G.: « *Eccovi alcune osservazioni che ritengo non del tutto inutili: a) trasmettere delle operette intere, specie se antiche, è un errore, meglio le selezioni: la prosa non ha significato; b) le commedie in tre o quattro atti, specie se del vecchio repertorio, sono dei mattoni: meglio le commedie in un atto perchè il peso risulta ridotto; c) dieci minuti di poesia sarebbero graditi ma non di più, e non fatti da donne; d) le conversazioni alla radio sono interessanti, ma i conversatori annoiano: piacciono gli annunziatori non soltanto perchè hanno le voci simpatiche, ma perchè parlano poco*.

Poesia, prosa, commedia, operetta, tutto a... scartamento ridotto. Evviva! Tante teste, tante idee...

IL «CORIOLANO» ALLA RADIO

ESPRESSIONI DI INTERPRETI

Mai come in questi tempi, nei quali è perfetta e perfezionata la concezione d'uno Stato superiore ai partiti, alle conseguenti fazioni e ad ogni ideologia che nello Stato non trovi la sua suprema ragion d'essere, può aver avuto efficacia dimostrativa e probante la grandiosa tragedia di Coriolano, una fra le massime opere di Shakespeare.

Se la figura di Coriolano è di rara potenza e di umanissimo interesse, bisogna però riconoscere che il vero protagonista di questa rappresentazione è la folla. La folla, coi suoi tumulti incomposti e variabili, coi suoi fervori idolatri e i suoi impulsi irragionevoli, coi suoi mutamenti accesi di passioni improvvise. Nave senza nocchiero in gran tempesta, la folla romana assomiglia all'eterna folla d'ogni tempo e paese, che, mal condotta e male inspirata nei suoi egoismi e nelle sue indiscipline, porta sullo scudo un eroe, ma è pronta a rovesciargli addosso lo scudo, se appena si pungano in lei i travolgenti delirii di ipotetiche libertà.

Menenio (Aldo Silvani).

Virgilia (Adriana De Cristoforis).

Come un simbolo, Roma anche in questa occasione trova salvezza nella ridesta magnanimità dell'eroe, al quale soltanto le ragioni del cuore hanno disarmata la mano. Il suo sacrificio, giusto come nemesi, varrà alla Patria la immediata libertà e qualche esperienza avvenire. Bella concezione dell'universalità degli affetti, è quella che pone nelle lacrime della sposa, nelle altere e profonde espressioni della madre, il fulcro della pietà per Coriolano. Scena indimenticabile nella storia e nella letteratura.

Forzatamente ridotta a proporzioni minori, perchè impossibile renderla nella sua integrità, la tragedia ha mantenuto tuttavia, nella apposita adattazione radiofonica, fatta sulla traduzione di Gualtiero Tumiati, una struttura sufficiente a non toglierle alcuna bellezza e a conservarne l'anelito. Gualtiero Tumiati fu efficacissimo interprete. La baldanza del guerriero e del nobile, la incapacità ad ogni servilismo formale, il temerario orgoglio, il nobilissimo spirito di sacrificio, l'amore di patria, la vereconda adorazione per la famiglia, l'odio incoercibile per l'ingiustizia, il gran sentimento di legalità nella potenza e nella forza di governo, ebbero in lui il più felice risalto. E la sua bella voce, pieghevole ad ogni modulazione, apparve eccellente al microfono, tale da palesare immediatamente il carattere, pur senza il beneficio della visione scenica.

Volunnia (Nera Grossi Carini).

Aufidio, il fremente avversario, ebbe in Febo Mari un interprete validissimo, a tratti generoso a tratti selvaggio. La madre Volunnia, in Nera Grossi Carini, tenerissime espressioni d'amor materno e superbe di nobiltà, d'amor patrio, di fierezza. Adriana De Cristoforis fu una Virgilia commovente, vero «silenzio pieno di grazia». Aldo Silvani rese con grande efficacia l'apologista Menenio; Ernesto Ferrero, Franco Becci, il Galeati e il Martini, quali Comminio, Bruto, Sicinio e Tito Larzio, raggiunsero sempre il voluto effetto e parteciparono all'azione con singolare plasticità.

Bruto e Sicinio (Franco Becci e Giuseppe Galeati).

Caio Marcio Coriolano (Gualtiero Tumiati).

Un complesso quale meritava la grandiosa tragedia: alla quale gli effetti della folla tumultuante, del popolo romano e volscio, degli eserciti in battaglia, elemento principalissimo e corale, dettero quel clima di sommovimento che la fa rassomigliare a un oceano ondoso, perfido e splendido.

E' bello che, pur fra le difficoltà d'ogni ordine, l'opera di Guglielmo Shakespeare, mediante la radio, ritrovi i suoi grandi pubblici. Nata per il grande spettacolo, l'immensa arena dell'etere si presta a immaginarla senza confini di cartapesta, mentre le voci, strumenti devoti all'intenzione, possono creare infiniti fascini ancora ignorati.

Per questo, al Coriolano, seguiranno altre trasmissioni dell'immortale trageda, perseguendo la missione d'una poetica teatrale e radiofonica che, per nascere coi tempi nuovi, deve ancora risalire all'antico.

CASALBA.

Tullo Aufidio (Febo Mari).

Sem Benelli parla della «Cena delle Beffe»

Sem Benelli ha parlato alla Radio sulla Cena delle Beffe *nella ricorrenza del venticinquesimo anniversario della prima rappresentazione. Più che del poema che gli assicurò la gloria e la popolarità, il Poeta di Prato ha parlato del tempo in cui nacque e della sua storia. Diamo il testo integrale della magnifica conversazione che può costituire uno dei capitoli più vivi per una Storia del teatro contemporaneo.*

VENTICINQUE anni fa, il 16 aprile, e mi pare che fosse proprio di lunedì, la mia *Cena delle Beffe* fu recitata per la prima volta al Teatro Argentina di Roma.

E poi che nessuno commemora o festeggia la ricorrenza, permettetemi di ricordarla a voi che conoscete la mia voce per via della Radio e di farvi qualche confidenza.

Sono passati venticinque anni; ma io sono ancora molto giovane perchè non ricordo quasi mai quel che ho fatto e mi par di dovere ancora imparare.

Non invidio nessuno. Sono forte e sereno.

Solamente da qualche anno ho cominciato ad accorgermi, con l'esperienza della vita, che in me c'è una sostanza ideale riposta nelle mie stesse fibre robuste.

Se ieri fui poeta per istinto, oggi sono per istinto e per ragionamento.

E' un vantaggio? E' un progresso? Non lo so; ma si sta bene uomini maturi se la coscienza non ci affligge e la fede ci esalta.

Quando scrissi la *Cena delle Beffe* operava in me un genio del quale non mi ero reso conto.

Oggi so quel che voglio e quello che ho voluto.

Io sono autore drammatico nato; ma purtroppo sono nato anche poeta lirico.

E' un guaio: la lirica e il teatro di prosa si accordano ogni tanto ma non sempre.

Mi confortai ieri sera sentendo ripetere in una commedia di un altro lirico e prosastico insieme, Antonio Cekoff, una verità eterna:

— Non bisogna badare alle forme del vecchio nè a quelle del nuovo: bisogna essere noi.

Ora io credo di essere io: e il pubblico di venticinque anni fa, che aveva creduto che io cercassi, dico cercassi, di fare il nuovo con *Tignola* e con la *Maschera di Bruto*, quando sentì la *Cena* capì che io non cercavo, che non facevo quelle che chiamano *esperienze;* capì che ero io.

In generale i grandi scrittori di drammi, che sono anche poeti, cominciarono sempre tardi a scrivere per il teatro: così, per esempio, Victor Hugo; così D'Annunzio.

Io cominciai giovanissimo, per ispinta naturale.

Fu un male. Bisogna cominciar tardi: è più prudente.

Il giudizio a teatro si dà in una sera. Il giudizio su un libro si dà a comodo.

Se scrivi per il teatro da vecchio o da uomo maturo, ti pigliano più sul serio se azzardi qualcosa di inusitato: e ci pensano su.

Se cominci da giovane, ti perdonano facilmente se fai cose mediocri; ma se li conquisti ed hai un trionfo, ti amareggiano tutta la vita.

E se l'opera tua che trionfa sèguita a trionfare e rimane negli anni giovane e fresca, ti dicono che tu l'hai proprio imbroccata, come se tu avessi vinto al gioco del lotto.

A me certi critici e commentatori faciloni dicono che la *Cena* è un capolavoro insuperabile ogni volta che parlano di altre opere mie, anche se hanno vinto, anche se sono, come quasi tutte le mie opere, diversissime dalla *Cena*, in ogni senso

E' un modo per farmi scontare quel trionfo famoso.

Meno male che altri dicono che il mio capolavoro è *Tignola* e che io dovevo scrivere sempre *Tignola*.

Questi l'hanno col teatro storico.

E' una sciocchezza.

Prima di tutto la *Cena* di storico non ha che lo sfondo: personaggi e dramma sono opera della mia fantasia; e poi l'opera d'arte è sempre storica anche se è moderna, perchè o muore nascendo o vivendo diventa storica.

A suo tempo la *Mandragola* di Niccolò Machiavelli era una commedia burlesca contemporanea, forse con qualche allusione a gente viva; ora è una commedia storica cinquecentesca, di un cinquecentismo molto ma molto meno sopportabile del quattrocentismo della *Cena*.

La *Cena delle Beffe* quando apparve recò un'onda possente e nuova di verità e di freschezza nel teatro moderno. Questa fu la sua modernità e questo è ciò che importa.

Parlo di me come penso. Nuovo il verso, originale e mio: vario e multanime rompeva la tradizione del verso accademico compassato o estetico, pesante e barocco.

Fu un alito nuovo d'armonia che esaltò tutta l'Italia.

Ero giunto alla mia massima sincerità soprattutto nell'espressione.

Alle prove mi pareva di sentirmi parlare; ma ero distratto e incantato dai *caratteri* dei miei personaggi, uno diverso dall'altro, tutti diversi da me.

Mi pareva che fossero venuti da lontano chiamati dal mio genio.

Io credo di essere — stasera è serata di confidenze — il più forte scultore di caratteri che abbia il teatro di poesia in Italia.

Quelle figure profondamente segnate che si dibattevano nella *Cena delle Beffe*, sul primo spaventarono anche gli attori.

Il direttore, che era uno dei nostri grandi, il Paladini, ne fu tanto spaventato che smise di dirigere il mio poema convinto che avrebbe scatenato la rivolta del pubblico.

Pare impossibile.

Io, invece, avevo fede ogni giorno più, via via che vedevo il dramma formarsi sulla scena: e dirigevo da me.

Impersonava Giannetto un attore che non era celebre, che veniva dalla scuola del Talli, Alfredo De Antoni, il quale s'era dato all'opera mia con un ardore che non dimenticherò mai.

Studiavamo in teatro e fuori del teatro.

Era piuttosto rigido nei gesti: e diventò snello, agile, aggraziato, elastico.

Era piemontese: e prese le inflessioni toscane necessarie a dir la parte.

Si trasformò: era magnifico.

Bisogna dire che dette al personaggio la prima impronta recitativa che tutti hanno seguito.

Il prepotente Neri era Amedeo Chiantoni, il quale all'ultima prova mi domandò:

— Per parere più forte, che ne diresti se mi mettessi una barba nera?

— Vada per la barba — dissi io sbadatamente, — la portavano anche allora — specie i giovani che non l'avevano nè bianca nè brizzolata.

E alle prime recite comparve sempre con la barba, fin che una signora mi disse:

— Ma Ginevra, quando Giannetto va da lei, per quanto al buio, non s'accorge che non ha la barba come Neri?

Feci tagliare la barba al Chiantoni; ma chi ha le fotografie o la prima, ormai rara, edizione della *Cena* dove son pubblicate, vi trova Neri col pelo.

A ripensare a quei giorni mi par di ricordare una vera festa d'aprile. Tutto era giovinezza; e i primi frutti allegavano.

Uscendo dalla prova generale trovai in Piazza Venezia chi era stato a Firenze, alle Scuole Pie, mio maestro di greco e di latino, il grande filologo Ermenegildo Pistelli.

Lo fermai.

— Padre!

— Che fai? Hai una luce negli occhi... Mi par di vederti quand'eri ragazzo e mi portavi Virgilio tradotto in versi.

— Caro Padre. Stasera vada all'Argentina. Si dà un mio dramma nuovo. Forse domani sarà contento di essere stato mio maestro.

Mi guardò con i grandi occhi limpidi dietro le lenti:

— Ti credo. Stasera mi vestirò da secolare e andrò a sentire in loggione.

E ci andò. Fu mio grandissimo orgoglio.

Un successo memorando.

Ogni tanto trovo un reduce di quella serata:

— Io ero quella sera all'Argentina.

A sentir loro erano centomila: e quasi tutti mi dicono che allora eran ragazzi.

Ma se non erano centomila, parevano tanti: se non eran ragazzi erano giovani per l'entusiasmo.

Che cosa esaltò veramente quella sera?

Tutto il complesso: lo stile, la poesia, il verso, i caratteri; ma soprattutto l'essenza del trionfo venne da quello spirito umano in difesa del debole, che è nell'opera. Per via di quello anche il male è perdonato; anche la vendetta fa paura; ma ammonisce.

E questa ragione ideale è quello che mi dà la soddisfazione maggiore.

Da quella sera di trionfo cominciò la mia vita difficile.

Ero giovanissimo; sapevo di aver molto da dire e da creare: e mi vedevo crocifisso ad un capolavoro.

Dicevo a me stesso:

— Tu sei poeta veramente drammatico; non puoi avere una sola voce, una sola maschera. Eppure quando tu vorrai mutarla, la tua maschera, si diranno: era più bella quell'altra, quella che gli ha dato il trionfo.

Questo pensiero diventò un'idea fissa in me. Ero profeta. Mi amareggiò tutto. Mi ammalai. Per due mesi non potevo far dieci passi senza barcollare.

Ma imparai allora che la vita è lotta e che il poeta ha una missione. Ritornò la salute, la ragione, la dimenticanza necessaria, e scrissi l'*Amore dei tre re*.

E poi, via via, il resto.

SEM BENELLI.

LA GRANDE STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

Nel prossimo mese di maggio avrà inizio la terza grande stagione lirica dell'*Eiar*. Le cinquantatrè opere del cartellone, di cui ben quarantatrè di autori italiani, saranno allestite — in edizioni accuratissime alle quali collaboreranno i più celebri artisti dell'arte lirica — parte al Teatro di Torino e parte all'Auditorio di Roma. Inoltre, nel corso della stagione, che si prolungherà fino a dicembre, saranno pure allestite speciali serate commemorative di musicisti scomparsi — primeggia su tutte quella in celebrazione del primo centenario della nascita di Amilcare Ponchielli — e numerosi concerti di musiche teatrali di autori viventi.

Per apprezzare nel suo giusto valore l'importanza e l'interesse che presenta l'attuale cartellone si rende indispensabile un breve commento su le opere che lo compongono (più ampi particolari su ciascuna opera saranno pubblicati a mano a mano che esse verranno trasmesse). Curiosiamo, dunque, fra gli spiragli di questa... non piccola quantità di melodrammi.

Ecco subito spuntare due opere nuove: *In terra di leggenda* di Lodovico Rocca — lavoro prescelto insieme ad altri tre, al recente concorso della Triennale di Milano — e *Il mercante e l'avvocato* di Armando La Rosa Parodi il cui soggetto è stato in parte tolto dalla commedia omonima scritta in «lengua zeneize» da Steva de Franchi, patrizio genovese della prima metà del secolo XVIII, il quale s'ispirò alla celebre farsa *L'avocat Patelin* dell'epoca pre-molieriana. Sono, invece, novità solo per l'Italia, l'opera di Aldo Franchetti, *Namiko San*, ricca di colorito orchestrale e rappresentata in America con grande successo, e *Merlino, maestro d'organi*, di G. F. Malipiero, azione drammatico-sinfonica basata su visioni coreografiche in forma di balletto.

Un dramma musicale ispirato da alcuni brani del Capo IV e V del «Libro dei Giudici» è l'opera *Dèbora e Jaéle* di Pizzetti che ridona all'arte il suo spirito religioso e all'artista l'umiltà e la dignità del sacerdote. Sostanziata dei motivi che costituiscono il fulcro d'ogni grande dramma umano, è espressa con gli elementi della più pura e, quindi, più efficace semplicità artistica. Canta l'amore, mistero imperscrutabile, che è invincibile anche contro l'odio, ed esalta la fede che t'innalza a Dio e ti sublima nell'amor patrio. Senza veli o nebbie simboliche, con nettezza e crudezza realistica, il dramma appare sulla scena con plastica evidenza nell'eloquio musicale.

Un'atmosfera musicale tutta minacciosa e concitata è lo spartito di Italo Montemezzi, *L'amore dei tre re;* si respira, seguendo l'opera, la tragedia: grande risultato questo per un artista: prova eloquente che il segno è stato raggiunto.

Di Franco Alfano sarà allestito il lavoro col quale egli s'iniziò al teatro musicale, *Resurrezione* (dall'omonimo dramma di Tolstoi); anche *Semirâma* di Ottorino Respighi, è un lavoro giovanile il quale, però, può considerarsi fra le prime opere teatrali che in Italia stanno ad indicare gli albori dell'odierna rinascita.

Le preziose ridicole di Lattuada sono un ritorno alle esperienze già universalmente accettate, alla tradizione a cui tutti si inchinano e che ha già avuto più di un fortunato ossequio. Quest'atto corre sul binario dell'opera comica nostrana e ricalca i costrutti musicali che la vivificarono rendendola per secoli famosa e celebrata. Minuetti, gighe correnti ed altre forme caratteristiche dell'aggraziato secolo danzante squadrano a strofe ed a strofette la partitura.

Il celebre ditirambo di Francesco Redi, *Bacco in Toscana*, ha ispirato a Mario Castelnuovo-Tedesco un'azione coreografica in un atto che si distingue per una certa preziosità che non esclude la commozione: lo stile raffinato di Castelnuovo-Tedesco non riesce a nascondere la simpatia dell'artista per un certo sentimentalismo d'origine romantica che si riallaccia, sia pur lontanamente, al balletto *L'amore stregone*, una delle opere più significative di Manuel De Falla, in cui alcune danze debbono essere considerate come perfette opere d'arte.

Un rimaneggiamento sia della musica che del libretto dell'*Elda* — la prima opera di Alfredo Catalani — originò la romantica *Loreley;* un adattamento di musiche di Federico Chopin allo squisito libretto di Angiolo Orvieto, ispirato ad alcuni episodi salienti della vita del grande

compositore e pianista polacco, creò l'opera *Chopin* di Giacomo Orefice.

Ottimo successo arrise alla *Ghismonda* di Renzo Bianchi, al teatro Adriano di Roma e così pure *Il mistero* di Domenico Monleone ha riscosso l'approvazione unanime dei pubblici italiani, francesi e tedeschi.

Di Giuseppe Mulè avremo la ieratica *Monacella della fontana*, mentre Lualdi offrirà le facete *Furie di Arlecchino* colme di grazie birichine.

Ai drammatici *Pagliacci* di Leoncavallo, sempre accolti con entusiasmo dai pubblici di tutto il mondo, sarà contrapposta la vaporosità de *Il segreto di Susanna* di Ermanno Wolf-Ferrari. E, naturalmente, dopo la perversa *Salomè* straussiana, con tutte le sue moltiplicazioni di sonorità, con le spasmodiche tensioni, con gli improvvisi silenzi e con i mille magistrali, portentosi sussulti e dopo l'impressionante, ma trascinante e tormentoso dramma che vive Raskolnikof in *Delitto e castigo* di Petrollo — opera che nei suoi eleganti costrutti, nella sua smagliante orchestrazione e nella sua abilissima scrittura dimostra il suo valore estrinseco e le sue facoltà di presa sul pubblico — si rende necessaria un'atmosfera limpida di serena gaiezza ed ecco *Basi e bote* di Riccardo Pick-Mangiagalli, in cui Arlecchino, raccolte intorno a sè le maschere, nella scena finale della commedia, intona l'ultima canzone e dice: «A mi la libera — Risata grassa — Che straca i muscoli — De la ganassa. — A mi la grazia — Che mai no sazia — De sto vernacolo — Venezïan», e *Madonna Oretta* di Primo Riccitelli, limpida fonte di diletto per il soggetto scorrevole e, pur nella sua semplicità, interessante. Rapido e ben congegnato, non manca neppure di quel sale d'umorismo sottopelle, quella lieve e innocua ironia che sono propriamente toscani e che hanno un non so quale profumo vecchio stile perchè non vanno oltre la superficie, e non nascono da nessuna di quelle amarezze profonde e da nessuno dei segreti tormenti che sono dell'anima moderna; e neppure da quella scettica malinconia donde nasceva il riso machiavellico.

Tre opere del Grande di Busseto: *Ernani, Don Carlos* e *Falstaff*, tre colossi che non richiedono commenti. Tre opere anche di Puccini: *Tosca, Suor Angelica* e *Turandot*. Con quest'ultima Puccini ha offerto la più significativa prova delle sue qualità d'artista di razza, e di buona razza italiana. Di artista, cioè, che al concetto «vita» univa indissolubile il concetto «movimento». Muoversi, per lui e per tutti, non poteva e non può significare che rinnovarsi. Ebbene, in nessuna delle ultime opere di Puccini, come nella postuma *Turandot*, è evidente e sensibile ad ogni tratto l'aspirazione e lo sforzo verso il nuovo. Se anche l'opera non contenesse neppure una pagina degna del passato e della fama del Maestro — e ne contiene invece, e ne abbiamo incontrate più d'una — basterebbero questa aspirazione e questo sforzo a farcela amare.

Questo compositore che col suo «verismo» aveva conquistato la fama mondiale e la fortuna, abbandona la sua vecchia piattaforma e si avvicina, a sessant'anni, al teatro di fantasia. Il pittore delicato e sensibile dei quadri intimi e dei piccoli «interni» affronta, quando gli altri sogliono mettersi in pensione, i quadri grandiosi e si inebria dei vasti orizzonti. Il geniale trovatore di belle melodie ad una voce, si misura con la musica corale, e chiede un libretto nel quale il coro abbia una parte — se non preponderante — grandissima. L'armonista dai gusti semplici aggiunge droghe — e talune assai piccanti — alle sue sempre saporose armonie; l'orchestratore raffinato non si accontenta del già fatto, e trova nuovi impasti e crea nuovi colori.

Due opere di Mascagni: *Iris* e *Isabeau* nelle quali si palesa chiaramente lo spirito di ricerca interiore, lo sforzo di approfondire il problema estetico, l'autocritica dell'ingegno che sorveglia ogni moto passionale e lo induce ad intensificare ogni sua potenza, il temperamento essenzialmente lirico di poeta dall'irrefrenabile fantasia. L'*Iris* è lo sforzo geniale di un musicista che non seguì sinora se non l'impulso estemporaneo e la bizzarria del capriccio, in ricerche di espressione esteriore, qual il colore armonico e quello strumentale. Ai tempi della gestazione di *Iris* i portati della tecnica moderna erano, come si dice, nell'aria: nebulose di una nuova arte, mondi, anzi, confusamente e generalmente presentiti, che Mascagni, precorrendo i cieli artistici con la sua fantasia di armonista bizzarro, incontrò e riprodusse in embrione. L'*Iris* rappresenta quindi la fatica melodrammatica più nobile di Mascagni, sia per l'assunto morale del dramma che per la misura cui fu sottoposto l'ingegno del suo autore.

Due opere di Wagner: *L'olandese volante* (più conosciuta in Italia e in Francia sotto il titolo di *Vascello fantasma*) e il *Tristano e Isotta*, l'opera d'arte più rappresentativa e completa del romanticismo tedesco. Sembra di trovare in ogni verso, in ogni pagina di musica, in ogni didascalia, l'eco moltiplicata e fervida e commossa del credo romantico dettato da Friedrich Schlegel. Tutto, nel *Tristano*, è fermento, esuberanza ed ardore interiore, tutto è ricchezza e gagliardia di espressione e di colore. Nella costruzione del dramma, come nelle risonanze autobiografiche che dànno alla passione dei due eroi una così travolgente forza di vissuta umanità, come nella sostanza e nella straricca forma musicale, tutto appartiene al più alto spirito romantico.

Umberto Giordano compare con la *Fedora* e con la sua opera più recente, *Il Re*. I tre atti della prima costituiscono una splendida opera d'arte animata dal soffio della più simpatica modernità; ne *Il Re*, Giordano — che ha sempre cercato di rinnovarsi, pur seguendo una linea sua propria personale — ha scelto un campo finora da lui non ancora tentato: quello della fiaba animata da un pensiero umano. E', infatti, questo suo *Re*, una specie di fiaba dialogata in forma popolare, con in fondo un po' di simbolismo filosofico, semplice e paesano, che nello svolgimento scenico largamente usa dell'elemento mimico e pittoresco.

E ancora troviamo Zandonai, con la popolaresca *Farsa amorosa;* Cilèa, con l'avvincente drammaticità de *L'Arlesiana*, e Massenet con la seducente *Thaïs* il libretto della quale risente lievemente dello scetticismo elegante e della finezza incomparabile dello stile di Anatole France. Ed ecco, illuminato dall'arguzia maliziosa dello sguardo, il rubicondo faccione di Rossini: *La gazza ladra, Il conte Ory* e *Il barbiere di Siviglia*. Della prima, l'E.I.A.R. fa una vera e propria riesumazione: da vari decenni essa non appare più sulle scene. *Il conte Ory*, la penul-

CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA — NAPOLI — BARI — MILANO II — TORINO II

Merlino, maestro d'organi
Dramma musicale in 2 parti
Parole e musica di G. F. MALIPIERO
(NUOVO PER L'ITALIA)

L'amore stregone
(El amor brujo)
Azione coreografica in 1 atto di M. Sierra
Musica di MANUEL DE FALLA

Thaïs
Opera in 3 atti di Gallet
Musica di GIULIO MASSENET

Dèbora e Jaèle
Tragedia biblica in 3 atti
Parole e Musica di I. PIZZETTI

Semirâma
Tragedia lirica in 3 atti di A. Ceré
Musica di OTTORINO RESPIGHI

L'olandese volante
(Il vascello fantasma)
Leggenda drammatica in 3 atti
Parole e musica di RICCARDO WAGNER

La gazza ladra
Opera in 2 atti di Gherardi
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

La figlia del reggimento
Melodramma in 2 atti
di Saint-Georges e Bayard
Musica di GAETANO DONIZETTI

La monacella della fontana
Leggenda in 1 atto di G. Adami
Musica di GIUSEPPE MULE'

Il Guarany
Opera in 4 atti di T. Scalvini
Musica di CARLO GOMEZ

Loreley
Azione romantica in 3 atti
di C. d'Ormeville e A. Zanardini
Musica di ALFREDO CATALANI

Ghismonda
Tragedia lirica in 2 episodi di L. Carta
Musica di RENZO BIANCHI

Bacco in Toscana
Azione mimo-coreografica in 1 atto
dal ditirambo di Francesco Redi
Musica di M. CASTELNUOVO-TEDESCO

Madonna Oretta
Tre atti di G. Forzano
Musica di PRIMO RICCITELLI

Lakmé
Opera in 3 atti
di E. Gondinet e F. Gille
Musica di LEO DELIBES

Basi e bote
Commedia musicale in 3 atti di A. Boito
Musica di R. PICK-MANGIAGALLI

Il segreto di Susanna
Intermezzo in 1 atto di E. Golisciani
Musica di E. WOLF-FERRARI

Le preziose ridicole
Commedia lirica in 1 atto di A. Rossato
Musica di FELICE LATTUADA

Donna Juanita
Opera comica in 3 atti
di C. Valzel e R. Genée
Musica di FRANCESCO SUPPE'

L'amore dei tre Re
Tragedia in 3 atti di Sem Benelli
Musica di ITALO MONTEMEZZI

Turandot
Dramma lirico in 3 atti e 5 quadri
di G. Adami e R. Simoni
Musica di GIACOMO PUCCINI

Isabeau
Leggenda drammatica in 3 parti
di L. Illica
Musica di PIETRO MASCAGNI

Fedora
Dramma in 3 atti di Sardou e Colautti
Musica di UMBERTO GIORDANO

Ernani
Melodramma serio in 4 atti di F. M. Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI

Norma
Tragedia lirica in 2 atti di F. Romani
Musica di VINCENZO BELLINI

Don Carlos
Melodramma in 4 atti di Mery e Du Locle
Musica di GIUSEPPE VERDI

Serata commemorativa ponchielliana e Concerti dedicati a musiche d'opera di altri maestri italiani

CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO – TORINO – GENOVA – TRIESTE – FIRENZE – ROMA III

Namiko-San
Tragedia musicale in 2 atti
Parole e musica di ALDO FRANCHETTI
(Nuovissima)

Il mercante e l'avvocato
Opera comica in 2 atti e 3 quadri
di A. Martinelli
Musica di ARMANDO LA ROSA PARODI
(Nuovissima)

In terra di leggenda
Opera in 3 atti di C. Meano
Musica di LODOVICO ROCCA
(Nuovissima)

Il conte Ory
Melodramma giocoso in 2 atti
di Scribe e Delestre Poirson
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Il ratto al serraglio
Opera in 3 atti di Stephani
Musica di W. AMEDEO MOZART

Linda di Chamounix
Melodramma in 3 atti di G. Rossi
Musica di GAETANO DONIZETTI

Beatrice di Tenda
Tragedia lirica in 2 atti di F. Romani
Musica di VINCENZO BELLINI

La sposa venduta
Opera comica in 3 atti di K. Sabina
Musica di FEDERICO SMETANA

Marta
Opera semiseria in 4 atti di Frederick
Musica di FEDERICO FLOTOW

Falstaff
Opera comica in 3 atti di A. Boito
Musica di GIUSEPPE VERDI

Il Barbiere di Siviglia
Opera buffa in 2 atti di C. Sterbini
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Crispino e la comare
Opera buffa in 3 atti di F. M. Piave
Musica di LUIGI e FEDERICO RICCI

Ero e Leandro
Opera in 3 atti di Tobia Gorrio
Musica di LUIGI MANCINELLI

Resurrezione
Dramma in 4 atti di Cesare Hanau
Musica di FRANCO ALFANO

Delitto e castigo
Dramma lirico in 3 atti di G. Forzano
Musica di ARRIGO PEDROLLO

L'Arlesiana
Dramma lirico in 3 atti di L. Marenco
Musica di FRANCESCO CILEA

Tristano e Isotta
Opera drammatica in 3 atti
Parole e musica di RICCARDO WAGNER

Chopin
Opera in 4 atti di Angiolo Orvieto
Composta sulla musica di Federico Chopin
da GIACOMO OREFICE

Salomè
Opera drammatica in 1 atto di O. Wilde
Musica di RICCARDO STRAUSS

Il Re
Novella in 3 quadri di G. Forzano
Musica di UMBERTO GIORDANO

Le furie d'Arlecchino
Intermezzo giocoso in 1 atto
di Orsini e Lualdi
Musica di ADRIANO LUALDI

La farsa amorosa
Scene popolaresche in 3 atti
di A. Rossato
Musica di RICCARDO ZANDONAI

Il mistero
Scene siciliane in 1 prologo e 1 atto
di G. Verga e G. Monleone
Musica di DOMENICO MONLEONE

Tosca
Opera in 3 atti di Sardou Giacosa e Illica
Musica di GIACOMO PUCCINI

Suor Angelica
Opera in 1 atto di G. Forzano
Musica di GIACOMO PUCCINI

Iris
Opera in 3 atti di L. Illica
Musica di PIETRO MASCAGNI

Pagliacci
Dramma in 2 atti
Parole e musica di R. LEONCAVALLO

Serata commemorativa ponchielliana e Concerti dedicati a musiche d'opera di altri maestri italiani

tima delle opere di Rossini, viva, brillante, spiritosa, che undici anni dopo la prima esecuzione, rendeva entusiasta Berlioz il quale ne lodava la ricchezza musicale, il lusso di felici melodie, di armonie ricercate, di nuovi disegni orchestrali e di effetti piccanti. Del *Barbiere di Siviglia*, l'opera eternamente giovane, è inutile parlare; chi non lo conosce? Chi non ha sentito rallegrarsi all'udire uno solo di quei suoi motivi, che sembra siano insiti nell'essere nostro, tanto sono semplici, naturali e spontanei?

Fra le opere di mezzo carattere di Donizetti, *La figlia del reggimento* brilla per l'abbondanza e la ricchezza dei motivi e per la grazia toccante delle melodie, e *Linda di Chamounix*, anch'essa uno dei capolavori del Maestro bergamasco, ha tesori, in istupefacente quantità, di motivi ora freschi e leggiadri, ora appassionati e drammatici.

Crispino e la Comare, la popolare e gaia opera dei fratelli Ricci, ricca di melodie facili e spontanee, si può annoverare tra le migliori commedie musicali apparse nel firmamento dell'opera comica italiana dopo il suo periodo aureo che culminò con Rossini e Donizetti.

Il Guarany di Carlo Gomez, musicista brasiliano che, pur seguendo le orme di Verdi, si mostra, qua e là, ingegno robusto e potente, di vena melodica appassionata ed eminentemente popolare.

Marta, di Flotow, opera dolce e poetica, fine e brillante, rivestita di musica derivata dalle più pure sorgenti della musica popolare.

Lakmé, capolavoro di Leo Delibes, pervaso da un suggestivo color locale, è un soave idillio ispirato dal romanzo *Le Mariage de Loti*, di P. Loti: fresca ed elegantissima opera comica, nella quale l'autore ha profuso profonde preziosità armoniche in germe che poi altri musicisti, più moderni, hanno saputo far schiudere.

Il ratto al serraglio di Mozart, è anch'essa una riesumazione: la vena gaia e giovanile di Mozart vi sprizza e scintilla più che in qualsiasi altra sua opera

Di Bellini si allestiscono due opere: *Norma* e *Beatrice Tenda*. Della prima, così universalmente nota, non è il caso di dilungarci in commenti; l'altra, che da lunghissimi anni non appare sui cartelloni dei grandi teatri, desterà uguale interesse a quello suscitato l'anno scorso per la riesumazione del *Pirata*.

Ed ecco, infine: *Ero e Leandro* di Mancinelli, il quale cantò l'amore soave e forte dei due infelici giovani elleni (l'opera fu rappresentata per la prima volta al Teatro Reale di Madrid, ove ebbe un successo notevole dovuto alla ricchezza e limpidezza delle melodie, sature di soave classicità greca, alla grandiosità delle parti corali ed alla smagliante e magistrale orchestrazione) e *La sposa venduta* di Smetana, una delle più belle opere buffe moderne. E' piena di «vis comica» dal principio alla fine e di musica piacevolissima, originale e di sapore prettamente boemo.

In conclusione, un cartellone compilato con sapiente dosaggio che accontenterà i gusti più disparati e gli spiriti più critici. **GIULIO RAZZI.**

SUSURRI DELL'ETERE

Ringrazio gli esperantisti del cavalleresco incrociare che fanno con me le armi di una polemica cortese, ma vorrei pregarli a non rifarsi sempre ab ovo *degli argomenti di cui si servono per sostenere la preferenza da darsi all'esperanto come lingua internazionale ausiliaria, piuttosto che al latino, e di non supporm i animato da pregiudizi o da pregiudiziali.*

E, se non ho nessuna prevenzione contro l'esperanto, pur credendolo praticamente destinato ad esaurirsi nella impraticità per quanto riguarda le grandi applicazioni ai rapporti internazionali, non penso e non dico che lo studiarlo sia inutile. Nulla è inutile di quanto dota il cervello di una nuova conoscenza, o, quando si tratta, come qui, di una lingua artificiale, di un nuovo mezzo per conoscere. Soltanto non bisogna cadere nell'errore di attribuire a questa lingua artificiale le risorse che solo possiedono, tesoro costituitosi dall'esperienza e dall'uso, le lingue naturali. E specialmente — dicendo questo mi rivolgo agli esperantisti italiani — non bisogna, per valutare l'uso dell'esperanto come lingua ausiliaria internazionale della informazione scientifica, svalutare, in tale sede, il latino, questo impareggiabile strumento di coltura che per noi, nel solco della tradizione romana e della religione cattolica, rappresenta una strada d'espansione spirituale.

Una lettrice bavarese che risiede in Milano, la signora M. G. V., mi fornisce a questo proposito una notizia della quale le sono molto grato: la notizia che a Monaco, fin dal 1932, venne fondata una Societas latina, *con lo scopo di rivendicare al latino diritti uguali a quelli goduti dalle maggiori lingue moderne nell'agone scientifico mondiale.*

Confesso che, lungi dal mortificare la mia tesi latinofila, il fatto che il nostro Istituto di Studii Romani nella sua campagna per l'adozione della lingua di Roma negli scambi scientifici sia stato preceduto da un'iniziativa straniera, mi dà piuttosto l'impressione di rafforzarla. Non è dunque soltanto nella terra d'Italia, giardino perenne e rifiorente di civiltà romana, o in altra delle terre latine e mediterranee, che gli spiriti culti, desiderosi di ritrovare una lingua di comunicazione intellettuale, si risolvono al latino, ma in una fra le più dotte città tedesche. I miei corrispondenti che vorrebbero preferito l'esperanto, vorranno, spero, ammettere che la costituzione della società monacense è ben altrimenti significativa dell'episodio riguardante quel troppo citato esperantista straniero che si sentì dare il troppo famoso bonvenon! *da un contadino svedese!*

E, come ho accennato sopra, vorrei che i mei contraddittori non facessero al modo dell'esperantista M. P. di Venezia che, pur dichiarando nella sua lettera garbata di aver «letto con sommo interesse» gli articoli da me dedicati alla questione della concorrenza fra il latino e l'esperanto, mi si rifà ad argomenti ribattuti fin dal principio della discussione, quando, precisamente nel Radiocorriere *dell'otto aprile, io escludevo dalla discussione stessa la questione della convenienza di usare l'esperanto come lingua diplomatica, turistica e commerciale. Resta, invece, dicevo, press'a poco, l'utilità di una lingua ausiliaria per comunicazioni scientifiche fra gli studiosi delle diverse Nazioni. Questo è il punto di partenza e vuol essere anche la mèta del dibattito che ho aperto: questo il campo dove l'Istituto di Studii Romani, come la* Societas latina *di Monaco, si propone di lavorare; e da questo punto non mi lascio rimuovere. Anche l'esperantista M. P., d'altronde, finisce con l'ammettere: «Personalmente entusiasta del latino, trovo logico che esso venga diffuso ed usato in quei campi per i quali è adatto e fra persone che sono in grado di usarlo: sinceramente, ho però la convinzione che esso non si adatta a tutto ciò che rappresenta il progresso moderno». D'accordo, ma anche a tale obbiezione già risposi: converrà far ricorso a molti neologismi. L'esperanto stesso non è forse tutto un neologismo, dalla prima all'ultima parola del suo vocabolario?*

A codesto proposito, il signor V. B. mi scrive da Milano, domandandomi, con l'aria di mettermi di fronte a una questione insolubile: «Se per bicicletta il futuro dizionario tecnico dell'Istituto di Studii Romani insegnerà, come qualcuno propose, a dire: birota, *che cosa ci servirà ad intendere tale parola il conoscere quel significato di rota che imparammo nel classico Vallauri?». Scusi tanto il signor V. B., ma quando si cominciò a leggere sui giornali italiani la parola* bicicletta *non avevamo neppure la risorsa di trovare nella classica Crusca la parola* cicletta. *Eppure* bicicletta *corre — è proprio il caso di dire — ancora! La formazione dei neologismi è continua e non deve allarmare nessuno, fuor dai custodi delle puristiche eleganze letterarie, giacchè, qualora rifiuti di aprirsi alle indispensabili parole di nuova creazione per esprimere le cose nuovamente create dal genio degli uomini, nessuna lingua potrebbe venir considerata «vivente».*

Siamo — e restiamo — nel tema della fraseologia scientifica per gli scambi internazionali fra le persone colte. Perchè non voler riconoscere che qui, nei suoi elementi di plasticità, di precisione, di chiarezza, il latino domina? Domina anche perchè, nel novanta per cento degli uomini di cattedra e di laboratorio di ciascun Paese, cioè di coloro ai quali si devono le ricerche e le scoperte, gli scritti e le relazioni che più interessano gli uomini di cattedra e di laboratorio degli altri Paesi, la conoscenza del latino esiste come una dotazione culturale acquisita negli anni giovanili; esiste, di più, come segno indelebile di una formazione intellettuale e morale, che il trascorrere degli anni riesce a cancellare ancor meno agevolmente di quanto non riesca a fare con la memoria delle regole grammaticali e del corredo linguistico, memoria che, però, si riacquista con la maggiore facilità. A tutti costoro l'imparare l'esperanto non conosciuto costerebbe più fatica che rinverdire la memoria del latino già saputo. Vale la pena, per essi, di una tale fatica?

G. SOMMI PICENARDI.

LA RADIO DEL PITTORE

Cesare Peruzzi, il ritrattista, vedutista e pittore religioso marchigiano, mi scrive dalla sua villa di Chiarino, *tra Recanati e Loreto, che sta dipingendo delle mucche, mentre la* Radio Roma *trasmette delle musiche allegre.*

Un quadro per Firenze, uno per Roma, dei cartoni per gli affreschi di un convento di Abruzzo, Peruzzi lavora, tra la pace delle colline picene, che vedono poco lungi la città di Giacomo e quella della Madonna nera venuta, sul colle loretano, a volo d'angeli.

Aria di religiosità e di georgica, vita di pace e di famiglia, intorno a questo pittore di Montelupone vicino a Macerata, che predilige l'acquerello e l'affresco, avendo a modelli i suoi bimbi belli e le campagne di puro sapore italiota.

Nel lungo studio a piano terra della villa vi sono quattro grandi finestre ed i pini orchestrano il vento dell'Adriatico tra gli aghi, mentre le rose sanguinano sui cespugli un po' selvaggi.

Me lo imagino in un pigiama gialloscuro, che mette in valore i toni della pelle e la testa colla chioma nera, che dipinge tranquillo, mentre sulla strada provinciale saettano, laggiù, le auto che, dal mare, vanno a Macerata od a Tolentino e poi, su per la Flaminia, a Roma.

Peruzzi è marchigianissimo, lavoratore e taciturno, tenace e bonario, che si alza alle 6 e va a letto il più presto che può.

Unica voce (perchè non ha neppure il telefono) moderna la radio, una radio ottima e sensibile che porta a Chiarino le parole del mondo grande. Diverte sua moglie, i suoi bimbi, divaga l'ambiente e fa compagnia al pittore mentre dipinge santi e Madonne, madri e piccoli rosei. Ecco un'altra missione della radio: parlare a coloro che vivono in campagna, tra la santità della terra nostra.

Un pezzo d'opera, delle canzoni, un ballo, una voce di tenore che trionfa in un teatro lontano... Forse Beniamino Gigli?

La villa di Gigli si vede ad un tiro di schioppo da villa Chiarino, erta su di un collicello isolato, di fronte all'Adriatico. Gigli, principe del bel canto, da buon recanatese ha voluto la sua villa tra Recanati ed il Porto di Recanati e vi si reca nelle parentesi di riposo.

Ha fatto come certi signori di un tempo, che non cercavano Juan-les-Pins o Palm Beach ed altre esterocuriosità. S'è costruito il suo luogo di pace vicino alla sua patria ed al suo mare, tra i colli che udirono le sue prime cantate.

Italiano anche in questo, marchigiano anche in questo, perchè viaggiatori come i piceni ve n'ha pochi, ma poi tornano alla loro terra bellissima e si fermano. Il mare mormora o rugge, le colline ridono o sorridono, il cielo benedice e la gente è tutta fraterna.

Vero, Beniamino, dalle pupille buone e dal gesto ampio?

Ma avevo cominciato a dire della radio del pittore e, penna correndo, ho finito per parlare del cantore famoso.

Poco male. Sono della stessa terra e vicini di villa; ambedue vivono di armonie.

La musica è nelle loro anime per la consolazione di tutti; uno ce la dà col pennello e i colori sapienti e l'altro colla voce d'oro. La Marca d'Ancona è terra di poesia e d'arte: che sia benedetta.

ENRICO FRANCHI.

Valvole termojoniche gigantesche

nel servizio della direttissima Bologna - Firenze

L'INAUGURAZIONE della direttissima Bologna-Firenze ha richiamato l'attenzione del pubblico su di una nuova ciclopica realizzazione condotta a termine dal Regime. Accanto ai dati tecnici più vistosi, riportati su queste colonne la settimana scorsa, c'è un particolare che può riuscire specialmente interessante per i radioamatori.

La corrente elettrica, che muove i convogli rapidissimi sul nuovo mirabile tracciato, è convertita da alternata in continua mediante *raddrizzatori*, che possono ben definirsi gigantesche valvole termojoniche.

Due parole di spiegazione alla buona.

Come tutti sanno, i sistemi di elettrificazione impiegati per trazione ferroviaria sono di tre tipi principali, e propriamente: *a*) a corrente alternata monofase; *b*) a corrente alternata trifase; *c*) a corrente continua.

Senza diffondersi in troppe considerazioni, si può affermare che il motore a corrente continua presenta, sugli altri, notevoli vantaggi, sia per il suo rendimento elevato, sia per le sue doti di regolabilità ed elasticità sotto carichi diversi.

A siffatti pregi, tuttavia, faceva riscontro fino a pochi anni or sono una grave limitazione: quella, cioè, della tensione di alimentazione, che per ragioni costruttive doveva essere contenuta entro valori ristretti. Ora, è noto che all'impiego delle basse tensioni sono legate perdite cospicue, tutte le volte che la corrispondente energia deve essere trasmessa a distanze notevoli.

Perciò, mentre la quasi totalità della trazione tranviaria era servita con motori a *corrente continua a bassa tensione*, restava preclusa a questi ultimi la grande trazione ferroviaria, in cui l'utilizzazione dell'energia ha luogo su reti molto estese.

Fu merito degli americani — circa 20 anni or sono — di aver saputo introdurre nella pratica l'impiego della *corrente continua ad alta tensione*. Con ciò diveniva possibile l'impiego ferroviario economico di quel motore a corrente continua, la cui superiorità nel campo della trazione era sempre apparsa indiscutibile.

E' noto d'altra parte che la quasi totalità della energia elettrica industriale viene generata e trasmessa sotto forma di corrente *alternata*. Occorre dunque che questa venga *convertita* in *continua*, per servire allo scopo dianzi accennato.

Fino a pochi anni or sono tale *conversione* aveva luogo esclusivamente a mezzo di *macchine rotanti*, le quali offrivano rendimenti minori del desiderabile, riuscivano gravose come sorveglianza e manutenzione, e presentavano infine oneri e limitazioni di varia natura.

Oggi, invece, tutte queste difficoltà possono dirsi risolte, grazie alle conquiste della tecnica termojonica, che è poi la medesima che ha reso possibile l'avvento trionfale della radiodiffusione.

Non più convertitrici rotanti in servizio ferroviario, ma gigantesche valvole termojoniche a vapori di mercurio.

Queste valvole — *raddrizzatori*, con parola specifica — rappresentano senza dubbio la novità più rimarchevole nella tecnica delle grandi costruzioni elettromeccaniche. Esse utilizzano infatti, nel campo delle grandi correnti, fenomeni affatto diversi da quelli classici dell'elettromagnetismo.

Per comprenderne il funzionamento bisogna rifarsi, nientemeno, alla costituzione dell'atomo. Questo si ritiene oggi costituito da un *nucleo centrale* a carica positiva, circondato da un certo numero di *elettroni* a carica negativa.

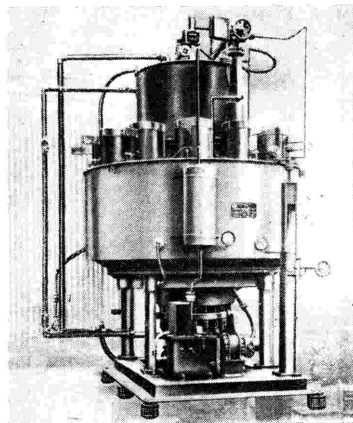
Se, operando su di un atomo *neutro*, si fornisce l'energia necessaria alla *liberazione* di uno o più elettroni, questi possono — sotto l'azione di un campo elettrostatico — spostarsi nello spazio, dando luogo ad un passaggio di corrente.

Supponiamo adesso di disporre in un ambiente rarefatto due elettrodi; e supponiamo che uno solo di essi sia suscettibile di emettere elettroni. Se ai due elettrodi applichiamo una tensione alternativa, avverrà che nel mezzo periodo in cui la tensione dell'elettrodo emittente è inferiore a quella dell'elettrodo inattivo, gli elettroni liberati dal primo saranno assorbiti dal secondo; ed invece nulla accadrà nel mezzo periodo successivo, in cui la corrente si verrebbe ad invertire.

Perciò il passaggio della corrente non avrà luogo che in un solo senso, così come in un solo senso procede il fluido (acqua, vapore), nelle valvole tradizionali impiegate nelle pompe idrauliche e nelle macchine termiche. Effetto *valvolare* si dice appunto quello descritto, e *raddrizzamento* della corrente. il risultato che se ne ottiene. Valvole furono chiamati per lo stesso motivo i triodi, così familiari ad ogni radiodilettante. In questi, il filamento emette gli elettroni, e la placca li raccoglie: il flusso ha luogo entro l'ampolla di vetro.

Saldatura di lamiere con idrogeno atomico.
(Fotogr. Comp. Gen. di Elettricità).

Quanto ai raddrizzatori ferroviari, è ovvio che essi raggiungeranno dimensioni ben altrimenti cospicue.

Non più una fragile ampolla di vetro, ma un robusto cassone metallico, per il quale il problema del *vuoto* assume un'importanza decisiva, e comporta difficoltà di costruzione rilevantissime. Si tratta, infatti, di assicurare la perfetta tenuta di un voluminoso involucro in cui la pressione dovrà ridursi a pochi *milionesimi* di atmosfera! La saldatura delle lamiere, per esempio, riesce particolarmente delicata, e richiede

Il primo raddrizzatore a vapore di mercurio costruito in Italia (tensione raddrizzata 3000 V., potenza 2000 kW.).
(*Fot. Compagnia Gener. di Elettr.* - Milano).

l'impiego di una tecnica specializzata che sfrutta le proprietà dell'idrogeno atomico.

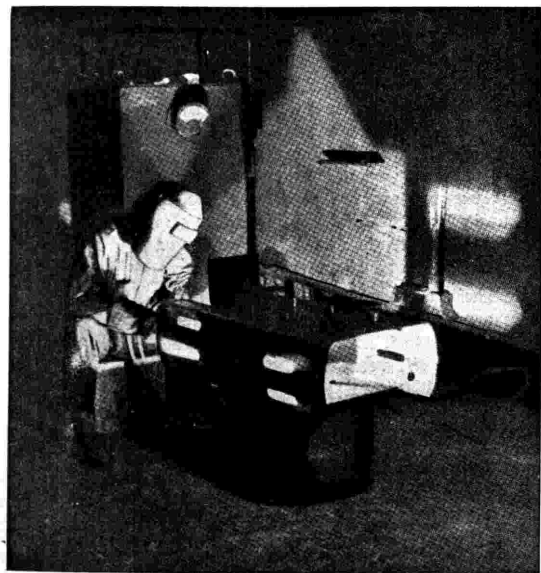
Quanto agli elettrodi, essi assumono forme assai diverse da quelle delle valvole radio. In luogo del filamento, destinato alla emissione degli elettroni si ha un pozzetto contenente alcune decine di chilogrammi di mercurio. La funzione, poi, della placca (raccogliere gli elettroni, sollecitandoli attraverso un campo elettrico), è affidata ad una dozzina di grossi elettrodi di grafite.

Nè il còmpito del costruttore si conclude con il montaggio, poichè ogni apparecchio deve essere sottoposto ad una *formazione*, con prolungato trattamento a bassa tensione, allo scopo di eliminare ogni traccia di gas e di altre sostanze estranee, come grassi e simili, che spesso sono presenti. E ciò, malgrado che agli operai montatori sia prescritto di lavorare... coi guanti.

Il peso complessivo di un raddrizzatore, per la potenza di 2000 kW. e la tensione di 3000 V., risulta di circa 5 tonnellate. Il suo prezzo si aggira sulle 200.000 lire.

Le difficoltà della costruzione, e la novità dei problemi ch'essa comporta, avevano trattenuto fino a poco tempo addietro l'industria italiana dall'attrezzarsi nel modo necessario. Ma il grandioso piano di elettrificazione ferroviario, che si viene attuando sotto la guida del Ministro Ciano, ha recato in questo campo un impulso decisivo. Dopo il favorevole risultato dei primi esemplari forniti, alcuni dei quali trovano nella Bologna-Firenze la loro applicazione, l'industria italiana si dispone a soddisfazione nel giro di un anno e mezzo la imponente richiesta di altri 65 raddrizzatori delle dimensioni accennate.

L'attenzione dei tecnici di tutto il mondo converge sul nostro Paese, che affronta con consapevole intraprendenza un esperimento di una grandiosità senza precedenti.

EDOARDO LOMBARDI.

CRONACHE DELLA RADIO

Il compiacimento del Duce per l'ora-radio del G.U.F. pisano

Il Sottosegretario di Stato agli Interni, onorevole Guidi Buffarini, ha inviato al dott. Frediani, Segretario del G.U.F. di Pisa, il seguente telegramma:

« Per espresso incarico ricevuto, sono lieto di esprimere a lei e a tutti i goliardi del G.U.F. pisano il vivo compiacimento di S. E. il Capo del Governo per l'ottima riuscita dell'ora radiofonica di ieri sera ».

A questo telegramma il Segretario del G.U.F. pisano, dott. Frediani, ha così risposto all'onorevole Buffarini:

« Goliardi pisani entusiasti telegramma compiacimento S. E. Capo Governo pregano esprimere sensi loro gratitudine costituendo tale alto elogio premio migliore loro modeste fatiche et sprone future prove ».

Avvenimenti radiofonici

Alla vigilia del Natale di Roma la radio scolastica, che con la radio agricola forma il programma didascalico ed educativo dell'Ente Radio Rurale le cui benemerenze nazionali si sono rapidamente affermate, ha dato convegno ideale ai fanciulli d'Italia sul colle fatale che è e sarà il più luminoso faro di civiltà acceso dalla storia umana nei secoli passati e futuri. Sul Campidoglio, dove confluiscono le vicende più grandiose di Roma imperiale, la rievocazione radiofonica dei grandi condottieri d'ogni tempo, ciascuno, per così dire, evocato e richiesto di una sua parola di vaticinio, è stata efficacissima. Soltanto la radio può occupare simili scenari e agitarvi, con appropriate voci, le figure eroiche della stirpe.

La commemorazione radiofonica ufficiale del Natale di Roma non poteva logicamente inserirsi che nelle « Cronache del Regime » e in esse, che formano il più ascoltato giornale degli Italiani, S. E. Bottai ha preso la parola per ricordare la data della Fondazione onde ebbe principio un'êra nuova. Una perfetta trasmissione della *Traviata*, degna delle migliori tradizioni scaligere, chiuse degnamente la serata del 21 aprile, diffondendo nel mondo, con l'immortale musica di Verdi, il senso dell'immortalità di quest'anima italiana dalle infinite risorse.

Al ciclo delle trasmissioni radiofoniche rievocatrici della romanità, che nel 21 aprile segna la sua massima data, appartiene anche quella del *Coriolano* di Shakespeare, la prima delle tre grandi tragedie « latine » del poeta inglese, che fu irradiata da tutte le stazioni italiane la sera del 22 aprile. Il fortissimo dramma shakespeariano, che, e come altrove è scritto, contiene espressioni così « attuali » per noi, politicamente liberati dalle remore della demagogia, trovò un degno interprete in Gualtiero Tumiati. A questo eccellente attore spetta il merito di avere, anni or sono, portato coraggiosamente sulle scene italiane il dramma shakespeariano, risolvendo con genialità inventiva di messa in scena le difficoltà teatrali della rappresentazione, ma codeste difficoltà sceniche, per la radio, non esistono; anzi il continuo variare dell'ambiente e la frammentarietà degli episodi, che sembrano altorilievi fusi nel bronzo, dànno alla trasmissione un'ampiezza di respiro e una latitudine di spazi che sono proprie del teatro radiofonico.

Il conte Aldo Bonacossa, l'autorevole capo dei valorosi alpinisti italiani scalatori della massima vetta delle Ande.

Renato Donati fotografato davanti al microfono mentre narra le sue impressioni sulla prova audacissima e drammatica che gli ha valso il primato negli altissimi voli.

Passando dal teatro radiofonico al giornalismo parlato, possiamo registrare con soddisfazione l'ottimo esito della cronaca del viaggio inaugurale fatto da S. M. il Re sulla direttissima Bologna-Firenze.

Al giornalismo parlato appartiene anche la conversazione fatta al microfono la sera del 20 aprile dal conte Aldo Bonacossa, ardito capo della spedizione alpinistica italiana che ha scalato le impervie vette delle Ande. Nella commossa parola del conte Bonacossa le ansiose ricerche degli alpinisti Matteoda e Durando, periti nel tentativo di raggiungere il *Tronador*, la scalata di Zanetti e Boccalatte al *Nevados de Los Leones*, l'aspra ascensione di Paolo e Stefano Ceresa, di Chabod e Ghiglione, trionfatori della sino allora inviolata *Aconcagua*, hanno trovato un commento sobrio ed efficace; è stata una pagina di epopea alpinistica che si aggiunge alla storia vittoriosa delle conquiste alpestri riportate dagli Italiani in tutti i continenti.

Tra le più simpatiche manifestazioni radiofoniche di questi ultimi giorni notiamo infine l'ora del Guf pisano. Ai bravi « berrettini rossi » il Sottosegretario agli Interni on. Buffarini ha fatto pervenire telegraficamente il compiacimento del Duce che segue e ascolta con significativa attenzione le trasmissioni studentesche dei Littoriali perchè esse sono la vivace espressione, fatta di immediatezza, di quelle qualità inventive, di quelle disposizioni artistiche che distinguono la gioventù universitaria italiana, custode di gloriose tradizioni nobilmente continuate.

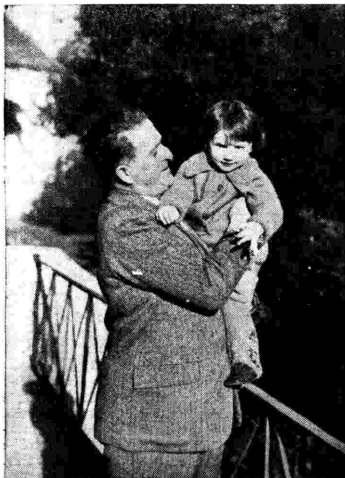
Radionotizie.

La Radio tedesca dispone a Berlino di una ricchissima e completa biblioteca radiofonica (sia tecnica che artistica) la cui consultazione è gratuita agli abbonati alle radiotrasmissioni. Negli Stati Uniti vi sono 128 città (in otto Stati della Repubblica) le quali dispongono di una rete radiofonica di polizia composta di circa 400 radioautomobili.

Statistica americana.

La N.B.C. pubblica una statistica dei suoi programmi diffusi durante l'ultimo anno radiofonico e da essa si possono chiaramente desumere i gusti dell'ascoltatore americano. Il rapporto dimostra che la maggior parte dei programmi di oltre Atlantico è formata dalla musica in proporzione del 67,4 %. La statistica però non ci indica di che genere di musica si tratti. La letteratura non è rappresentata che dal 17,9 % e i programmi infantili dal 4,7 %. Il servizio di informazioni, poi, si abbassa al 3,1 % e le trasmissioni religiose al 1,8 %. Le trasmissioni educative, infine, occupano nei programmi americani il 21,15 %.

Statistiche.

In Belgio si contano circa 500 mila radioabbonati, cioè uno ogni 17 abitanti, o, meglio, 1 ogni 3 famiglie. In Francia si contano un milione e mezzo di radioabbonati. In Algeria 10 mila, cifra insignificante rispetto alla popolazione. Anche il Giappone — che vanta 90 milioni di abitanti — non ha che 1.672.324 radioabbonati, benchè possegga delle stazioni modernissime e potenti. In Giappone, settantasei carceri e quarantasei ospedali sono forniti di radio. In Siria esistono settecentottantacinque radioabbonati quasi esclusivamente europei.

Novità nell'etere.

Il sindacato francese dei giornalisti radiofonici ha deciso l'istituzione di una scuola — che si inizierà nel prossimo ottobre — per lo studio del radiogiornalismo e dell'arte del microfono in genere. Il Corpo insegnante sarà composto dai migliori reporter, scrittori e autori della radio. La Radio danese, avendo avuto i suoi bilanci in grande attivo, ha deciso di dedicare le eccedenze alla costruzione di una nuova trasmittente. L'apparecchio «Rijstvogel» — che fa il servizio tra Amsterdam e Batavia — è stato munito di un apparecchio trasmittente combinato ad onde corte e lunghe in modo da mantenere un contatto permanente con la terra.

Una stazione polare.

I Soviet hanno fatto partire una spedizione di cinque navi, con il rompighiaccio «Lidtke» allo scopo di salvare la squadra degli operai russi che sono bloccati nell'Artico nell'isola Like da oltre cinque anni. La spedizione ha inoltre un programma ancora più audace. Nientemeno che l'installazione di una radiotrasmittente polare sull'isola rocciosa ove vive la squadra bloccata. Le navi portano con loro oltre 10 mila tonnellate di materiale, viveri e combustibile.

L'incendio di Hakodate.

I particolari che giungono soltanto ora in Europa sullo spaventoso incendio di Hakodate mettono in rilievo la terribile grandiosità del disastro. Soltanto un'ora dopo lo sviluppo delle prime fiamme tutta la città era un rogo; case, monumenti, banche, alberghi, giornali, tutto era un falò. La stazione radio — essendo stata colpita una delle prime — non potè trasmettere gli S.O.S. necessari e i soccorsi non furono richiesti a Tokio che dalla radio delle navi che si trovavano in porto ed assistevano impotenti alla catastrofe immane.

Novità del microfono.

La INR ha diffuso una fantasia sinfonica di Beethoven quasi ignorata ed intitolata «La Vittoria di Wellington o la Battaglia della Vittoria». Le stazioni belghe hanno trasmesso un curioso reportage dalle cucine di un grande ristorante di Bruxelles ed uno dalla caserma dei Pompieri.

Il bandito e l'annunziatore.

A Tiflis, nel Caucaso, si è svolta una terribile tragedia di sangue le cui fasi sono state «ascoltate» da un'infinità di persone. Giorni sono, pochi minuti prima della chiusura della cassa della Banca di Stato, un bandito affrontava il cassiere e riusciva a farsi consegnare 50 mila rubli. La sera dopo, la locale stazione radio diffondeva la notizia e descriveva i connotati del delinquente onde il pubblico cooperasse alla sua cattura. L'annunziatore stava dicendo: «...Si tratta di un uomo alto circa metri 1,80; vestito di grigio; il mento...». A questo punto i radioascoltatori poterono percepire nettamente due revolverate seguite da un urlo. Quindi, una voce mormorare: «Sono colpito! Muoio!». Il povero annunziatore era stato assassinato dal bandito che era riuscito ad introdursi nello studio. Sinoggi tutte le ricerche della G.P.U. sono riuscite vane.

Radio egiziana.

La stazione egiziana di Abu-Zaabal sta per essere condotta a termine e la sua voce entrerà presto in funzione. Essa avrà una potenza di 20 kW. ed appartiene al Governo. I programmi sono controllati da una apposita Commissione di cinque membri, presieduta dal rettore dell'Università del Cairo. I tre quarti delle trasmissioni saranno d'interesse egiziano e il resto d'interesse europeo variato. In alcuni giorni della settimana verranno diffuse lezioni di lingue straniere e di arabo. Sarà trasmesso anche un radio-giornale quotidiano in tre lingue (inglese, francese, arabo), completato dai comunicati ufficiali del Governo. Le ritrasmissioni di opera si potranno studiare soltanto nel 1935. Per il momento i programmi si comporranno di musica da ballo orientale, americana ed europea, di concerti vari; di ore dedicate ai bimbi ed alle donne. Inoltre la Direzione — intendendo interessare alla radiofonia i fellah — darà un grande sviluppo alle informazioni agricole, in modo che non dovrà esistere in Egitto neppure un villaggio senza la sua radio.

Radio Costa Azzurra

I lavori di costruzione della trasmittente Nizza-Monaco-Corsica proseguono con ritmo accelerato. La trasmittente avrà la potenza prevista di 100 kW. Essa sarà collegata ad una stazione dipartimentale còrsa di debole potenza la quale permetterà agli abitanti dell'isola di seguire le trasmissioni francesi con maggiore facilità. L'ingresso in onda della nuova trasmittente Nizza-Monaco-Corsica metterà in difficoltà la stazione di Cannes a meno che lo Stato non le conceda di aumentare la sua potenza.

La radio benefica.

Una coppia di sposi cecoslovacchi viaggiavano in automobile verso la Spagna. La loro bimba, che era rimasta a casa, si ammalò improvvisamente e dovette essere operata di urgenza, ma con prognosi riservatissima. Non essendo noto l'indirizzo esatto dei genitori in viaggio, si dovette ricorrere alla radio. Le stazioni cecoslovacche si interessarono subito della cosa e si misero in collegamento con le loro consorelle spagnole che diffusero l'S.O.S. I genitori non erano più in Ispagna, ma uno degli S.O.S. fu captato una sera a Montecarlo ove si trovavano, cosicchè essi poterono riprendere immediatamente la via del ritorno.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile».

CANTO DI BAMBINI

Salutiamo la campagna
con le sue acque celesti
e i prati e gli armenti
e le musiche agresti.
Salutiamo la fattoria,
i bovi, l'alveare:
tutte cose da serbare
in amore di poesia.
Salutiamo il cielo d'oro,
la prima rondinella.
Si sente una campanella
che benedice il lavoro.

SENTIMENTO DELL'ITALIANO: LE CATACOMBE

Dove sono le formicole cristiane? Nascoste crisalidi han l'ali chissà dove. Qui le ceneri resistono al tempo e nell'ombra il lume che tu porti richiama intorno a te la musica della morte e

Catacombe.
(Da una vecchia stampa).

della vita, un fiato di liturgia che è nell'aria da secoli e non trova la via di uscire. Il tufo è macchiato di sangue e le parole degli avelli son piene di speranza.

Scavarono questi canali nella terra, con l'unghia, i minatori di Cristo. E più s'allontanavano dal cielo più il cielo s'abbassava a loro.

Anche tu col tuo battesimo in capo ora senti che la terra che ti sovrasta non è così dura da portare, nè così tremenda da fendere. Capisci che se la vita ti mancasse qui, uno spirito uscirebbe dall'ombra, prenderebbe per mano la tua anima e la guiderebbe alla luce.

ELOGIO DELL'OSPITALITA'

Le locande erano sconosciute presso gli antichi: ma i viaggiatori erano certi di trovare un *hospitium* e accoglienza generosa ovunque trovassero uomini. Il passeggero era sempre accolto con onore. La pratica dell'ospitalità rimonta ai tempi più lontani.

Vi erano tre sorta di ospitalità. La prima era quella che si esercitava verso gli stranieri, i passeggeri, gli sconosciuti, la stessa che Abramo usò verso gli angeli e Alcinous verso Ulisse.

La seconda era una conseguenza della precedente: chi aveva accolto una persona nella propria casa era da quel momento legato ad essa dai vincoli dell'ospitalità; l'obbligo del soccorso era reciproco e tale da essere osservato dalla posterità: così accadde tra Raguel e Tobia, tra Nestore e Telemaco.

La terza forma di ospitalità scaturiva da una specie di contratto: si inviava un presente a una persona e gli si chiedeva di legarsi nel vincolo dell'ospitalità. Se la persona interrogata accettava il dono mandando in cambio un suo presente, il patto era concluso e il diritto di ospitalità reciproca consacrato: tale fu l'ospitalità di Cinira, re di Cipro, verso Agamennone.

Al pellegrino ospite si lavavano i piedi e non si chiedeva il nome che dopo avergli offerto il cibo.

Le case di Dio, i monasteri, le università erano luoghi inviolabili e coloro che vi cercavano rifugio ed erano accolti cadevano sotto la invincibile protezione di leggi che nessuno avrebbe osato infrangere.

A poco a poco l'ospitalità andò morendo.

Le case degli uomini ora sono diffidenti e avare. Nessuno sconosciuto è ammesso alla mensa famigliare, se non è accompagnato dalla presentazione di un parente o di un amico. La mensa degli uomini non è più lauta di imbandigioni.

E' nata la locanda, poi l'albergo. E ognuno può avere così diritto di vita e di soggiorno in ogni punto della terra.

IL FIORE E LA FARFALLA

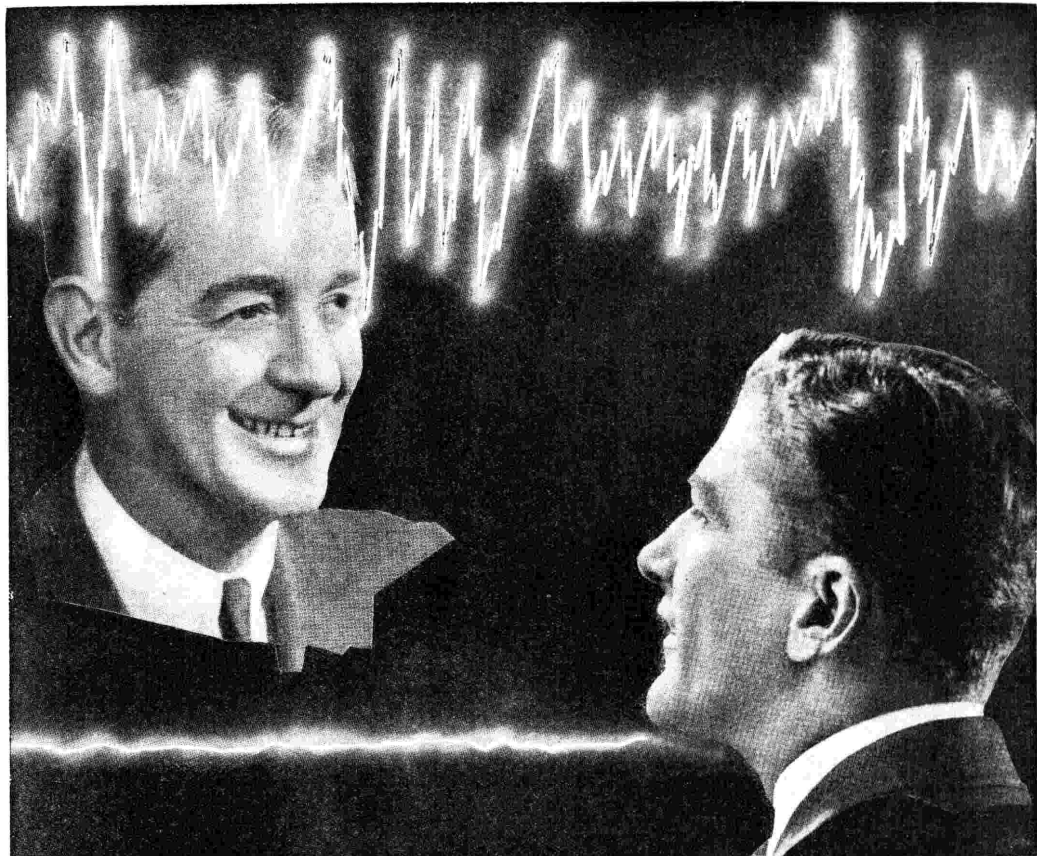
Il povero fiore diceva alla farfalla del cielo: — Non fuggire! Vedi come sono diversi i nostri destini. Io rimango, tu te ne vai. E però ci amiamo, viviamo senza gli uomini e lontano da loro, e ci assomigliamo e ci dicono che siamo fiori tutt'e due. Ma, ahimè! L'aria ti porta via e la terra m'incatena. Io vorrei profumare il tuo volo col mio soffio nel cielo. Ma tu vai troppo lontano. Tra fiori senza numero fuggi ed io rimango solo a veder girare la mia ombra ai miei piedi. Tu fuggi, ritorni, te ne vai a splendere altrove. Così mi ritrovi ad ogni aurora bagnato di pianto. Affinchè il nostro amore abbia giorni lieti, prendi radici come ho io o dammi ali come hai tu.

RACCONTO

Nell'attesa d'ogni sera
quando ogni tarlo è una paura
mi morirono alla cintura
tutti i fiori della ringhiera.
Chiudete dunque la porta,
parlate piano, velate lo specchio.
Non sappia che invecchio.
Se mai venisse, gli direte: è morta.

PROMESSE DI MAGGIO

Tutta la pioggia è caduta in aprile e maggio sarà asciutto e caldo. Venti miti fiateranno sulle pianure e il grano sarà precoce e pingue la campagna di frutti. Vedremo temporali rapidi e improvvisi nell'arco delle Alpi, poi subito il sole. Marine tranquille, fiumi pieni, giardini e orti grassi: un mese di gioia per tutti.

IL BUON ROMEO.

... quando sullo schermo dell'oscillografo vedete che la corrente di alimentazione si deforma in questo modo, Voi potete essere sicuri che la fedeltà di riproduzione è fortemente compromessa.
... quando invece vi appare questa linea quasi perfetta anche durante i massimi di modulazione significa che la capacità elettrica posta alla fine del filtro, ha un valore sufficentemente alto per costituire quel serbatoio di energia indispensabile alla fedeltà di riproduzione.
... Voi stesso potrete «vedere» il fenomeno a mezzo degli appositi apparecchi oscillografici da noi installati alla XV Fiera di Milano al Palazzo dell'Elettrotecnica. Visitandoci ci farete cosa assai gradita e potrete ricavarne utili informazioni e notizie.
DUCATI

SANTA CATERINA

La Chiesa indica la ricorrenza di Santa Caterina il 30 d'ogni mese di aprile, ma la reale festività che i senesi celebrano con grande amore, è il 29. Questo è il 554° annuale del trapasso, a 33 anni d'età, a Roma, in una luce di celeste bellezza che invece di lutto suscitò esaltazione immediata al culto e all'amore da parte d'ogni cuore generoso e amante consapevole delle virtù singolari della figlia di Lapa di Puccio e di Jacopo il tintore. E questo riconoscimento immediato dei Suoi contemporanei precedette il decreto di Pio II, papa Piccolomini, che sentenziò, nel 1461, Caterina Benincasa degna degli altari.

Il corpo di Lei collocato nella chiesa di Santa Maria sopra Minerva venne separato dalla Sacra Testa, recata con tutti i caratteri di vera e propria solennità nazionale a Siena e collocata in quel Suo diletto S. Domenico — sovrastante la Fontebranda dantesca — dove Caterina, adolescente, amava recarsi, preferibilmente di nottetempo, a pregare, persino travestita con abiti maschili.

Le Giovani Italiane di Mussolini si sono presa da tempo questa Santa per Patrona.

Comprensione significativa, dunque, delle future madri, e prova di aumentata conoscenza fra il popolo di questa sublime Santa, che, a somiglianza di S. Francesco, incarna oggi l'anima italiana.

E' generale convinzione che Essa debba ancora ascendere; le due cancellerie, del Vaticano e d'Italia, abbiamo motivo di ritenere siano intente all'esame preliminare per la elevazione di S. Caterina Benincasa al posto simile a quello di Giovanna d'Arco.

La Società di Studi Cateriniani, sorta a Siena nel 1920, e la consorella dei Caterinati di Roma sorta sei anni più tardi, sono oggi alla testa del movimento che s'impone ormai sempre più, si fa palese e premente attraverso lo studio e la divulgazione delle opere della Santa, specialmente ad opera della Cattedra Cateriniana dell'Università di Siena che oramai interessa studiosi d'ogni Paese.

Recente è la petizione al Papa di diecine di migliaia di cittadini senesi per l'elevazione di S. Caterina a Patrona d'Italia; recente è il collocamento del busto della Santa al Pincio fra i grandi artefici dell'Italia; di questi giorni è la creazione di una cappella cateriniana nel Tempio maggiore di Littoria. Ma quello che costituisce la base granitica sulla quale poggia questa regina della carità e dell'amore, questa dolce pacificatrice di popoli, questa asceta della rinunzia nel nome di Cristo, questa acuta donna politica e religiosa, è l'enorme patrimonio di pensiero, di dottrina somma, di celeste ispirazione negli scritti e nelle lettere dalle quali promana la più alta coscienza mistica e italiana e in primo piano sta il famoso ritorno di Papa Gregorio XI da Avignone a Roma, dovuto alla Santa senese.

Lo svenimento di S. Caterina (affresco nella Basilica di S. Domenico, del Bazzi detto *il Sodoma*).

Linguaggio missionario, vivo, puro, suasivo, quello di Caterina Benincasa, illetterata, maestra di vita per divino miracolo: essa comunica con Imperatori e Re, Pontefici, Principi, uomini di Stato trionfando ovunque e lasciando norme di vita.

Nè occorre qui ricordare a lungo le stigmate che la Santa riceve dal Cristo nella chiesa di S. Cristina a Pisa, gli indemoniati risanati, la liberazione dei monaci dai ladroni, le botti della casetta dell'« Arte della Lana » in Fontebranda che gettano copioso vino pel popolo tormentato dalla miseria e dalla pestilenza.

E il pane che la Confraternita, ora custode della Casa della Santa, distribuisce per la festa a centinaia di chili ai poveri, non è forse il simbolo della carità più schietta?

Caterina Benincasa è una vera, autentica, gloria italiana: ha il dono della serenità, della bontà, della giustizia: torna in ogni primavera luminosa di sole a ripeterci la parola confortatrice mentre le bandiere tricolori della Sua contrada dell'Oca, in Fontebranda, vengono spiegate fra alloro e canti di gioia, preludio armonico del secolare rito paliesco che fa di Siena mistica inuguagliabile gemma.

ALBERTO DOCCINI.

« La Galluzza » che conduce in Fontebranda ove nacque S. Caterina.

LA CHIUSURA DELLA STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

Sedici serate d'ottima musica, eseguita da una delle migliori orchestre d'Italia (non seconda ad alcuna per affiatamento e per finezza), con bravissimi direttori nostri e stranieri, col concorso di valenti solisti vocali e strumentali, d'un coro disciplinatissimo in ogni stile, e con due spettacoli scenici curati in ogni particolare: ecco il bilancio della stagione sinfonica dell'*Eiar*, che anche quest'anno fece udire musiche assolutamente nuove di moderni e musiche antiche e obliate, fece rivivere i grandi classici e diede modo ad alcuni tra i più audaci dei contemporanei di presentarsi al pubblico, divertì ed istruì nel tempo stesso, giovando ad estendere la cultura musicale dei radioamatori. Nell'ultimo Concerto si è presentato sul podio direttoriale il giovane maestro fiumano Oreste Piccardi, conosciuto e pregiato soprattutto in Germania e nell'America del Sud, ove ebbe particolarmente modo di rivelare le sue eccellenti qualità di concertatore e di direttore.

Della cultura e del buon gusto egli cominciò col dar prova scegliendo per il suo programma una delle sinfonie di G. B. Sammartini, e propriamente la *III in sol*. L'opera vastissima del grande compositore milanese, che Haydn trattò da « imbrattacarte » dopo aver mangiato nel suo piatto, è ancora in gran parte dispersa. Il Breitkopf registrò fin dal 1762 ben 21 sinfonie sammartiniane, sulle quali però ancor oggi è difficile il porre la mano. Meglio noto è il musicista, attraverso agli studi del Torrefranca che, pur con qualche esagerazione nazionalistica, mise in luce l'importanza del contributo dato dal Sammartini alle origini della sinfonia.

Certo il Sammartini sa già trattare molto bene l'orchestra, con varietà e con solidità. Quello che gli manca ancora è la ricchezza degli sviluppi tematici e la virtù dell'approfondimento. Sotto questi aspetti, Haydn gli è senza dubbio molto superiore. Nel Sammartini si sente qualche cosa, se non d'immaturo, di gracile ancora; ma, anche in grazia della novità, i suoi tre « tempi » furono ascoltati con simpatia vivissima e con pieno gradimento, per la semplicità e la chiarezza, per la malinconia, che si fa persin accorata, della seconda parte, per l'elegante spigliatezza del « finale », affidato quasi esclusivamente agli archi, che il Sammartini tratta con effetti non inferiori a quelli del Vivaldi. Il Piccardi seppe conservare alla graziosa *Sinfonia* tutto il suo garbo.

Non fu diversamente per la seconda « suite » respighiana delle *Arie di danza*, tolte dal Carosio, dal Besardo, da un Ignoto e dal Gianoncelli. Si sa quanto il Respighi sia sagace nella scelta delle musiche antiche e con quale arte le elabori e le orchestri per toglierne pagine elegantissime, nelle quali il colore arcaico è conservato accanto alla tessitura moderna, con effetti che fanno pensare alle vetrate gotiche percosse dal sole. Si notano in questa « suite » dialoghi deliziosi del cupo fagotto con l'oboe sottile, dolcissimi impasti d'arpa, flauto e clarinetto, imitazioni indovinatissime della piva e del tipico pizzicato dei liuti, impieghi pieni di buon gusto del pianoforte e della celesta. Stupenda, particolarmente, la *Danza rustica*, cui non è inferiore la *Bergamasca* del Gianoncelli, in cui la gioia popolare cresce via via fino ad espandersi irrefrenabile negli ottoni e nei timpani verso la chiusa. Ottima l'esecuzione.

I « Canti di Filomela » del Malipiero sono tratti dal dramma *Filomela e l'Infatuato* dell'originale compositore veneto. Sono tre: più semplice il primo; lievemente scherzoso il secondo, che ha carattere d'idillio; arcano nell'inizio il terzo (arpa e tromboni nel grave, pianissimo, con qualche goccia argentea della celesta), in cui il dolore della ferita d'amore si sfoga col malinconico canto del corno inglese, non senza alcune di quelle acide dissonanze, specialmente negli strumentini, che il Malipiero sembra avere particolarmente care. Gli ultimi due « canti » ci parvero i più felici, sebbene all'ultimo, nel quale il dolore sale a toni drammatici, una certa prolissità tolga parte dell'effetto. Semplicità e chiarezza sono anche qui pregi non piccoli, e concorrenti alla buona impressione di queste musiche, che si giovarono, oltre che dell'orchestra, del canto e dell'espressione intelligentissima data loro dalla Gazzera-Valle.

Il poema sinfonico-coreografico, *La valse* del Ravel, fu gustato poi senza la coreografia. Cominciano i fagotti lugubri, con fremiti e brontolii, cui seguono altre sonorità basse nelle quali s'accenna il valzer che si fa sempre più netto, a volta a volta languido e sensuale, scattante e svenevole, travolgente col prorompere degli ottoni, solcato beffardamente dall'ottavino, frusciante negli archi che sembrano seguire l'attorcersi e lo snodarsi delle lunghe gonne. Qualche strepito da jazz ci avverte che l'autore non è del II Impero, ma contemporaneo. Forse la coreografia non nuocerebbe a questa pagina, che non manca di monotonia e ch'è d'efficacia suggestiva alquanto scarsa per certe intemperanze.

Il concerto finì con le magnifiche danze del *Principe Igor* di Borodin. Il primo tema dell'oboe, che passa poi al corno inglese, fa qui davvero pensare alla steppa e alla lontananza, e il fuoco selvaggio di certi momenti rievoca la gioia barbarica d'un popolo che vive d'invasioni e di guerre. Il colore non è qui fine a se stesso, ma un riflesso dell'Oriente, e il Piccardi lo fece brillare in tutto il suo splendore.

CARLANDREA ROSSI.

LA MUSICA DELLE PAROLE

IN UNA CONFERENZA DI ILDEBRANDO PIZZETTI

Ildebrando Pizzetti, ascoltato da un pubblico foltissimo, composto in gran parte di artisti e di scrittori, ha parlato al Conservatorio di musica «Santa Cecilia» su un argomento di capitale importanza. «La musica delle parole», illustrando la conferenza con delle «poesie cantate» da Ginevra Vivante.

Le cose dette dal Pizzetti sono di tanta importanza, che sento il dovere di occuparmene sul *Radiocorriere*, tanto più che alcune di esse posso inviarle come primizie, avendole potute trascrivere dal manoscritto, gentilmente favoritomi dall'autore illustre.

Con la conferenza odierna questi si riallaccia direttamente al suo scritto «La lirica vocale da camera» pubblicato anni or sono; si direbbe anzi che ne sia la parte integrativa e conclusiva: in quelle pagine egli diceva, da storico non meno che da critico, in qual modo la lirica vocale da camera era trattata da alcuni dei musicisti stranieri più in voga e i progressi che mercè loro aveva fatto; oggi egli rientra in lizza dettando le leggi che dovrebbero governare la musica vocale da camera, leggi che investono anche il testo poetico. Avverto che, per quanto il Pizzetti dichiari che nella conferenza non si occupa della musica da teatro, non poche delle sue osservazioni e dei suoi suggerimenti si possano anche estendere ad essa, per l'affinità che certi atteggiamenti dell'opera teatrale hanno con la musica vocale da camera. Una conferenza dunque, che tanto più merita di essere conosciuta e valutata e discussa, in quanto viene anche ad innestarsi nella crisi dell'opera in musica: crisi di smarrimento, di ricerca e di orientamento, che ancora non ha condotto a una via sicura, e ci si sforza di trovarla, e qualche volta pare che ci stia finalmente innanzi, ma dobbiamo ritrarci delusi, perchè non è la vera, e ci orizzontiamo diversamente, continuando ad affinarci o a logorarci in nuove esperienze e in nuovi tentativi: necessità e tragedia dell'arte.

Ildebrando Pizzetti entra subito nel vivo dell'argomento, chiedendosi: «Considerate in se stesse, una per una, hanno le parole un valore musicale?». E risponde: «No. Oltre il loro significato, le parole, in quanto tali, possono soltanto avere un loro suono». E continua: «Ci sono, sì, parole, delle quali è sensibilissima la relazione tra ciò che esse significano, rappresentano, indicano, esprimono, e il loro suono, tanto che in questo si direbbe trasfuso l'essenziale della cosa rappresentata, dell'azione significata, del sentimento espresso, ma anche in tali casi non si può ancora parlare di musicalità e tanto meno di musica delle parole». Anche allora abbiamo «suono, non musica». E anche quando le parole siano, col massimo d'espressione, pronunziate dalla voce umana, esse acquistano «un tono, una vita», ma «si tratta pur sempre di suono, non ancora di musica». Si potrà «propriamente cominciare a parlare di musica, quando il rapporto tra suono e significato della parola, che nella vita pratica, nell'uso quotidiano del linguaggio, è quello di suono — materia da un lato, e significato — spirito dall'altro, venga capovolto: quando il significato delle parole sia sentito come materia e il loro suono come spirito». Ma le parole possono solo avere un principio e quasi una volontà di musica; il poeta — ammette il Pizzetti — può creare delle armonie. Ma aggiunge: «Quando nel solo modo a lui possibile, cioè con le parole, egli ha creato il canto dell'emozione, del sentimento, onde la sua poesia volle formarsi e nascere, ha egli veramente creato una musica, l'ha suggerita, o, direi, invocata, come un atto d'amore o invocazione d'amore?». E risponde che non ha creato musica, la quale potrà solo attuarsi, se un musicista, con l'arte che gli è propria, venga a continuare l'opera del poeta. Continuarla, naturalmente quale risulta dalla sottile dialettica di questa conferenza e, ancora più chiaramente, dagli esempi dimostrativi, che il conferenziere ci offre con alcune musiche vocali. E', in certo modo, un riaccostarsi alle origini dell'opera in musica. Se non è proprio il «parlare cantando», se non è proprio un recitativo sensibilmente scandito e modulato secondo il suono delle parole determinato dagli accenti, se non è — come realmente non è — quello che intendiamo per declamato musicale, è un geniale industriarsi delle facoltà musicali intorno al significato delle parole, al loro succo, al loro sentimento, per rendere delle parole l'anima. Ne risulta una specie di recitazione, se così posso esprimermi, «melodizzata». Ma «melodizzata» analiticamente, perchè dai varii membri del mutevole organismo musicale risulti chiaro il sentimento di ciascuna parola. E il pubblico elettissimo, che aveva ascoltato l'acuta, irrequieta, sinuosa parola di Ildebrando Pizzetti teorico, fu messo in grado di giudicar meglio la teoria ascoltando dell'oratore alcune squisite composizioni di musica vocale da camera, squisitamente cantate da Ginevra Vivante. Era del miglior Pizzetti. Specialmente le due quartine di settenari, che Giacomo Leopardi scrisse traducendo Saffo, ma improntandole di se stesso, sono dal musicista illustre animate con vaghe modulazioni rivelatrici dell'accorato sentimento.

Pure mentirei a me stesso se, obbendendo solo alla stima altissima che Ildebrando Pizzetti m'ispira, mi astenessi dal fare due osservazioni. E comincio da questa, che concerne la poesia, o a dir meglio, la sua autonomia. Mentre l'oratore parlava sostenendo con arguto eloquio la propria tesi, io sentivo dentro di me risuonare le più delicate e le più formidabili armonie di Dante, ed ero tratto a pensare: è mai possibile che i divini passi dell'Inferno, del Purgatorio, del Paradiso, o delle liriche dantesche, possano acquistare qualche cosa, sia pure una compiuta espressione musicale, dall'intervento d'un musicista? Giacchè proprio questo dice il Pizzetti. Accennando a certi sonetti bellissimi del Petrarca, egli, nel tempo stesso in cui li giudica «insuperabilmente belli e perfetti», chiede: «Ma chi di noi, che abbia senso musicale, non sente pure il tormento di non potere quella loro musica udire veramente realizzata, fatta vero canto, vero suono?». Ebbene, se io potessi vantare in me un qualche «senso musicale», mi leverei rispettosamente in piedi e risponderei: «io». Io, che pure adoro la musica, un simile tormento non lo provo affatto, perchè sono interamente preso dal prodigio della poesia, e tanto la mia gioia è viva, che non posso in quei momenti pensare ad altro; come non penso ad altro tutte le volte che mi capiti di ascoltare una qualche divina musica. Chi può pensare ad altro ascoltando la «Casta Diva»? E lo stesso accade leggendo i passi più belli dei grandi poeti. Poesia e musica, sì, possono essere anche tali che quasi si cerchino per fondersi l'una con l'altra in una sola espressione, ma, se ciò è vero, non ne viene di conseguenza che una compiuta immagine poetica abbia bisogno della musica, quasi che essa non basti a se stessa. Dobbiamo anche pensare che la musicalità è solo un coefficiente, un elemento della poesia, e che insieme con essa operano altre virtù, di colore, di plasticità, di luce, virtù contenute nelle parole e alle quali le note musicali non possono aspirare, o approssimativamente, troppo approssimativamente.

Nelle immagini dei grandi poeti vediamo spesso una vera e propria fusione di varie arti, e da qui appunto un verso, che, me lo perdoni il Pizzetti, per me fa legge.

Veramente la poesia, in certe sue immagini sovrane, diventa

armoniosa melodia pittrice,

e Ugo Foscolo fu tale miracoloso artista, e così prossimo, per purezza, ai Greci, che poteva bene affermarlo. E Dante, in virtù delle sue possenti armonie, è anche uno statuario che fa spavento: un consanguineo di Michelangelo.

La seconda osservazione è di natura musicale, e proprio non so se debbo farla, perchè Ildebrando Pizzetti, indipendentemente dal fosforo che ha nel cervello, è un dialettico nato, e così fino e scaltro e insidioso, che il suo argomentare sembra una rete dalle sottilissime maglie d'oro, che quando meno te lo sospetti, ci puoi incappare e restarci imprigionato. Ma sono, d'altro canto, così convinto di quel che dirò, che affronto volentieri il pericolo. Ecco. Il Pizzetti, a proposito della musica che accompagnava la poesia trovadorica, dice: «Musica, certo... e che poteva anche essere bella e fortemente o soavemente espressiva. Ma musica delle parole, no; musica che potesse col suo proprio suono *ad ogni parola della poesia dar vita*... no». Dar vita «ad ogni parola», dice il Pizzetti, e a me sembra che egli, per troppo amore alla sua tesi, sia tratto ad esagerare. La parola, in verità, in se stessa e come tale, nel discorso poetico ha un valore molto relativo, per non dire problematico: il valore stesso che potrebbe avere un materiale da costruzione. Con la pietra si costruiscono cupole e colonne ed archi bellissimi, nei quali essa scompare; con le parole si costruiscono immagini poetiche, nelle quali a loro volta esse quasi più non si avvertono, immedesimate come sono con l'immagine. Ed è l'immagine fine della poesia, non la parola; e sembra a me che la musica, più che «ad ogni parola della poesia», debba invece dar vita alle immagini, rendendole di poetiche, musicali; o essa si condanna volontariamente a limitare le proprie possibilità, impedendo al musicista che abbia ala, di spiccare il volo. Dico della musica da camera come della musica teatrale. Il Pizzetti, lo so, aggiunge che «intorno alle parole» si dovrebbe «creare l'aere vibrante e commosso dell'annunciazione, e tra le parole, i palpitanti silenzi dell'attesa». Benissimo, ma ciò non toglie affatto valore alle cose che ho detto, le quali, però, condurrebbero difilato alla forma dell'aria, della canzone, della romanza, che il Pizzetti, pure ammirandole — e come! — nei grandi musicisti di ieri, non vorrebbe incontrare nei musicisti di oggi.

Con questo, badiamo, non voglio dire che la ragione non possa essere dalla parte sua. Egli, in materia, è un dotto.

Pure mi permetto aggiungere le seguenti brevi parole: «Mi domando se veramente non sia male aver abbandonato, o voler abbandonare, nella composizione della musica vocale da camera, le forme della canzone, dell'aria, della romanza. E per mio conto, rispondo che, sì, è male». Sono parole che tempo fa ebbe a scrivere Ildebrando Pizzetti.

Io sono d'accordo col Pizzetti d'allora.

F. P. MULE'.

Una scena di L'alba, il giorno e la notte *di Dario Niccodemi trasmessa di recente dalla stazione di Copenaghen. Il «Radiolytteren», con questa fotografia pubblica parecchie scene della commedia ed un articolo di presentazione del lavoro e del commediografo italiano.*

2A5
2A6
2A7
2B7
FIERA MILANO
Stand 3818
Padiglione Elettrotecnica
ZENITH
VI FORNISCE TUTTE LE VALVOLE CHE VI OCCORRONO
ZENITH MONZA - FILIALI MILANO CORSO BUENOS AIRES 3 - TORINO VIA JUVARA 21

RADIORARIO

PROBLEMI DELLA VITA E DELLA CIVILTÀ

Prezzi prodotti affitti stipendi adeguamenti vischiosità: tutto un seguito di problemi contingenti ed assillanti che toccano ciascuno di noi...

Eppure, ciascuno di noi intuisce e sente che non può e non deve essere qui il fulcro della vita d'ognuno e di tutti. Vi è un enigma della vita all'infuori ed al disopra del guadagno o delle perdite materiali; un enigma della natura e dell'uomo che nulla ha a che vedere coi regimi monetari, con gli istrumenti di scambio e neanche col cosiddetto tenore del vivere.

Dall'origine delle prime civiltà dell'Africa, da quasi diecimila anni, la sfinge colossale di Giseh scolpita nella roccia e coricata nella fulva sabbia del deserto propone ad ogni passante, come ha osservato Edoardo Schuré, il problema supremo: «Chi sei? da dove vieni? dove vai?»; e, chi sappia e chi voglia, può, pur vivendo nella realtà quotidiana delle necessità economiche spesso melanconicamente misere, salire in una sfera più ampia e più alta. Come dopo faticosi ed erti sentieri s'affacciano aperti orizzonti, così si ritorna all'universo nella elevazione della personalità umana.

Chi non avesse immediata sensazione del contrasto profondo, dell'abisso che intercede fra le piccole vicende materiali, che pur hanno tanto peso sullo sviluppo delle Nazioni e sull'acuirsi di certe pericolose diffidenze o rivalità, ed il destino umano intravisto in atmosfera di serenità intellettuale e spirituale, abbasserebbe ancor più, volente o nolente, le possibilità degli uomini nei cicli del loro destino che si dovrebbe misurare, non a secoli, ma almeno a millenni, e più logicamente, al lume delle più ragionevoli indagini scientifiche, a centinaia di migliaia ed a milioni di anni.

Perchè, invece, tutto questo turba e quasi spaurisce? Perchè, malgrado la minimissima durata della vita terrena, malgrado i molto scarsi mezzi fisici, quindi, anche cerebrali di cui disponiamo, malgrado le consuetudini umane generalmente standardizzate perchè quasi sempre schiave della materialità dell'esistenza; perchè non procurarsi, almeno, il conforto della meditazione la quale non è mai sterile quando apre i nostri occhi ed il nostro cervello a possibilità incommensurabili, a panorami quasi sbalorditivi?

Vediamo folle vivaci che si pigiano dentro padiglioni dove prodotti di tutti i generi, dall'abito il più elegantemente raffinato alla macchina la più colossale al cibo il più appetitoso all'apparecchio il più delicatamente congegnato, sembrano trasformare lo sguardo e l'attenzione in desiderio, il desiderio in bisogno, ed il bisogno, vero o supposto, in una trasmissione di danaro. Lo scopo dovrebbe essere quello di rendere più completa o gaia o proficua la vita. Insomma, di diminuire le pene inevitabili e di allungare il numero degli anni, con la rapidità maggiore, con le conoscenze più diffuse, con l'intensità delle sensazioni.

Ma, in gran parte non si tratta che di soddisfazioni esteriori, formali, illusorie od abbaglianti che, anzichè avvicinare, distolgono gli individui dalla profondità dei problemi nei quali è racchiuso il segreto dell'umanità d'oggi, di domani, di tutti i tempi; a cominciare da quello della perpetuazione della specie.

Giorni addietro, si accennò nei giornali alle affermazioni di qualche scienziato circa supposte prove della scomparsa, per un remotissimo cataclisma, di vaste zone di territorio oceanici. D'altronde, molti naturalisti avevano già segnalato, in rapporto alla paleontologia ed all'antropologia, l'esistenza di un antico continente, oggi inghiottito, che avrebbe occupato l'emisfero australe: attestazioni d'un legame preistorico che, secondo l'inglese Sclater, il naturalista tedesco Haeckel ed il Blandfort, esistette fra l'Africa, l'India ed i grandi Arcipelaghi. Vicende, evidentemente, d'interesse superiore, ai loro tempi, a quello delle cronachette giornaliere. Tempi che risalirebbero a qualche milione d'anni addietro. Allo stesso modo, i sacerdoti dell'antico Egitto conservavano il ricordo d'un vasto continente che, una volta, avrebbe occupato gran parte dell'Oceano Atlantico e di una potente civiltà che, secondo Platone, sarebbe stata inghiottita, col continente, in una catastrofe preistorica. Platone, anzi, nel suo dialogo *Timeo*, e nella prima parte dell'altro dialogo famoso *Crizia*, raccontando tali tradizioni, dice che sull'isola Atlante regnavano re di grande e meravigliosa potenza e descrive minutamente l'isola di Posidone, città dalle porte d'oro, ultimo residuo di quel continente, che sarebbe stata sommersa solo recentemente, cioè circa mille anni prima di Solone, dove un popolo di grande prosperità era caduto in decadenza irrimediabile pel progredire dell'ambizione, della cupidigia e della perversità. Fantasia? Suggestioni? Leggende sorte negli albori dell'umanità? Nè il Perrier, nè Scott Elliot, nè il Germain, fra coloro che si dedicarono rigidamente agli studi di queste possibilità, poterono illuminarle ancora. E, forse, dal profondo di tali tenebre, impenetrabili o quasi, la luce non verrà mai.

Ma, invece, vi è ormai qualche luce sulla civiltà di Babilonia, e molta più sulla civiltà egiziana; entrambe ben anteriori a quella grecoromana. Anche allora, la brama di vita lussuosa ed intensa; il culto delle forme; l'espressione materialistica perfino nell'oro delle tombe. E, allora come oggi, l'oro emblema di dominio, scopo implicito ed esplicito; l'oro nell'illusione della ricchezza pubblica o privata; l'oro nella certezza di troppe desolazioni, di progressive decadenze, di schiavitù, di sparizioni irrimediabili.

Le rovine e le trasformazioni di milioni d'anni inghiottirono, forse, dei continenti; ma anche le rovine dei brevi secoli o di pochi millenni fecero giustizia, e vendicarono il materialismo dei popoli. Si sostituì all'oro la sabbia, alle torri ed ai palazzi le pietre infrante, le fondamenta sconnesse ed il soffio del deserto ammonitore.

Il pubblico, i popoli credono di vivere i loro brevi giorni e non vivono; credono di lusingare gli occhi o soddisfare dei bisogni od utilizzare la vita. In realtà, invece, assai spesso, si allontanano proprio da quanto creerebbe un contatto perenne e risanatore con la natura, pur essa mutevole, ma di ben altra consistenza se in rapporto alla nostra estrema fragilità; e creerebbero un contatto immateriale ma possente con le grandi e misteriose forze del cosmo.

A queste, più ci si avvicina insensibilmente più si salga. E' in esse anche l'anima della radio; e, forse, è per questo che le voci ed i suoni da migliaia di chilometri colpiscono come il ripetersi di un non ben chiarito mistero; ed è il mistero di tutto ciò che non si vede; di tutto ciò che non si tocca; delle creature perdute; di speranze svanite; di luminosità che talora sorgono dal nostro essere quando fitte sono le brume e le angoscie che avvolgono di sfiducia o di dolore gli uomini.

Dove, l'intima felicità? E, se non felicità, dove la salute dello spirito? Quali eredità ai nascituri se al primo balenare delle nuove coscienze la cupidigia entrerà nei cervelli come simbolo d'una ragion d'essere la quale è invece, piuttosto, la ragion del non essere?

Poichè l'essere dell'uomo deve immedesimarsi all'umanità come una compenetrazione; e non allontanarsene come innanzi ad immagini rivali o nemiche.

Il tenebroso tessuto degli interessi materiali chiude le porte all'anima, cioè ostacola l'ascensione dell'umanità. Ma vi ha di più; poichè prepara ed affretta la fine delle zone più decrepite, o putride.

Leggende di continenti scomparsi: realtà di civiltà distrutte. Cataclismi ed invasioni...

La forza, la vera forza, degli uomini e dei popoli, è nella salute morale, nella spiritualità come legge di vita, come stimolo e fede per i nati da noi.

BATTISTA PELLEGRINI.

29 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II

ORE 20,55

INAUGURAZIONE DEL GRANDE ORGANO DELL'EIAR DI ROMA

Il grande organo che verrà inaugurato la sera del 29 corrente è a sistema «UNIT» ed è stato costruito espressamente per le esigenze della trasmissione radiofonica dalla Ditta Giovanni Tamburini di Crema.

Lo strumento, che è uno dei più perfezionati nel suo genere, dà la possibilità di eseguire programmi classici, ma presenta anche la caratteristica specialissima di consentire esecuzioni di musica varia e brillante, sul tipo di quelle che vengono offerte agli ascoltatori al famoso «Roxi-Theatre» di New York. Va da sè che i registri e le canne sono stati montati in modo da assicurare una perfetta riuscita della trasmissione. Con l'impianto di questo grandioso ed interessantissimo organo si accresce e si perfeziona l'attrezzatura tecnico-musicale dell'organizzazione radiofonica italiana che l'*Eiar* cerca continuamente di perfezionare adeguandola alla sempre crescente importanza delle radiodiffusioni.

Il concerto inaugurale sarà diviso in due parti: la prima, classica, sarà eseguita dal celebre organista italiano Fernando Germani in unione con la grande orchestra dell'*Eiar*; e la seconda di «musica varia» dall'organista inglese Reginald Foort, specialista in tal genere di particolari esecuzioni organistiche.

L'inaugurazione dell'organo sopradescritto contribuirà ad accrescere la varietà dei programmi radiofonici e permetterà la esecuzione di capolavori musicali che fino ad oggi non è stato possibile offrire agli ascoltatori italiani.

SETTIMANA RADIOFONICA

L'ultima giornata della tetralogia wagneriana, *Il Crepuscolo degli dèi* — che sarà ritrasmesso dal Teatro Comunale di Firenze dalle stazioni di Roma-Napoli-Bari — per l'elevatezza e la nobiltà dei concetti a cui s'ispira, riflette le profondità espressive veramente abissali del portentoso musicista lipsiense. L'opera ha in sè un che di grandioso, di magico, di trascendentale, che ci tiene sotto il dominio di una gran suggestione emotiva, sensibile anche nei momenti meno felici dell'opera. C'è il grandioso di un'architettura drammatica che comprende il divino e l'umano, il magico di una fosca vicenda mitologica, il trascendentale dell'amore e dell'eroismo. Senza voler dar peso al simbolismo di cui la tragedia è come permeata, senza sapere se nell'oro del Reno è adombrata questa o quella causa dei mali umani, se nel tramonto degli dèi è riposta la sconfitta degli istinti primordiali e feroci dell'uomo, se dalla morte di Sigfrido e dall'olocausto di Bruniilde si abbia da apprendere che solo l'amore rigenera il mondo e che la tragedia è la forza fatale redentrice dell'umanità, senza dunque indagare nulla a questo riguardo si può assistere allo svolgimento drammatico delle scene che s'ispirano all'anello dei Nibelunghi con una partecipazione passionale che è spesso rapimento entusiastico.

Dal teatro «Alla Scala» le stazioni settentrionali trasmetteranno, questa settimana, la *Manon Lescaut* di Puccini, resuscitandone l'esistenza brillante e fragile. L'eroina dell'abate Prévost ci appare in una atmosfera di strana morbidezza in cui aleggia il delicato profumo del Settecento incipriato.

Un concerto sinfonico diretto dal M° Isaia Dobrowen sarà trasmesso da tutte le stazioni

dell'*Eiar*, escluse Palermo e Bolzano, lunedì 30. Figura nel programma la *Sinfonia del Nuovo Mondo* di Dvorak, che è stata da qualcuno considerata come una specie di «lettera musicale» con la quale il maestro avrebbe comunicato agli amici d'Europa le sue impressioni d'oltremare e il suo stato d'animo anelante nostalgicamente alla patria lontana.

La commemorazione di S. E. Salvatore di Giacomo, in occasione del trigesimo della sua morte, comprende, oltre a svariate canzoni napoletane di cui il Di Giacomo aveva scritto i versi, la delicata commedia *Mese Mariano*. Con Salvatore Di Giacomo è scomparso un poeta autentico, alato e profondo. Non vi è dubbio che dell'opera sua, luminosa, incantevole, commovente, ne rimarrà una gran parte. Quando si dice che Di Giacomo è poeta napoletano non lo si diminuisce certo; se si dicesse che è poeta greco sarebbe lo stesso, perchè qui dialetto non significa restrizione, ma concreta universalità. Di Giacomo, con le parole e coi suoni, ha saputo creare simulacri di alto silenzio, pause di luce notturna e imminente, borbottii, soffocazioni, cenni della natura, delle acque e del cielo, esercitando sugli ascoltatori un fascino che vorremmo dire fisico, certo irresistibile.

Pensate alla luna, a questo «effettaccio» abusato sino all'incredibile; pensate che cosa essa diventa per Di Giacomo: è la pienezza di un cuore che non sa più contenersi, è l'impulso a cantare, a confessarsi, a dichiararsi, di amanti ebbri, è la snervante e possente dolcezza del suo golfo, ampio, fantastico, intraducibile, che si solleva a poco a poco, per prospettive violacee, argentate, trasparenti, fino agli spazi remoti, fino al sogno ed al pianto.

Domenica 29 sarà radiodiffuso il concerto di inaugurazione del grande organo dell'auditorio di Roma. Musiche classiche, fra le quali la *III Sinfonia in do minore,* con organo, di Saint-Saëns, dedicata alla memoria di Franz Liszt, nella prima parte del programma, interpretata dall'organista Fernando Germani; musica di genere, nella seconda, con il virtuoso d'organo inglese Reginald Foort. Nella mattina dello stesso giorno da Trieste sarà ritrasmessa la cerimonia d'inaugurazione del busto di Guglielmo Oberdan, opera dello scultore S. E. Attilio Selva, accademico d'Italia; oratore ufficiale della cerimonia è l'on. Carlo Delcroix.

Da Assisi, la città medioevale, lunedì 30, sarà effettuata dalla piazza del Comune la ritrasmissione delle caratteristiche *Serenate di Calendimaggio,* che festosamente inneggiano al ritorno della primavera.

Di commedie sono in programma: *Un uomo onesto,* tre atti di Piero Ottolini; *Il bugiardo,* tre atti di Carlo Goldoni; *Il cuore e il mondo,* tre atti di L. Ruggi; e *La piccola cioccolataia,* quattro atti di Gavault. Questa comicissima commedia, che ha già dato la più schietta e, insieme, sana ilarità a infiniti pubblici, sarà, anche radiofonicamente, una fresca e serena fonte di letizia per gli ascoltatori.

Due sole operette: *La principessa della Czardas* di Kàlmàn, da Palermo e *La duchessa di Hollywood,* di Lombardo e Ranzato, dalle stazioni settentrionali.

JAQUINO, il portinaio delle carceri, è innamorato di Marcellina, figlia di Rocco, il carceriere. Questa, a sua volta, è attirata da Fidelio, il nuovo aiutante di suo padre, il quale è insensibile alle grazie della fanciulla per il semplice fatto che, in realtà, egli è... Eleonora, moglie di Florestano, un nobile spagnolo, incarcerato per motivi politici. Sotto il travestimento maschile e sotto il nome di Fidelio, la veramente fedele sposa può stare vicina al marito che è in balìa del suo nemico, Don Pizzarro, il quale lo detiene in una cupa fortezza. La prima parte dell'opera si svolge sulla trama di questa complicata situazione. Da Rocco, Fidelio (cioè Eleonora) apprende dove si trova la cella del marito, prima che Don Pizzarro entri in scena recando la notizia che Don Fernando, un alto funzionario, verrà a visitare la fortezza. Pizzarro, disturbato nei suoi sinistri progetti da questa intempestiva visita, determina di sbarazzarsi di Florestano prima che giunga Don Fernando e dà ordine a Rocco di scavare una fossa. Quest'ordine terribile e ammonitore viene inteso da Fidelio il quale canta l'aria famosa in cui esprime il suo dolore e l'abbominio per il tiranno. L'atto finisce con un coro di prigionieri condotti fuori di cella, per pochi minuti al tramonto del sole. Con il primo atto del *Fidelio,* l'opera di Beethoven, si aprirà la stagione lirica del «Covent Garden» la sera del 30 aprile. L'atto sarà irradiato nel programma nazionale inglese. Il canto del cigno di Bach è *Die Kunst der Fuge* (L'arte della Fuga) che egli compose già vecchio, lottando strenuamente contro gli assalti del male e contro una crescente diminuzione di vista. In questo supremo lavoro, non condotto a termine, quel Grande ebbe l'idea di svolgere interamente la sua teoria sul contrappunto della Fuga, la composizione in cui era e si sentiva maestro. *Die Kunst der Fuge* sarà eseguito la sera del 3 maggio nel programma nazionale. E nella stessa serata ascolteremo la commemorazione, fatta da Lance Sieveking del decimo anniversario delle aviolinee inglesi. Dal 1924 al 1934 più che trenta milioni di miglia sono stati percorsi dai piloti delle aviolinee britanniche nei cieli dell'Impero. *Airways of Empire* è, come spiega un sottotitolo, un panorama sonoro della storia e dello sviluppo del volo, panorama nel quale sono inseriti come in una rassegna vari tipi di passeggeri, e di piloti. Partecipano alla trasmissione «panoramico-radiofonica» personalità dell'aviazione inglese. Speciali commenti musicali sono stati composti da Cerrard Williams e l'orchestra è diretta da Kneale Kelley. Il «London Music Festival 1934» darà un quinto concerto organizzato dalla B.B.C. per la sera del 4 maggio. Figurano nel programma musiche di Bach, Beethoven e Brahms. Di Bach ascolteremo il *Concerto n. 1* dedicato al Margravio di Brandenburgo, il quale fu un grande mecenate musicale. Di Beethoven sarà eseguito il *Concerto in do* (op. 61), concerto che porta la data del 1806, anno in cui fu eseguito per la prima volta al Teatro di Vienna. Di Brahms, infine, ascolteremo la *Sinfonia n. 3* (op. 90) che impegnò il musicista per tutto il 1882 e fu ultimata nel 1883 durante la stagione estiva a Wiesbaden. La sinfonia fu eseguita per la prima volta nel dicembre dello stesso anno dalla Filarmonica di Vienna e diventò rapidamente famosa in tutto il mondo. Richter, che la diresse e interpretò per il primo, suggerì di chiamarla *L'Eroica di Brahms.*

DOMENICA 29, la stazione di Strasburgo trasmetterà un concerto di celebrazione di Beethoven. Nel successivo lunedì, Lyon-la-Doua eseguirà un vasto programma di musica da camera; vi sono compresi i più bei nomi di compositori: Mozart, Offenbach, Ibert, Rabaud, Busser e Weber. Nella trasmissione federale, che avrà luogo martedì alle 20,30, seguirà altro concerto nel quale figurano i compositori De Falla, Granados, Nin, Grignon, Maupon, Turina, Cassado, Halffter e Albeniz. La stazione di Parigi P. P. eseguirà anch'essa un concerto di musica da camera, esibendosi con un complesso lavoro orchestrale di A. Dvorak, e precisamente col *Quintetto* per due violini, viola, violoncello e contrabasso. Il maestro boemo, morto a Praga poco più che sessantenne nel 1904, svolse la sua attività artistico-musicale quasi sempre a Praga fin dal 1857, ove fu anche violinista in quel Teatro Nazionale. Nel 1892 fu chiamato a dirigere il Conservatorio di New York e vi restò parecchi anni sino a quando potè fare ritorno nella sua diletta Praga.

La stazione di Parigi P. P. mercoledì 2 maggio darà l'operetta *Sogno d'un valzer* di Oscar Straus. La stessa sera Strasburgo trasmetterà l'operetta in tre atti di Leo Fall, *La principessa dei dollari.* Giovedì, mentre Parigi P. P., alle 20,10, diffonderà la commedia di G. B. Molière *Il Misantropo,* Bruxelles I darà un Concerto orchestrale sinfonico eseguendo un *Festival di musica orientale,* dedicato alle opere del compositore belga Gaston Kosp. Venerdì, 4 Parigi Torre Eiffel metterà in onda un *Concerto sinfonico,* con musiche d'insigni autori e Bruxelles I *L'Arlesienne* di Daudet, con musiche di Bizet.

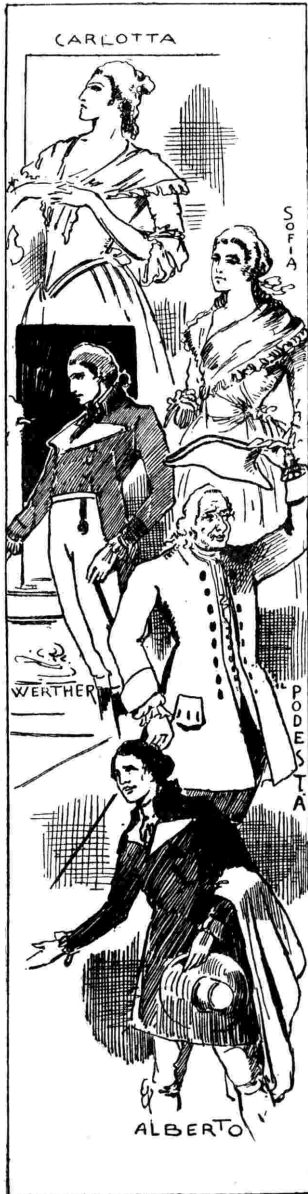
ZAR E CARPENTIERE, opera comica in tre atti di Lortzing, inizia la serie delle belle trasmissioni dalla stazione di Monaco. Come è stato riportato nello scorso numero del *Radiocorriere,* questa trasmittente è una delle meglio ascoltate in Italia e di più lo sarà quando saranno terminati i lavori di assestamento dell'antenna, già a buon punto. Quest'opera scritta nel 1837 dal «creatore dell'opera comica tedesca», come è definito il Lortzing in Germania, sarà ritrasmessa dallo Studio della stazione con un buon complesso di artisti. L'orchestra ed il coro saranno diretti dal maestro Hans A. Winter. La sera del venerdì successivo è riservata ad una trasmissione nazionale dedicata ad Hans Pfitzner che nel giorno di sabato compie i 65 anni. Il programma del concerto, che è diretto dal compositore stesso, si inizia colla *Sinfonia per grande orchestra in do diesis minore,* op. 36, che si può considerare la sua migliore composizione e comunque quella che ha ottenuto il maggiore successo. Seguono tre canti per baritono ed orchestra: *Trompete, Klage* e *Weckruf.* Di questi tre canti il secondo ha ottenuto un magnifico successo ultimamente quando fu eseguito alla presenza del ministro Goebbels, mentre l'ultimo, *Weckruf,* è presentato qui per la prima volta con accompagnamento a grande orchestra. Esso infatti, che è una delle ultime composizioni del maestro, fu scritto originariamente per solo pianoforte.

Il martedì, festa del lavoro per la Germania, le stazioni tedesche trasmetteranno nelle ore serali un programma a catena che si svolgerà successivamente nelle diverse città e che sarà ritrasmesso fino all'una dopo mezzanotte da tutte le trasmittenti. In seguito vi sarà musica da ballo fino alle tre del mattino. Esaminando il programma dettagliato della trasmissione che si inizia con un discorso di Goering, notiamo che dalle 23,45 alle 0,15 trasmetterà, la stazione di Lipsia, una manifestazione da Jena. Ma nei programmi di Lipsia invece era detto che per quel giorno non si sarebbe effettuata dalla stazione alcuna trasmissione. Su questa incongruenza richiamiamo subito l'attenzione degli ascoltatori per prevenirli dell'inesattezza che non mancheranno di riscontrare.

Da Amburgo saranno trasmesse nella settimana due operette: drammatica una (domenica), gioiosa l'altra (sabato). *Die lockende Flamme* (la fiamma che attrae) è il nome della prima dovuta ad Eduard Künneke. E' una composizione che la stazione presenta per la prima volta in un adattamento radiofonico e per esigenze comprensibili questa edizione si differenzia moltissimo dalla presentazione abituale che di essa vien fatta a teatro. Le otto scene, di cui si compone il lavoro, non saranno interrotte da alcuna pausa ma collegate da una musichetta che richiamerà agli ascoltatori le arie e le melodie più conosciute dell'operetta. La direzione musicale del lavoro è affidata allo stesso autore. L'altra operetta, del sabato, è *Waldmeister* dello Strauss.

Molte stazioni tedesche ritrasmettono lo stesso sabato da Milano la *Manon Lescaut* di Puccini.

VERTHER

Opera in 3 atti di
G. MASSENET

DOMENICA

29 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.

11: Discorso dell'on. CARLO DELCROIX in occasione dell'inaugurazione del monumento a GUGLIELMO OBERDAN a Trieste.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.

13-14,15: Dischi di celebrità (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,15-16,30: Conversazione di Ugo Chiarelli.

16,30: Dischi e notizie sportive.

17: TOPOLINO IN FONDO AL MARE, fiaba di Nizza e Morbelli, musica di E. Storaci.

Dopo la fiaba: Dischi e notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: **Programma Campari**

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,55:

Concerto d'inaugurazione del grande organo dell'« Eiar » di Roma

col concorso dell'organista Fernando Germani. Direttore d'orchestra M° Alberto Paoletti.

Parte prima:

1. Bach: Ouverture della *Cantata n. 146 per organo e orchestra.*
2. *a)* Daquin: *Noë n.* 10 (variazioni su antico motivo spagnuolo di Natale); *b)* Franck: *Corale n. 3; c)* M. E. Bossi: *Colloquio con le rondini; d)* Vierne: Finale della *Prima sinfonia* (per organo).
3. Saint-Saëns: *Terza sinfonia*, op. 76, per orchestra e organo, *a)* Adagio e Allegro moderato, *b)* Poco adagio, Moderato e Presto, *c)* Allegro moderato - Maestoso.

« Il teatro e il pubblico », conversazione di Silvio D'Amico.

Parte seconda:

CONCERTO DI MUSICA VARIA
Organista Reginaldo Foort.

1. Herold: *Zampa*, ouverture.
2. Haendel: *Ombra mai fu.*
3. Luigini: *Balletto egiziano.*
4. Heikins: *Seconda serenata.*
5. Puccini: *La Bohème*, selezione.
6. Ketelbey: *In un mercato persiano*, intermezzo.
7. Fibich: *Poema*, fantasia su motivi di commedie musicali (trascrizione Foort).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.

11: Discorso dell'on. CARLO DELCROIX in occasione dell'inaugurazione del monumento a GUGLIELMO OBERDAN a Trieste.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino); Don Giocondo Fino: « S. Benedetto G. Cottolengo »; (Genova): P. Teodosio da Voltri: « Vangelo vissuto: La gran dama dell'amore »; (Firenze): Mons. E. Magri: « Episodi evangelici »; (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: Dischi di celebrita': 1. Wagner: *Lohengrin*, preludio atto terzo (M° Coates); 2. Cilèa: *Arlesiana*, lamento di Federico (T. Schipa); 3. Giordano: *Andrea Chènier*, « La mamma morta » (Gina Cigna); 4. Moussorgski: *Boris Godu-*

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20.55

INAUGURAZIONE DEL GRANDE ORGANO DELL'E.I.A.R. DI ROMA

CONCERTO SINFONICO COL CONCORSO DELL'ORGANISTA

FERNANDO GERMANI

DOMENICA

29 APRILE 1934 - XII

MILANO - TORINO - GENOVA
FIRENZE - TRIESTE - ROMA III
Ore 20,55

WERTHER

OPERA IN TRE ATTI DI
G. MASSENET

PERSONAGGI

Werther	Tito Schipa
Carlotta	Gianna Pederzini
Alberto	Piero Biasini
Sofia	Marisa Merlo
Il Podestà	Carlo Scattola
Schmidt	Giuseppe Nessi
Giovanni	Aristide Baracchi

Direttore d'orchestra
M° FRANCO GHIONE

(Trasmissione dal Teatro alla Scala)

nov, scena dell'incoronazione, parte prima e seconda (Schialjapin); 5. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, «Io son l'umile ancella» (Gina Cigna); 6. Gluk: *Orfeo ed Euridice*, «Che farò senza Euridice?» (Tito Schipa); 7. Boito: *Mefistofele*, prologo (Shialjapin); 8. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, baccanale (M° Stokowsky); 9 Massenet: *Manon*, il sogno (Tito Schipa); 10. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (Gina Cigna); 11. Verdi: *Luisa Miller*, «Quando la sera al placido» (Tito Schipa); 12. Massenet: *Don Chisciotte*, morte di Don Chisciotte, parte prima e seconda (Schialjapin); 13. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori» (Gina Cigna); 14. Wagner: *Cavalcata delle Walkirie* (M° Coates).

16: Dischi e Notizie sportive.

17:

Topolino in fondo al mare

Fiaba musicale di NIZZA E MORBELLI.
Musica di E. STORACI.

Dopo la fiaba: Dischi e Notizie sulle partite del Campionato di calcio serie A.

18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di calcio Serie A e degli altri avvenimenti sportivi.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie varie e sportive - Dischi.

20,5 (Torino): VENT'ANNI. Trasmissione a cura del G.U.F.

20,10:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano)

20,55: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano:

Werther

Opera in tre atti di G. MASSENET
Direttore d'orchestra M° FRANCO GHIONE.

Negli intervalli: Rinaldo Küfferle: «Piacere della conversazione» - Notiziario teatrale - Notizie varie.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11: Musica religiosa.

11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (P. Candido B. M. Penso, O. P.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: DISCHI.

17: DISCHI.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,10:

Musica da camera

1. Mozart: *Quartetto in sol maggiore*: *a*) Allegro vivace assai; *b*) Minuetto; *c*) Andante cantabile; *d*) Allegro molto.
2. Bolzoni: *Romanza senza parole*.
3. Luzzi: *Contemplazione*.
4. Catalani: *Serenatella*, allegro vivo.
5. Mendelssohn: *Quartetto*, op. 12 in mi bemolle maggiore: *a*) Adagio non troppo; *b*) Canzonetta, Allegretto; *c*) Andante espressivo; *d*) Molto allegro e vivace. (Esecutori: Vittorina Bonvicini Sarti, primo violino; Luigi Barezzi, secondo violino; Mario Manoni, viola; Enzo Vincenzi, violoncello).

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia» fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11,15: Spiegazione del Vangelo (P. Benedetto Caronia).

11,30: Messa dalla Basilica di San Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Landsculz: *Le nozze di Pussy*, fox intermezzo; 2. Lumbje: *Visioni*, fantasia; 3. Duetto; 4. Fancelle: *Spume*, slow fox; 5. Angelo: *Reminiscenze*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Ricciardi-Cannio-De Curtis: *Canzoniere n.* 1; 8. Avitabile: *Alle tre*, canzone.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: ORCHESTRINA.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto teatrale

diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture.
2. Montemezzi: *L'Amore dei tre Re*, duetto atto secondo (soprano S. Delisi, tenore S. Pollicino).
3. Massenet: *Erodiade*, «Vision fuggitiva», aria (baritono Paolo Tita).
4. Mascagni: *Silvano*, «S'è spento il sol», monologo di Silvano e scena finale (soprano Delisi, tenore Pollicino, baritono Tita).
5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, monologo di Michonnet (baritono Tita).
6. Cimarosa: *Il Matrimonio segreto*, sinfonia.

Negli intervalli: Giuseppe Longo: «Liriche di Achille Leto», conversazione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Amburgo - Ore **20: La fiamma che attrae,** operetta romantica di E. Kunneke. — Bucarest - Ore **20: Un angolo del Paradiso,** operetta di Borgovan. — Monte Ceneri - Ore **20: Mese Mariano,** bozzetto lirico in un atto di U. Giordano. — Radio Parigi - Ore **20: Music-hall** di esteso programma diretto da M. André (21 numeri). — Strasburgo - Ore **20,30: Serata letteraria e musicale** dedicata a Beethoven. — Langenberg - Ore **20,15: Il paradiso e la Peri,** oratorio di R. Schumann (op. 50). — Monaco - Ore **20: Zar e Carpentiere,** opera comica in tre atti di G. A. Lortzing.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18.5:** «Vita di zingari», conferenza con illustrazioni musicali. — **18,35:** Per i giovani. — **19.5:** Segnale orario - Programma di domani - Notizie. — **19,20:** Selezione di films sonori, danze e operette. — **21.15:** Concerto di strumenti a fiato. — Verso le **22:** Notizie della sera.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto per due pianoforti. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **17,33:** Concerto variato eseguito da studenti russi dell'Università di Lovanio. — **18,5:** Dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Franz André: 1. Paganini: *Moto perpetuo* per archi; 2. Max d'Ollone: *Aria* per cornetta; 3. Hasnayer: *Ricordi d'America*; 4. Chabrier: *Valzer* per due pianoforti; 5. Paganini: *Capriccio*; 6. Granados: *Danza spagnuola* per sassofono; 7. Confrey: *Il gattino sul piano*; 8. Léonard: *Gatto e topolino*; 9. Léonard: *Il lepre battagliero*. — **21:** Dischi. — **21,15:** Musica brillante con intermezzi di canto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale di musica brillante ritrasmesso. — **24:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Lettura. — **17,35:** Ricordi di teatro. — **17,50:** Trasmissione tedesca. — **19:** Informazioni. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Informazioni. — **19,15:** «Il Mar Morto», conferenza. — **19,30:** Concerto orchestrale. — **20:** Trasmissione da Vienna. — **21:** Segnale orario. — **21,30:** Serata jugoslava. — **22:** Segnale orario - Informazioni. — **22,15:** Ultime notizie. — **22,20:** Canzoni popolari di Praga, cronaca.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **18,15:** Emissione magiara. — **19:** Praga. — **19,5:** Informazioni. — **19,10:** Praga. — **19,15:** Conferenza: «Come evitare le malattie». — **19,30:** Canzoni popolari slovacche. — **20:** Praga. — **21,30:** Canzoni popolari slovacche. — **22:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30:** Dischi.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale. — **18:** Trasmissione tedesca. — **19:** Praga. — **19,15:** Dialogo. — **19,30:** Dischi. — **19,40:** Radio-recita. — **20:** Praga. — **21,30:** Quartetto ad archi: Musiche di Janacek: 1. *Quartetto* per archi; 2. *Variazioni su una canzone morava*. — **22:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione regionale. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Praga. — **19,30:** Composizioni di Fr. Kovarik (fanfara popolare). — **20:** Serata radio-teatrale: Kocanova: *Il ramo spezzato*, radiorecita. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Foerster: *Concerto* n. 2 in re minore; 2. Suk: *Sinfonia* in mi maggiore op. 14. — **22:** Praga. — **22,15-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,35:** Conferenza sul tatuaggio. — **17,50:** Dischi. — **18:** Trasmissione tedesca. — **19:** Praga. — **20,30:** Concerto popolare: 1. Suppé: *Isabella*, ouverture; 2. Kàlmàn-Reigel: *Fortissimo*; 3. Bayer: *Intermezzo di balletto*; 4. Leopold: *Praga*, pot-pourri; 5. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*; 6. Flegl: *Polka ceca*; 7. Rehor: *Marcia*. — **21,30:** Kodaly: *Sonata* per violoncello solo, op. 8. — **22:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **18,20:** Dialogo. — **18,50:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Radiobozzetto. — **20,15:** Concerto di musica russa per archi: 1. Glazunov: Dalle *Novellette*; 2. Ciaikovski: Dalla *Serenata* in do maggiore. — **20,45:** Letture - Dischi. — **21,25:** Concerto pianistico: 1. Mozart: *Fantasia* in fa minore; 2. Mozart: *Tema con variazioni*; 3. Schubert: Polacca. — **21,50:** Notiziario - Concerto di musica popolare nordica. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,45:** Conversazione sportiva. — **20:** Il quarto d'ora degli ex-Combattenti. — **20,15:** Estrazione dei premi - Dischi richiesti. — **20,30:** Serata radio-teatrale: 1. Jules Moineaix: *I tribunali comici*; 2. Cecov: *L'orso*; 3. Tristan Bernard: *La Sacoche*; 4. Courteline: *Il cane cammuffato da leone*; 5. Tristan Bernard: *Il solo bandito del villaggio*. In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **9,40:** Lezione di esperanto. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Radio-consigli. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Serata radio-teatrale (vedi Bordeaux Lafayette). In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,15:** Ritrasmissione da un'altra stazione. — **20,30:** Ritrasmissione da un'altra stazione.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,50:** «Attualità cattolica», conversazione. — **19,20:** Giornale parlato della stazione. — **19,25:** Bollettino e conversazione sportiva. — **19,35:** Dischi. — **19,45:** Concerto offerto da una ditta privata. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Tredicesima serata poetica: «I simbolisti». — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Audizione di un film sonoro. — **22,25:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conferenza. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Cronaca sportiva. — **19,30:** Attualità. — **20:** Foley: *Burrasca*, commedia in un atto. — **20,30:** Concerto di musica riprodotta.

DOMENICA

29 APRILE 1934 - XII

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore 17: Commedia e musica. — 18: Concerto orchestrale. — 19: Il circo della stazione. — 19,30: La vita pratica. — 20: Music-hall diretto da Maurice André: 1. J. P. Soux: *L'aquila invincibile*, marcia; 2. Sudessi: *Notte deliziosa*, barcarolle; 3. Melodie per soprano; 4. Gillet: *Lontano dal ballo;* 6. Mehul: *La caccia del giovane Enrico;* 7. Myddleton: *Nel sud;* 8. Filippucci. *Adorazione*, per violino, violoncello e arpa; 9. Melodie per soprano; 10. Gounod: *Marcia funebre d'una marionetta;* 11. Planquette: Fantasia su *Rip;* 12. Kufferath: *La buona avventura*, ouverture; 13. *Melodie* per baritono; 14. J. Strauss: *Rose del sud*, valzer; 15. Melodie per soprano; 16. Carlos de Mesquita: *Canzone dello smeraldo;* 17. Lehàr: Selezione della *Vedova allegra;* 18. M. André e J. Buisson: *Danza d'amore;* 19. Nicholls: *Delilah*, valzer; 20. Moretti: Tango dal *Conte Obligado;* 21. Sousa: *Washington Post*, marcia - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Notiziario. — 23,30: Concerto di musica da ballo.

Strasburgo. kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 17: Concerto vocale: Coro russo misto. — 18,30: Conversazione in francese: « Al servizio del Paese. L'esercito e la scuola ». — 18.45: Dischi. — 19: Conversazione medica in tedesco. — 19,15: Conferenza - Risultati sportivi. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Estrazione dei premi per i soci della Associazione Radio Strasburgo P.T.T. — 20,30: Serata letteraria e musicale dedicata a Beethoven: 1. « La sordità di Beethoven », conferenza; 2. Beethoven: *Sonata (Gli addii)*, per piano; 3. *Beethoven*, poesia di A. Lemoyne; 4. Beethoven: *All'amata lontana*, lieder — Verso le 21,30 nell'intervallo: Notiziario in francese. — 22,30: Musica da ballo.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 17: Concerto vocale: Arie d'opere. — 17,30: Canzonette. — 18: Ultime notizie. — 18,15: Arie d'operette. — 18,30: Orchestra viennese. — 18,45: Duetti. — 19: Concerto sinfonico: Mozart: *Piccolo notturno*. — 19,15: Canzonette regionali - Notiziario. — 19,45: Selezione d'opere: 1. Verdi: Fantasia dal *Trovatore;* 2. Gounod: Un'aria dal *Faust;* 3. Wagner: Preludio del terzo atto del *Lohengrin*. — 20: Arie d'operette. — 20,15: Concerto orchestrale. — 20,30: Canzonette. — 20,45: Musica di films sonori. — 21: Puccini: Selezione dalla *Bohème*. — 22: Orchestra viennese. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Melodie. — 22,45: Arie. — 23: Arie d'operette. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15: Arie di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,15: Festa del manovale - Scena popolare con musica. — 18: Una visita ai teatri della Germania settentrionale. — 19: Danze. — 19,40: Notizie sportive. — 19,55: Meteorologia. — 20: Künneke: *La fiamma che attrae*, operetta romantica. — 22: Notiziario. — 22,20: Cronaca delle gare internazionali a Roma. — 22,35: Danze.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18: Fr. Nebauer: *Autobus*, recite umoristiche. — 18,40: Musica romantica (Schubert, Schumann, Brahms). — 19,35: Giornata del lavoro nazionale. — 20: Concerto vocale e orchestrale: 1. Weber: Ouverture di *Euriante;* 2. Id.: Preludio del *Franco tiratore;* 3. Id.: Introduzione al terzo atto del *Tannhäuser;* 5. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella; 6. Verdi: Un'aria dall'*Otello;* 7. Id.: Balletto dall'*Otello;* 8. Id.: Un'aria dall'*Otello;* 9. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*. — 22: Meteorologia. — 22,20: Cronaca da Roma - In seguito: fino alle 24: Musica brillante e danze.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 18: Cronaca. — 18,30: Liriche moderne. — 18,40: Meteorologia - Concerto vocale e strumentale. — 19,25: Notiziario. — 19,40: G. Schäke: *Il soldato che perdette la bandiera*, racconto. — 20: Danze. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 22,35: Danze.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza: « Il cielo in maggio ». — 18,20: Intermezzo gaio. — 18,45: Recita patriottica. — 19,25: Musica popolare. — 19,50: Cronaca sportiva. — 20: Berlino. — 22: Notiziario. — 22,15: Notizie locali. — 22,20: Reportage del match europeo a Roma. — 22,40: Musica da ballo. — 24: Concerto vario (dischi).

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17,35: Conferenza. — 18: Concerto di piano: Schumann: *Carnevale*. — 18,30: Max Rohloff: « Hermann », testo di Clairon d'Houssonville. — 19,45: Cronaca sportiva. — 20: Programma della sera. — 22: Notiziario. — 22,30: Danze.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Cronaca sportiva. — 17,25: Concerto orchestrale. — 17,50: Chiacchierata. — 18,20: Musica brillante. — 18,50: Gaie scene di uccelli. — 19,50: Lo sport della domenica. — 20: Concerto vocale e orchestrale. — 22: Meteorologia - Notizie. — 22,45: Meteorologia. — 23: Danze.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17,30: Chiacchierata. — 18: Commemorazione di valorosi reggimenti della Westfalia. — 20: Cronaca sportiva. — 20,15: Schumann: *Il Paradiso e la Peri*, oratorio. — 22: Notiziario. — 22,30: Danze.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17,30: Heinrich Zerkaufen legge dalle proprie opere. — 17,50: Concerto vocale. — 18,35: Conferenza. — 19: Attualità. — 19,30: Serata varia. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Notizie varie. — 22,20: Danze.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17,30: Conferenza sull'Amalienburg (costruita nel 1734). — 17,50: Ora di canto: Arie di Respighi, Musella, Zandonai, Pick-Mangiagalli, Alfano. — 18,15: Marget Schubert e Erich Dürr: *La pulce andrà in trappola?*, radiocommedia. - Indi: C. B. Schwerla: *Un individuo nero è entrato in casa!*, storia grottesca. — 19,50: Meteorologia - Notizie. — 20: Lortzing: *Zar e carpentiere*, opera comica in 3 atti. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie - Sport. — 22,20: Cronaca sportiva da Roma. — 22,35: Orchestra.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17,30: Poeti svevi: *Eduard Mörike* (recitazione e musica). — 18,15: Figure varie della canzone popolare (musica e canto). — 18,50: Dischi. — 20: W. Meyer-Förster: *Vecchia Heidelberg*, radioscena in 5 atti. — 21,30: Musica campestre. — 22: Segnale orario - Notizie. — 22,15: Devi sapere... — 22,25: Notizie locali. — 22,40: Danze. — 24: Danze.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17: Funzione religiosa per fanciulli (dallo Studio). — 17,30: Conversazione: « Pilastri della Chiesa anglicana: Charles Gore ». — 17,45: Concerto di musica da camera. Negli intervalli: Arie per soprano. — 19: Letture tratte dalla letteratura classica. Opere di Cicerone. — 19,30: Concerto di piano. Composizioni di Albeniz e di De Falla. — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto dell'orchestra di Jan Berenska con arie per tenore: 1. Gomez: Ouverture del *Guarany;* 2. Canto e orchestra; 3. Ferraris: *Idillio zigano;* 4. Nevin: *Il roseto;* 5. Strauss: *Spalancate la vostra finestra;* 6. Intermezzo di canto; 7. Berenska: *Carità;* 8. Blaauw: *Mentre suona l'orologio;* 9. Brahms: *Danza ungherese n.* 5; 10. Intermezzo di canto; 11. Foulds: *Fantasia su composizioni di Schubert*. — 22,30: Epilogo.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17: Soli di piano. — 17,30: La banda militare della stazione e soli di violino. — 18,30: L'orchestra da teatro della B.B.C. con arie per soprano. — 20: Funzione religiosa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto orchestrale della domenica. Orchestra della B.B.C. (Sezione B) diretta da Adrian Boult, e due pianoforti: 1. Schubert: *Sinfonia n.* 5 in mi bemolle; 2. Mozart: *Concerto* in fa; 3. Rimski-Korsakov: *Racconto di fate;* 4. Berlioz: Ouverture del *Carnevale romano*. — 22,30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 17: Musiche di Grieg (violino e piano). — 17,45: Letture poetiche. — 18: Liza Lehmann: *In un giardino persiano*, ciclo di canzoni per quattro voci e piano. — 18,30: London Regional. — 20: Funzione religiosa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario - Calendario regionale. — 21,5: London Regional. — 22,30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17: Musica da ballo. — 18,55: Segnale orario. — 19: Concerto: Composizioni di Stanislao Binicki. — 19,30: Pubblicità. — 19,40: Saint-Saëns: *Sonata* per violoncello e piano. — 20,10: Conferenza. — 20,55: Concerto orchestrale: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys;* 2. Svendsen: *Sinfonia* in re maggiore; 3. Massenet: Meditazione di *Thaïs;* 4. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone;* 5. Gounod: *Ave Maria;* 6. Dvorak: *Valzer n.* 4; 7. Ciaikowski: *Marcia slava* - Nell'intervallo (22 circa): Segnale orario - Notiziario. — 22,40: Musica da ballo — 23: Musica zigana.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 16: Turghenief: *Pane altrui*, dramma. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Dischi cecoslovacchi. — 22: Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20,30: Notiziario e rassegna dei giornali tedeschi e francesi. — 20,45: Concerto di dischi inglesi. — 21,30: Concerto offerto da una ditta privata. — 22: Concerto variato di musica riprodotta. — 22,30: Concerto di musica offerta da una ditta privata.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60 — Ore 17,25: Conversazione. — 17,45: Concerto corale. — 19,15: Bollettino meteorologico - Informazioni. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Per i giovani. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto di musica ungherese per trio. — 22,45: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 18,40: Trasmissione per i fanciulli. — 18,40: Concerto d'organo. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di soli diversi (banjo, chitarra havajana, fisarmonica, ecc.). — 19,40: Trasmissione variata. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario. — 20,55: Concerto ritrasmesso dal « Concertgebouw » di Amsterdam. Direttore d'orchestra W. Mengelberg: 1. Beethoven: *Sesta sinfonia*. — 21,40: Giornale parlato - Dischi. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boccherini: *Ouverture* in re maggiore; 2. Intermezzo di canto; 3. Massenet: *Scene pittoresche;* 4. Intermezzo di canto; 5. Rossini: Ouverture dal *Guglielmo Tell;* 6. Intermezzo di canto; 7. Wagner: *Foglio d'album;* 8. Ciaicovski: *Marcia slava* (solista Salvatore Salvati). — 23,25: Musica brillante. — 0,40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto di musica polacca - Negli intervalli: Arie per soprano. — 18: Trasmissione di una radiorecita. — 18,40: Composizioni di jazz per pianoforte. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,30: Trasmissione per i giovani. — 19,45: Rassegna teatrale. — 19,50: « Pensieri scelti ». — 19,52: Trasmissione allegra da Leopoli. — 20,47: Giornale radio. — 20,57: Trasmissione dal teatro « Alla Scala » di Milano. Massenet: *Werther*, opera in tre atti - Negli intervalli: Conversazioni. — 23,45: Bollettini diversi.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Segnale orario - Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Dischi. — 19,45: Cronaca della settimana. — 20: Borgovan: *Un angolo del Paradiso*, operetta - Negli intervalli: Conversazione giornale parlato.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 18,30: Conversazione agricola in catalano. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Soli di chitarra. — 20: Concerto vocale dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — 21: Trasmissione di ballabili. — 22: Concerto di dischi scelti. — 23,45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — 19: Programma variato - La Spagna vista dai compositori stranieri - In seguito: Frammenti di zarzuele. — 20,30: Intermezzo: La settimana letteraria - Musica da ballo - Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo. — 22: Campane - Segnale orario - Concerto strumentale. — 23: « Saggi di una nuova tauromachia », conversazione - Canzoni americane - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — 1: Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,30: Recitazione. — 18: Culto. — 19,35: Concerto di piano. — 20,10: G. B. Shaw: *Maggior Barbara*, commedia. — 22,35: Concerto dell'orchestra viennese: 1. J. Strauss: *Voci di primavera;* 2. Lincke: Ouverture di *Gri-gri;* 3. Abraham: Selezione di *Vittoria e il suo Ussaro;* 4. Peterson: *Giorno di maggio;* 5. Grieg: *Alla primavera;* 6. Becce: *Serenata d'Amalfi;* 7. Sandell: *Terra bella*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Musica popolare. — 18: Per i giocatori di scacchi. — 18,30: Lettura francese. — 19: Segnale orario - Cronaca sportiva. — 19,5: Dischi. — 19,25: Conferenza. — 19,55: Antiche arie e parole. — 21: Ultime notizie. — 22,15: Cronaca sportiva.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 17: Mary Tibaldi-Chiesa: *Gaetano va al mercato*, fiaba sceneggiata. — 18: Intervallo. — 19,15: Risultati sportivi della giornata - Eventuali comunicazioni - Conversazione: « Da donna a donna: La donna poeta e la donna bambola ». — 19,30: Dischi. — 19,45: Notiziario. — 20: U. Giordano: *Mese Mariano*, bozzetto lirico in un atto. Versi di Salvatore di Giacomo. — 21: « Il destino in mano », chiacchierata sulla chiromanzia. — 21,15: *Il mondo così va...*, una rivista molto primaverile e un po' realistica. — 22: Lo sport della domenica - Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto di piano. — 17,30: Conversazione. — 18: Concerto orchestrale. — 19,10: Notiziario. — 19,25: Conversazione allegra. — 20: Concerto di gala ritrasmesso dalla città di Szombathely: 1. Introduzione; 2. Erkel: *Ouverture di festa;* 3. Bruch: *Concerto* di violino in do minore; 4. Liszt: *Les préludes*. — 5. Mozart: *Il flauto magico;* 6. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*. — 22,15: Concerto di musica zigana. — 23,15: Concerto orchestrale da un albergo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 21: Valzer e canzoni viennesi - Soli di violoncello e pianoforte - Scorribanda tra le opere di Gounod. — 22-23,30: Trasmissione di dischi richiesti dagli ascoltatori.

INTERVISTE

Ieri guardando per l'ennesima volta Clotilde Sakaroff danzare il saluto alla Primavera, che rimane, dopo tanti anni d'invenzioni e di trovate, il suo passo trionfale, mi veniva istintivamente fatto di confrontare il suo ritmo, inumano, immateriale ed alato, con quei gesti e quei passi coi quali, in queste settimane sacre alla moda, le modelle presentano le loro collezioni.

C'era di mezzo per davvero la creazione del linguaggio!

Sono pur belle ragazze, hanno pur mani sottili e unghiette curate, sono vestite di tulle e di seta, da sognarle di notte, eppure vanno e vengono, sempre così grevi e terrene, sorridendosi pesantemente ad ogni incontro, togliendosi il mantello a metà sfilata, allargando alla fine della pista le loro lunghe braccia, come Madonne rassegnate.

Sono rassegnate a rappresentare il materiale grezzo della bellezza; quello che per i registi di una volta era l'ideale di materiale umano.

Per poco che si potesse infondere loro la vita!

Portano intorno questa loro rassegnazione con falsa disinvoltura, si fanno sempre troppo bionde o troppo alte con altissimi tacchi, hanno le sopracciglia troppo nere o gli occhi troppo azzurri. Hanno sempre qualche cosa di troppo. Dicono che è la luce falsa delle sale di prova. Ma non è vero. E' il tentativo di raggiungere un tipo: rompere questo schema di gesso, di essere quasi belle e di non conoscere l'alfabeto per esprimerlo. Con un procedimento contrario, l'istruzione moderna ha accolto fra le sue materie d'insegnamento tutte le ginnastiche adatte a far parlare le linee del corpo. Ginnastica per dimagrire. Ginnastica ritmica per dare al corpo la precisa esattezza di un istrumento ben dominato da uno spirito creativo. Danze, passi di danza; sillabazioni del gran verbo dell'esprimersi.

Centinaia di ragazze quasi belle, insieme con la matematica e il latino, studiano certi piegamenti, certi tentativi di liberarsi dal loro peso materiale e dare alle braccia, alle gambe, al busto quella leggerezza, quell'armonia, quel ritmo, con le quali certo un bel giorno troveranno la figurazione della loro nostalgia. Quando riescono a fare il passo delle campane, che è già abbastanza complesso e impegnativo, sentono squillare nell'aria i rintocchi del loro nuovo linguaggio.

Perfino le brutte si illudono che infine, esprimersi per esprimersi, anche loro avranno qualche cosa da dire. Forse che le brutte non parlano tedesco, inglese o spagnolo?

L'arte dei mimi è più crudele delle leggi spartane, che si contentavano, infine, di sopprimere i corpi malfatti; non cerca il corpo perfetto: ma cerca quella misteriosa voce che ogni autentico mimo porta dentro di sè e che sovente parla senza l'aiuto di alcuna grammatica.

Osservate la differenza fra Clotilde e Alessandro Sakaroff. Clotilde ha l'istinto divino di esprimersi: e come tale ha limitazioni e repugnanze. Rievoca la Primavera, le fanciulle in giardino, la grazia e la bellezza dell'universo. Parla per sintesi. E' ritmo e armonia. Alessandro è assai più intelligente e raffinato; sa suscitare ciò che vuole; ha l'istinto correttissimo: inventa tutte le grammatiche; ogni minimo suo moto, ogni batter di ciglio diventa per lui materia viva. Fin troppo! Perchè, più che il suo aspetto effeminato, dispiace in lui l'eccesso di finezza, che è, non come si crede dote femminile, bensì dote maschile, ma poco confortante. Due modi dell'eterno linguaggio; l'uno e l'altro hanno confidenza con la conversazione degli angeli del Paradiso o dei fantasmi dell'inferno.

Dietro di loro infinite teorie di giovinette per bene, di modelle, di gente svagata o di gente malinconica, tenta di sollevare il proprio corpo fino alla dignità di istrumento espressivo. O poco o tanto riescono tutti. Pensate allo scugnizzo napoletano. Si tratta soltanto di stabilire la stazione d'arrivo, se si raggiunge o no il limite della poesia, fra le innumerevoli gradazioni, che vanno dal gesto del bambino che si tocca la punta dei piedini al gesto di Clotilde che saluta la Primavera!

ENZO FERRIERI.

LUNEDÌ

30 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17,10
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.
12,30-14,15 (Bari): QUINTETTO ESPERIA.
12,30 (Roma-Napoli): DISCHI.
13-14,15: CONCERTO DI MUSICA OPERETTISTICA.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizione di poesie.
17,15: DISCHI.
17,30: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA DIRETTA DAL M° NINO MEDIN. - Dopo la prima parte del concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.
18,15 (circa): Roma III: Seconda parte del concerto dalla Reale Accademia Filarmonica.
18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.
19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40-19,55: DISCHI.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.
19,55: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5-20,10: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII. Ettore Cattaneo: «Il volo a vela».
20,10: Soprano NADIA KRUSSEVA: Canti popolari bulgari.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: Dischi.
20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.
21:

Concerto Standard

diretto dal M° J. DOBROWEN
Omaggio della Società Italo Americana pel Petrolio.
(Vedi Milano).

22: Conversazione di Sem Benelli: «Giovanni delle Bande Nere».
22,15:

La festa di Calendimaggio

Trasmissione da Assisi.
(Vedi Milano).

22,45: MUSICA VIENNESE RIPRODOTTA: 1. Suppè: *Mattino, meriggio e sera a Vienna*, ouverture; 2. Romberg: *Notti viennesi*, fantasia.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.
11,30-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Billi: *Bolero;* 2. Lallini: *Labbra innamorate;* 3. Jones: *La Geisha*, selezione; 4. Szirlai: *Mattinata domenicale nel villaggio ungherese;* 5. Di Lazzaro: *La canzone del passato;* 6. Bettinelli: *Cuore infranto;* 7. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 8. Sagaria: *Ninna-nanna;* 9. Avitabile: *Montery*.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA OPERETTISTICA (Vedi Roma).
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: Sillabario di poesia; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Navi-

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 17,30

R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA
DIRETTO DAL MAESTRO
NINO MEDIN

BOLZANO
Ore 21

CONCERTO
DEL VIOLINISTA
LEO PETRONI
PIANISTA
RODOLFO KATTNIG

Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano

LUNEDÌ

30 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22,15

CALENDIMAGGIO

TRASMISSIONE DA ASSISI
DELLA TRADIZIONALE CERIMONIA
PER IL RITORNO DELLA PRIMAVERA

ILLUSTRAZIONE DI
LUIGI BONELLI

gatori e scoperte: «Marco Polo»; (Firenze): Il nano Bagonghi: «Corrispondenza, enigmistica, novella».

17,10: Dischi.

17,30: TRASMISSIONE DALL'ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (vedi Roma).

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19,20-19,30 (Torino-Genova-Trieste): Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII - Ettore Cattaneo: «Il volo a vela».

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Dischi.

20,45-23 (Roma III): Dischi.

21:

Concerto Standard

diretto dal M° ISAIA DOBROWEN.
ORCHESTRA STANDARD
Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio.

1. Weber: *Oberon*.
2. Dvorak: *Quinta sinfonia in re minore*, op. 95 (dal *Nuovo Mondo*): *a*) Adagio - Allegro molto; *b*) Largo; *c*) Molto vivace; *d*) Allegro con fuoco.
3. Berlioz: «Marcia ungherese», dall'opera *La dannazione di Faust*.

22: Sem Benelli: «Giovanni delle Bande Nere», conversazione.

22,15:

La festa di Calendimaggio

illustrata da Luigi Bonelli.
(Trasmissione da Assisi).

La sera della città medioevale. Sul mormorio della gente che si aggira sulla piazza del Comune emergono le offerte dei venditori di fiori, i richiami delle donne. Ecco che dall'alto della Torre del Popolo la campana grande suona le due ore di notte: gravi, lenti rintocchi. Sulla scalinata del Palazzo dei Priori appaiono gli otto araldi dalle trombe d'argento che suonano la canzone quattrocentesca del coprifoco. Squilli lunghi, cadenzati, quasi dolenti. Il motivo è ripreso dalla folla che ripete le parole dell'antico inno mistico ed eroico: *Vigilate!* Cessata la canzone, la campana ricomincia a suonare. Breve pausa. Accordi di istrumenti. Il brulichio della folla. Silenzio. Il gruppo dei suonatori e dei cantori intona le canzoni antiche e moderne che celebrano il ritorno della Primavera.

22,45: Dischi.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13:

Una sciarada

Commedia in un atto di A. VARALDO.

Personaggi:

Il conte Enguerrando Silvani di Venafro — Dino Penazzi
La baronessa Fanny Regoli — Isotta Bocker
La marchesa Giselda di Lanciano — Maria de Fernandez

13,30: Giornale radio.

17,18: MUSICA VARIA: 1. Rico: *Marcia originale;* 2. Translateur: *Incanto primaverile;* 3. Pier Giulio Breschi: *Favoletta;* 4. Canzone; 5. Doreno: *Non è così;* 6. Lehàr: *Lo Zarevic*, selezione; 7. Canzone; 8. Vidale: *Guatemala;* 9. Rusconi: *L'ultimo menestrello;* 10. Desenzani: *Momo*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

21: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano:

Concerto del violinista Leo Petroni

col concorso del pianista R. KATTNIG.

1. Beethoven: *Sonata quinta*, op. 24: *a*) Allegro; *b*) Adagio molto espressivo; *c*) Scherzo; *d*) Rondò.
2. Vitali: *Ciaccona*.
3. Bloch: *Molto quieto*.

Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

4. Moskovski-Petroni: *Guitarre*.
5. Burmenster: *Scherzo*.
6. Castelnuovo-Tedesco-Heifetz: *Mormorio del lago*.
7. Ciaikovski: *Canzone napoletana*.
8. Dvorak: *Fantasia slava*.

Alla fine del concerto: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,45: Giornale radio.

13-14: ORCHESTRINA.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: DISCHI.

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Corrispondenza di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

Stabile Orchestrale Fiorentina
diretta dal M° VITTORIO GUI.
Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio.
(Registrazione).

1. Martucci: *Notturno*.
2. Sibelius: *Il Cigno di Tuonela*.
3. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
4. Ravel: *Pavane pour une infante défunte*.
5. Schubert: Balletti della *Rosamunda*.
6. Wagner: *Rienzi*, ouverture.

21,45: Conversazione.

22: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Praga - Ore **21: Concerto vocale orchestrale** con musiche di A. Dvorak. — Copenaghen - Ore **20: Il maestro di cappella**, opera comica in un atto di F. Paër. — Daventry National - Ore **18,30: L'arte della fuga** (per organo), di J. S. Bach (continuano simili esecuzioni per organo, nella medesima ora, nei giorni di martedì, mercoledì, giovedì e venerdì) - Ore **20,20: Atto primo dell'opera Fidelio** di L. Beethoven; direttore sir Th. Beecham (ritrasmissione dal «Covent Garden»). — Lyon-la-Doua - Ore **20,30: Concerto di scelta musica da camera** (8 numeri). — Vienna - Ore **19,25: Il salvatore di ferro**, opera in tre atti di M. Oberleithner.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,15:** Concerto pomeridiano. — **18:** Critica teatrale. — **18,20:** Chiacchierata sul programma venturo. — **18,25:** Lezione di inglese. — **18,50:** Conferenza. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,15:** Attualità. — **19,25:** Max Oberleithner: *Il salvatore di ferro*, opera in 3 atti. — **22,15:** Notizie della sera. — **22,30:** Concerto di musica brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Composizioni belghe per violoncello e piano. — **18,45:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Ritrasmissione del concerto Pitsch. Composizioni di Mozart: 1. *Sinfonia* n. 6, op. 43; 2. *Arie* per soprano; 3. *Concerto* per fagotto; 4. *Sub tuum praesidium*, duetto per tenore e soprano; 5. *Cassazione*, op. 99 - Nell'intervallo: Dischi. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica da ballo. — **23:** Fine

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Concerto orchestrale sinfonico. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,15:** Musica brillante. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: Ouverture di *Titus;* 2. Schubert: *Sinfonia* in si bemolle; 3. Gewaert: *Suite di balletto*. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Van Nieuwenhove: Ouverture di *Roxelane;* 2. Glazer: *Elegia;* 3. C. Cui: Preludio, intermezzo e danze del *Filibustiere;* 4. Intermezzo di dischi; 5. Lalo: *Scherzo;* 6. Delibes: *Coppelia*, balletto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Trio di clarinetti. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Kadlek: *Notte di S. Filippo e S. Giacomo*, scene della vita di A. Dvorak. — **18,15:** Radio-agricola. — **18,25:** Trasmissione tedesca. — **19:** Segnale orario - Informazioni. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,20:** Bratislava. — **20:** Waltner: *Oh, Praga mia!*, inno in prosa. — **20,45:** Nel 30° anniversario della morte di Anton Dvorak. — **21:** Segnale orario. — **21:** Concerto vocale e orchestrale: Dvorak: 1. *Tu Rex gloriae, Christe* (basso e orchestra); 2. *Sinfonia* in re minore, op. 13. — **22:** Segnale orario. — **22,2:** Informazioni varie. — **22,15:** Notiziario in tedesco. — **22,30:** Dischi. — **22,35:** Rassegna di politica estera.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,35:** Lezione di slovacco per i cechi. — **17,50:** Concerto vocale. — **18,15:** Emissione magiara. — **19:** Praga. — **19,5:** Notiziario. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Concerto commemorativo per la morte di Guglielmo Blodek. — **20:** «L'importanza dello sport», conferenza. — **20,15:** Concerto di mandolini. — **20,45:** Praga. — **22,15:** Notiziario in magiaro. — **22,30:** Chiacchierata inglese: «Comenius in Inghilterra».

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore **17:** Praga. — **17,15:** Libri inglesi tradotti in ceco. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Trasmissione tedesca. — **18,25:** Attualità della settimana: Cronaca sportiva. — **18,25:** Per l'operaio: Il 1º maggio. — **18,45:** Dischi. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto popolare. — **20:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore **17,15:** Concerto vocale. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Praga. — **18,15:** Conferenza. — **18,25:** Dischi. — **18,30:** Trasmissione tedesca per gli operai. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **19,45:** Conferenza teatrale. — **20:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Opere di Verdi; 2. Canzoni popolari per soprano e tenore; 3. Glazunov: *Raymond*, valzer; 4. Nebdal: *La vendemmia*, ouverture. — **20,45:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 10. — **Kalundborg:** kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore **17:** Dischi. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **20** (dal Teatro Reale): Paer: *Il maestro di cappella*, opera comica in un atto. — **21:** Trasmissione variata (Conversazioni, dialoghi, soli, vari, orchestra). — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni e Cambi. — **19,35:** Conferenza: «La settimana a Bordeaux cent'anni fa». — **19,50:** Estrazione dei premi. — **20:** Trasmissione per i fanciulli. — **20,15:** Trasmissione religiosa dalla cattedrale di Strasburgo. — **22:** Concerto di dischi. In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Cronaca di criminalistica. — **20:** Cronaca astronomica. — **20,10:** La settimana musicale. — **20,20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture; 2. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, fantasia; 3. Woodford-Finden: *Quattro canzoni d'amore indù*; 4. J. Ibert: *Histoires*; 5. Rabaud: *Divertimento su arie russe*; 6. Mozart: *Sinfonia n. 39*; 7. Busser: *Suite breve*; 8. Weber: *Invito al valzer*. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore **17:** Per le Signore. — **17,30:** Musica riprodotta. — **18,15:** Radiogiornale. — **19,30:** Mercuriali. — **19,31:** Musica riprodotta. — **20,10:** Sciarade - Estrazione dei premi. — **20,15:** Cronaca sportiva. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Ritrasmissione da Montpellier.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione. — **20,20:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino sportivo. — **21,15:** Radioteatro: Jean Sarment: *I più begli occhi del mondo*, commedia.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100. — Ore **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Conversazione sull'automobile. — **18,57:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Conversazione orticola. — **19,38:** Corriere dei teatri. — **19,43:** Dischi. — **19,50:** Concerto offerto da una ditta privata. — **20:** La moda pratica - Intervallo. — **20,10:** La rivista del mese (Max Régnier e la sua compagnia). — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Concerto di gala Odéon. — **22,10:** Musica per jazz (dischi). — **22,40:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1395; kW. 13. — Ore **16,35:** Quotazioni di borsa. — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Giornale parlato. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Cronaca sportiva. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Conversazione e notizie varie. — **20,30:** Concerto sinfonico. M. Laisné: *Fontainebleau*, suite; Andreu: *Lou Pays*; Abbiate: *Villanella*; White: *La bella Cubana*. — **21,15:** Informazioni. — **21,30:** Seguito del concerto.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore **18,20:** Bollettino meteorologico - Notiziario - Bollettini diversi - Conversazione agricola. — **18,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **19:** Conversazione sulla storia dell'opera: Lalo, Saint-Saëns, D'Indy, Magnard, Dukas. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Selezione di opere comiche: 1. A. Bruneau: *L'uragano*, terzo atto; 2. J. Ibert: *Angelica*, con cantanti dell'Opéra Comique. Orchestra diretta da Eug. Bigot - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Informazioni - Bollettino sportivo - Conversazione di Paul Reboux. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **19:** Conferenza, in francese. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Segnale orario - Informazioni. — **19,45:** Dischi. — **19,50:** Estrazione dei premi dei soci della Radio Strasburgo. — **20:** Rassegna della stampa, in tedesco - Dischi. — **20,15:** Concerto religioso trasmesso dalla Cattedrale di Strasburgo - Dopo il concerto: Notiziario in francese.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore **16,15:** Informazioni. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Concerto vocale. — **18,30:** Arie di opere. — **18,45:** Concerto sinfonico: Leo Delibes: Balletto di *Sylvia*. — **19:** Concerto di chitarra. — **19,15:** Arie d'operette. — **19,30:** Notiziario. — **19,35:** Orchestra viennese. — **20:** Films sonori. — **20,15:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Melodie. — **21:** Fantasia radiofonica. — **21,30:** Canzonette. — **21,45:** Soli diversi. — **22:** Arie d'operette. — **22,15:** Notiziario - Giornale parlato. — **22,30:** Orchestra viennese. — **22,45:** Arie d'opera comica. — **23:** Concerto. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15:** Arie d'opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **17,30:** Per i giovani. — **18:** Lettura di liriche. — **18,45:** Notizie di borsa - Mercuriali. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Rob. Walter: «Il fascino di Venere», novella umoristica. — **19,20:** Concerto in commemorazione di Max von Schillings. — **20:** Notizie della sera. — **20,15:** L'Ora della Nazione: Uccisione di ostaggi a Monaco. — **20,45:** Scene di Amburgo e del suo porto. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Musica brillante. — **23,45:** Festa di maggio sul Brocken.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **18,5:** Educazione fisica dei giovani. — **18,30:** Nicolai: *Le allegre comari di Windsor* (dischi). — **19,20:** Conversazione fra due giornalisti. — **19,40:** Eco del giorno. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Monaco. — **20,50:** Musica da camera: 1. Kuhlau: *Sonata* per flauto e piano in mi minore; 2. Mozart: Brani dal *Divertimento* per violino, viola da braccio e violoncello in mi bemolle maggiore; 3. Beethoven: *Andante favori* per piano. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Cronaca del ricevimento dei Delegati del Lavoro - Indi: Concerto di strumenti a fiato. — **23,45:** Maggiolata sul Brocken.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **17,30:** Lettura dalle opere di Hermann Lös. — **17,55:** Notizie di attualità. — **18,15:** Conferenza. — **18,40:** Concerto brillante. — **19,40:** Monaco. — **20:** Notizie del giorno. — **20,15:** Königswusterhausen. — **20,45:** Musica da camera: Pfitzner: *Quartetto* per archi in re magg. — **21,15:** Reportage dalle Industrie slesiane. — **22:** Notizie varie e cronaca da Berlino - In seguito: Concerto di strumenti a fiato. — **23,45:** Festa di Santa Walpurga.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **17,30:** Conferenza in memoria di Friedrich Lienhard. — **17,45:** Conferenza. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notizie economiche. — **18,50:** Attualità. — **19:** Racconti. — **19,15:** Canzoni di attualità. — **20:** Segnale orario - Notizie. — **20,15:** Monaco. — **20,45:** Concerto: Reger: *Variazioni e giga su un tema di Beethoven*. — **21,30:** Heinrich Lersch: *Canzone del lavoro*. — **22:** Notizie. — **22,20:** Cronaca del ricevimento dei Delegati del lavoro. — **23,45:** Per i giovani hitleriani.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **17,10:** Rassegna settimanale teatrale. — **17,45:** Notizie di stampa. — **18,15:** Mercuriali agricoli. — **18,25:** Conferenza storica. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Meteorologia - Notiziario. — **20,15:** Monaco. — **20,45:** «Il carillon del Municipio di Allenstein», conferenza con illustrazioni musicali. — **21,10:** Concerto vocale con accompagnamento di piano. — **21,35:** Terzetto vocale. — **22:** Cronaca sportiva. — **23:** Maggiolata della gioventù hitleriana.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore **17:** Rassegna di libri. — **17,15:** Cronaca dalle ferrovie e dalla stazione. — **17,45:** *Lieder*. — **18,25:** Conversazione su musica e poesia. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Dischi a richiesta. — **20:** Proverbi - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione: Uccisione di ostaggi a Monaco. — **20,45:** Trasmissione di una radio-recita. — **21:** Alfred Karrasch: *Sasso, dacci del pane!* radioballata. — **22:** Meteorologia - Notiziario. — **22,30:** Conferenza sui rifugi montani. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Musica brillante. — **23,45:** Maggiolata sul Brocken.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17:** «Vecchie tradizioni della notte di Walpurga», conferenza. — **17,15:** Concerto orchestrale. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Conversazione francese. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Notizie varie. — **19:** Concerto brillante. — **20:** Notizie della sera. — **20,15:** L'Ora della Nazione: «Uccisione di ostaggi a Monaco», conferenza. — **20,45:** Musica da camera: Beethoven: *Sonata* in fa maggiore. — **21,5:** Due aneddoti. — **21,30:** Festa di maggio a Bochum - In seguito: Concerto di strumenti a fiato (da Berlino). — **23,45:** Festa di Walpurga (Trasmissione dal Brocken).

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17:** Conferenza. — **17,25:** Concerto d'organo. — **17,50:** Notizie economiche. — **18:** Conferenza. — **18,20:** Concerto di strumenti a fiato. — **19,35:** Conferenza. — **20:** Notizie varie. — **20,15:** «Uccisione di ostaggi a Monaco», conferenza. — **20,45:** Noi operai, liriche di operai. — **21:** K. Alfred Gahlbeck: *Cavaliere, Morte e Demonio*, cantata. — **22:** Notizie varie. — **22,30:** Concerto orchestrale (Trasmissione da New York). — **23,10:** Conferenza letteraria. — **23,45:** La festa di S. Walpurga (trasmissione dal Brocken).

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **17,30:** Ricordi dell'epoca di terrore a Monaco, 15 anni fa. — **17,50:** Concerto: Studi sinfonici di Schumann. — **18,10:** Rassegna di libri. — **18,30:** Concerto grammofonico. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — **19:** Concerto brillante. — **19,40:** Conferenza sull'Austria. — **20:** Notiziario. — **20,15:** «L'uccisione di ostaggi a Monaco», conferenza. — **20,45:** La più bella stagione: 1. *Ritorno all'Alpe*; 2. *L'albero di maggio*, recite popolari. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Reportage del ricevimento dei Deputati del lavoro - Indi: Concerto di strumenti a fiato. — **23,45:** Maggiolata.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **17,30:** «Dalla Corsica in Sardegna», narrazione di una viaggiatrice. — **17,50:** Dischi. — **18:** Per i giovani

LUNEDÌ

30 APRILE 1934 - XII

hitleriani. — **18,25:** Lezione di francese. — **19:** Concerto (Monaco). — **19,40:** Conferenza sull'Austria. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Conferenza: «Uccisione di ostaggi a Monaco». — **20,45:** Concerto: Borodin: *Sinfonia* n. 1 in mi bemolle maggiore. — **21,30:** Recita umoristica. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Cronaca del ricevimento dei Delegati del Lavoro a Berlino. - In seguito: Concerto di strumenti a fiato. — **23,45:** Maggiolata sul Brocken.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo - L'Ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** J. S. Bach: *L'arte della fuga* (per organo). — **18,50:** Conversazione. — **19,5:** Conversazione su problemi economici. — **19,30:** Conversazione sul Trattato di Versaglia. — **20:** Concerto di clavicembalo. — **20,20:** Beethoven: *Fidelio*, opera, atto primo (diretto da sir Thomas Beecham). Ritrasmissione dal Covent Garden. — **21,55:** Conversazione medica. — **22,10:** Notiziario. — **22,20:** Conversazione. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,45:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Soprano e baritono in arie dell'epoca vittoriana. — **19:** Da West Regional. — **20:** Trasmissione di varietà («The Charlot Hour»). — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Orchestra della B.B.C. (Sezione C) con arie per tenore: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Frank Tapp: *Melodia*; 3. Canto; 4. Wormser: *Impressioni all'aria aperta*; 5. Canto; 6. Haydn Wood: *Un giorno nel paese incantato*, suite; 7. Fletcher: *Lo spirito del fasto*, marcia. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Conversazione. — **18,50:** Concerto di banda con arie per tenore negli intervalli. — **20:** London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Concerto del coro della stazione con accompagnamento orchestrale - Negli intervalli: Recitazione allegra. — **22,30:** London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,15:** Trasmissione di un concerto con musica tratta da opere di repertorio dei maggiori teatri europei. — **20:** London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Midland Regional. — **22,30:** London Regional.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** London Regional. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — **20:** London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Trasmissione in gaelico. — **18,50:** Musica da ballo. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica campestre del Galles. — **20:** London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** London Regional. — **22,30:** Trasmissione in gaelico. — **22,35:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18,25:** Segnale orario. — **19:** Lezione di tedesco. — **19,20:** Pubblicità. — **19,30:** Concerto. — **20,10:** Discorso. — **20,40:** Verdi: *Rigoletto* (Registrazione) - Nell'intervallo (22): Segnale orario e notizie di stampa.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Conferenza. — **18,30:** Chiacchierata scientifica. — **19:** Dischi. — **19,30:** Consigli del medico. — **20:** Musica riprodotta. — **20,30:** Trasmissione d'opera da Belgrado - Nell'intervallo: Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Concerto variato di musica riprodotta. — **19,35:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,35:** Concerto di musica italiana dell'orchestra della stazione: 1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture. — **20,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,50:** Continuazione del concerto di musica italiana: 2. Micheli: *Angelus*; 3. Leoncavallo: *Zazà*, fantasia; 4. Arditi: *Il bacio*, valzer; 5. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, intermezzo; 6. Tosti: *Ideale*; 7. Tosti: *Vorrei morire*. — **21,35:** Concerto vocale in italiano. — **22:** Concerto di dischi. — **22,20:** Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Cronaca parlamentare. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Concerto vocale. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario. - In seguito: Conversazione agricola. — **20:** Trasmissione di un bozzetto radiofonico. — **20,40:** Concerto corale. — **21,10:** Rassegna della politica estera. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Puccini: *Tosca*, frammenti (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,10:** Dischi. — **19,40:** Concerto di un coro di fanciulle. - Nell'intervallo: Dischi. — **20,10:** Conversazione. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Samentini: *Fantasia su canzoni olandesi*. — **21:** Conversazione. — **21,25:** Aneddoti. — **22,10:** Continuazione del concerto: 2. Weber: Ouverture di *Oberon*; 3. Vieuxtemps: *Concerto* per violino, n. 4, op. 31 in re minore - Intermezzo di dischi - 4. Wagner: Selezione del *Tannhäuser*; 5. Suppè: Ouverture della *Bella Galatea*. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Musica brillante. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Recitazione. — **18,10:** Canzoni montanare. — **18,55:** Varie. — **19,15:** Corrispondenza agricola. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** «Pensieri scelti». — **20,2:** Musica brillante dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzoni: 1. Reissiger: *Il mulino sulla roccia*, ouverture; 2. Waldteufel: *Manolo*, valzer; 3. Canto; 4. Lehàr: Pot-pourri sullo *Zarevic*; 5. Intermezzo di canto; 6. Goldmark: *Foglio d'album*; 7. Intermezzo di canto; 8. Lumbye: *Danza guerriera indiana*; 9. Jessel: *Rosso di mattino*, marcia. — **21:** Conversazione sulla Polonia. — **21,15:** Secondo concerto del ciclo: «Musiche pianistiche di contemporanei di nazionalità diverse». 1. Albeniz: a) *Evocazione*; b) *Il porto* (*Iberia*); 2. Granados: a) *La Maja e l'usignuolo*; b) *Danza spagnuola* n. 1 in la minore; 3. Manuel Infante: *Zingaresca*; 4. Albeniz: a) *Torre bermeja*; b) *Castiglia*; c) *Siviglia* (dalla *Suite spagnuola*). — **22:** Concerto di dischi (jazz). — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto strumentale (quartetto). — **17,30:** Concerto vocale. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Trasmissione di un concerto per due pianoforti. — **18,45:** Canzonette. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Serata di serenate e di umoresche: 1. Frederiksen: *A Colombina*, serenata; 2. Grieg: *Serenata francese*; 3. Siede: *Serenata havajana*; 4. Goldmark: *Serenata*; 5. Micheli: *Serenata di baci*; 6. Armandola: *Serenata andalusa*; 7. Becce: *Serenata della laguna*; 8. Amadei: *Invano*, serenata. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reler Bela: *Ouverture comica*; 2. Dvorak: *Umoresca*; 3. Hermann: *Umoresca*; 4. Caludi: *Pezzo umoristico*; 5. Beil: *Nozze dei rospi*; 6. D'Ambrosio: *Scherzino*; 7. Vreuls *Umoresca*. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Ristorante San Remo.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,20:** Conversazione sportiva. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — **21:** Storia e geografia della Catalogna. — — **21,15:** Conversazione di propaganda aviatoria. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22,10:** Trasmissione di varietà. — **22,40:** Concerto della radio-orchestra. — **22,45:** Conversazione. — **23:** Musica tedesca (orchestra della stazione): 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. Schubert: Romanza della *Sinfonia* n. 4; 3. Wagner: Preludio dell'atto terzo del *Lohengrin*. — **23,30:** Attività (radio-gazzetta di vita catalana). — **24:** Trasmissione di ballabili. — **1:** Notiziario - Fine.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica da ballo. — **19:** Effemeridi del giorno - Fantasia su operette diverse. — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Frammenti di pellicole sonore. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto strumentale (sestetto della stazione). — **21,15:** Bollettino sportivo - Continuazione del concerto strumentale. — **22:** Campane - Segnale orario - Selezione dell'opera di Ravel: *L'ora spagnuola* (dischi). — **23:** Giornale parlato - Mascagni: Selezione della *Cavalleria rusticana* (dischi). — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Concerto di filarmonica. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Dischi. — **18,55:** Cronaca. — **19,30:** Arie popolari (cori ed orchestra ad archi). — **20,30:** «Avventure di un irlandese un un'isola del Mare del Sud», conferenza. — **21:** Festa di Valpurga ad Upsala. — **22,35:** Concerto della R. O. con solista di canto. 1. Jn. Swedsen: *Rapsodia nordica* n. 1; 2. Ed. Grieg: a) *Al Pincio*; b) 2 arie dal *Peer Gynt*; 3. Ch. Sinding: a) *Valzer*; b) *Sussurro di primavera*; 4. Sven Ake Welin: dalla *Suite* per piccola orchestra: *a*) Andante, *b*) Presto; 5. J. Sylvain: *Danza svedese*; 6 H. Alivén: *Rapsodia Upsala*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto vocale. — **18:** Dischi. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,1:** Dischi. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50:** Concerto orchestrale. — **20,30:** L'acquario e i suoi amici. — **21:** Ultime notizie. — **21,10:** Tre recite in un atto.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Il cuoco delle onde dà il menu della settimana. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Il racconto del lunedì. Lorenzo Gigli: *Smeraldo il gatto*, novella. — **20,30** (da Ginevra): Concerto Monegger. — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17,50:** Conversazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Concerto per quartetto: Respighi: *Quartetto dorico*. — **20,5:** Conversazione. — **20,25:** Radio-teatro. — **21,35:** Concerto di solisti. — **23:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese, diretto da Louis Rajter: 1. Beethoven: Ouverture seconda di *Leonora*; 2. Brahms: *Concerto* di piano in re minore.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **16,30:** Conversazione di propaganda politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto o trasmissione letteraria. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca III: kc. **401;** m. **748;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Trasmissione per i giovani. — **18,30:** Trasmissione letteraria. — **19,30:** Concerto vocale e strumentale. — **19,55:** Segnale orario. — **21,30:** Notiziario. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Programma di domani. — **22,15:** Intermezzo musicale. — **22,25:** Rassegna della Pravda.

Mosca IV: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazione di propaganda. — **17,25:** Trasmissione da un teatro o conversazione. — **18,30:** Concerto (eventuale). — **21,30:** Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore: **17-18:** Dischi. — **20,45:** Concerto di dischi - Conversazione. — **21-23,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

CORIOLANO

Aprile, mese natale di Roma, vide nascere e morire Guglielmo Shakespeare. Il sommo trageda inglese vide infatti la luce a Stratford-on-Avon il 22 aprile (calendario giuliano) del 1564 ed ivi morì il 23 aprile del 1616.

Ed a Shakespeare Roma madre universale delle genti civili, può concedere, anzi ha idealmente concesso, il diritto di cittadinanza perchè nessuno, più dell'immortale autore di tante tragedie ispirate all'Italia, ha sentito — tra gli stranieri — l'influsso dell'idea imperiale romana. Di trentasette drammi di Shakespeare, tredici sono fondamentalmente italiani Egli amava a tal segno Roma e l'Italia che nella sua penultima opera, il Cimbelino, *volle — come ha ricordato l'illustre Giuseppe De Lorenzo in un bellissimo studio su Shakespeare e l'Italia — celebrare una auspicata alleanza tra la Britannia e Roma, con la splendida visione del sole occiduo britannico, nei cui raggi, seguendo*

il corso del ciel, ch'ella seguio
dietro all'antico, che Lavinia tolse,

penetra e s'immerge col suo superbo volo possente l'aquila di Roma.

Il Coriolano, *la prima tragedia (in ordine di svolgimento poetico) della vasta ideale trilogia che comprende il* Giulio Cesare *e l'*Antonio e Cleopatra, *fu composto da Shakespeare nel* 1609 *sulla traccia della vita scritta da Plutarco. Nobile e magnanimo, ma anche impulsivo e violento, il patrizio romano, come ha osservato Schopenhauer, porta in sè, nel suo stesso carattere, la causa generatrice della sua rovina. Troppo nota agli Italiani ne è la storia: per il valore di un giovane patrizio, Cajo Marzio, che discendeva dal re Anco Marzio, i Romani riportarono una segnalata vittoria sui Volsci espugnando Corioli, donde all'eroe il soprannome (in latino «* cognome *») onorifico di Coriolano. Esaltato dagli onori, egli chiese il consolato ma con tanta esigenza orgogliosa che il suo contegno spiacque alla plebe che glielo rifiutò. Coriolano per rappresaglia si mise ad avversare la plebe ed i tribuni proponendo in Senato provvedimenti agrari così severamente restrittivi, che i tribuni lo citarono a scolparsi. Venne condannato a perpetuo esilio. Imperturbato, quel magnanimo riparò ad Anzio, presso i Volsci. E a questo punto scoppia violenta la tragedia.*

Con molte arti, che qui non è il caso di ricordare, il profugo indusse i Volsci a dichiarare la guerra a Roma e, con Tullo Aufidio, uno dei principi loro, capitanò la spedizione contro la sua patria. Il resto è più che noto: vincitore, impose durissimi patti e nemmeno ai sacerdoti e ai pontefici vestiti delle sacre insegne che impetravano clemenza prestò orecchio, restando sordo ai richiami della patria. Ma non a quelli della madre. Volunnia, accompagnata da Virgilia, moglie dell'esiliato venuto in armi contro la sua città; Volunnia, madre magnanima, vinse Coriolano. Nella tragedia di Shakespeare, questa è la vera matrona romana, fiera, austera, intransigente. E Coriolano è l'antidemocratico irriducibile; non Roma egli detesta, ch'egli, volente o nolente, ha sempre nel cuore e che glielo accende di ire magnanime, ma la «canaglia», i demagoghi, la moltitudine policefala: the many-headed moltitude; the beast with many heads. *In questo senso la tragedia sublime, per il suo rispetto alle gerarchie costituite, per il suo culto alla disciplina, per l'esaltazione dei valori morali e spirituali che formano la grandezza di un popolo ordinato e disciplinato, è di un'attualità tutta latina, tutta fascista.*

In sede di idealismo poetico, Coriolano, *per la sua natura dittatoriale — benchè di tanto inferiore —, è un archetipo di quel* Giulio Cesare, *massimo esponente dell'idea imperiale di cui lo stesso Shakespeare fece il più stupendo, sintetico elogio:* Death makes non conquest of this conqueror: for now he lives in fame, tough not in life. *Morte non conquista tale conquistatore: perchè egli ora vive nella fama, quantunque non in vita.*

La commemorazione radiofonica del 370° anniversario della nascita di Shakespeare, con la trasmissione del Coriolano, *è dunque stata un doveroso omaggio di riconoscente ammirazione fatto alla memoria di un genio immortale.*

MARTEDÌ

1 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-9,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): CONCERTINO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Abati: *Filadelfia,* fox; 2. Manno: *Ronda Blues,* intermezzo orientale; 3. Herold: *Zampa,* sinfonia; 4. Solazzi: *Arietta,* per quartetto d'archi; 5. Mascagni: *Lodoletta,* fantasia; 6. Consiglio: *Non mi guardare,* fox lento; 7. Ketelbey: *La dama in broccato;* 8. Hamud: *Dimmi di sì,* fox-trot.

17,55-18: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio Radioatmosferico trasmessi a cura della Reale Scuola Federico Cesi.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30-19,45 (Roma III): Lezioni di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: DISCHI.

19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive.

20,5-20,10: Cronache dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10: Soprano AUGUSTA QUARANTA e tenore GIACOMO MANCINI: 1. Massenet: *Werther,* «Avrei sopra il mio petto» (tenore G. Mancini); 2. Gounod: *Faust,* duetto atto terzo; 3. Cilèa: *Adriana Lecouvreur,* «Poveri fiori».

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto del violinista Arrigo Serato

e del pianista ARTALO SATTA.

1. Beethoven: *Sonata n. 1 in re maggiore: a)* Allegro con brio; *b)* Tema con variazioni; *c)* Rondò.
2. Veracini: *Sonata in mi minore; a)* Largo - Allegro energico; *b)* Minuetto; *c)* Giga.
3. Franck: *Sonata in la maggiore: a)* Allegretto ben moderato; *b)* Allegro - Recitativo e fantasia; *c)* Allegretto un poco mosso.

21,45: Conferenza di Ernesto Murolo.

22:

MUSICA LEGGERA

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Avitabile: *Letizia;* 2. Rizzoli: *Addio amore;* 3. Albeniz: *Capriccio catalano;* 4. Chesi: *Bauci e Bice;* 5. Mascagni: *Cavalleria rusticana,* fantasia; 6. Brusso: *Visione nostalgica;* 7. Brunetti. *In abbandono;* 8. Solazzi: *Capodimonte.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.

17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,5-20,10: Cronache dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10-20,30 (Trieste): MUSICA DA CAMERA, col concorso della pianista IRMA SYHA: 1. *a)* Galluppi: *Giga; b)* Chopin: *Studio op.* 25; 2. *a)* Respighi: *Notturno; b)* Debussy: *La cathédrale engloutie.*

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

La Duchessa di Hollywood

Operetta in tre atti
di CARLO LOMBARDO e VIRGILIO RANZATO
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MARTEDÌ

1 MAGGIO 1934 - XII

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Donati: *Perù;* 2. Malatesta: *Mezzanotte al Prater;* 3. Pietri: *In Flemmerlanda,* fantasia; 4. Canzone; 5. Vidale: *E' vero...;* 6. Gilbert: *Quello che ognuno canta,* selezione; 7. Canzone; 8. Abraham: *E' tanto bello;* 9. Frustaci: *Pardon;* 10. Leonardi: *Cos'è questo cuore?*
13,30: Giornale radio.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'Organizzazione Scientifica del Lavoro.
Trasmissione fonografica:

Il Trovatore

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: Notiziario letterario - Radiogiornale dell'Enit.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Sales: *Sevellanita,* marcia spagnuola; 2. Pietri: *Tuffolina,* fantasia; 3. Canzone; 4. Borella: *Cosa posso offrirle, signora?,* slow fox; 5. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia,* intermezzo; 6. Canzone; 7. Meridor: *Tango del dolore,* tango; 8. Fucilli: *Così finì l'amore,* slow fox.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,10: DISCHI.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Variazioni balillesche e capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Musica varia.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: Trasmissione fonografica:

Falstaff

Opera in tre atti di GIUSEPPE VERDI.

Negli intervalli: G. Filipponi: «O fiorellin di siepe», conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Bratislava - Ore 19,35: **Al pozzo,** opera comica in un atto di G. Blodek; **I due testardi,** opera comica in un atto di A. Dvorak (trasmissione dal teatro pel 60° anniversario della morte di Blodek e pel 30° anniversario della morte di Dvorak). — Budapest - Ore 19,30: **La Bohème,** opera in quattro atti di G. Puccini. — Parigi Poste Parisien - Ore 21,30: **Concerto di musica da camera.** Quintetto per due violini, viola, violoncello e contrabbasso di A. Dvorak. — Beromuenster - Ore 21,10: **La regina di maggio (1775)** con pezzi di C. Gluck. — Bucarest - Ore 20,20: **Concerto sinfonico** della radio-orchestra diretta da A. Alessandresco.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Concerto orchestrale: Selezione di opere. — **18:** Conferenza. — **18,30:** Segnale orario - Programma per domani. — **18,45:** Conferenza. — **19,15:** Musica popolare austriaca. — **20,30:** Canzone di una bandiera, recita e canto. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Festa popolare davanti al Municipio di Vienna.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale sinfonico. — **17,30:** Per i fanciulli. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Musica brillante. — **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — **21:** Gerhardt Hauptmann: *I tessitori,* radio-recita (presentazione di G. Bohy). — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di gala in occasione della festa del Primo Maggio. Concerto, canti, recitazione, ecc. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Trasmissione di varietà. — **23:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conferenza. — **17,30:** Trasmissione tedesca: Commemorazione di A. Dvorak. — **18,30:** Informazioni. — **18,35:** Festa del lavoro. — **19:** Notiziario. — **19,30:** Bratislava. — **21:** Segnale orario. — **22:** Ultime notizie. — **22,15:** Danze moderne di compositori cechi. — **22,45:** Informazioni in inglese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,30:** Emissione in ungherese. — **18,30:** Illustrazion della trasmissione che segue. — **19,35:** Trasmissione dal teatro, per il 60° anniversario della morte di Guglielmo Blodek e pel 30° anniversario della morte di Antonio Dvorak: 1. Blodek: *Al pozzo,* opera comica in 1 atto; 2. Dvorak: *I due testardi,* opera comica in 1 atto. — **22:** Praga. — **22,15:** Informazioni in magiaro. — **22,30:** Dischi.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Praga. — **17,30:** Trasmissione tedesca. — **18:** Praga. — **19,30:** Bratislava. — **22:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,30:** Bratislava. — **18,30:** Notiziario in ungherese. — **18,35:** Praga. — **19,30:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,15-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Considerazioni sul 1° maggio. — **17,30:** Praga. — **19,30:** Bratislava. — **22:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione in francese. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto di fisarmoniche. — **20,50:** Fischer: *La macchina,* radiorecita. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gassmann: *Sinfonia* in si minore (primo tempo); 2. Mozart: *Rondò concertante* per violino e orchestra (primo tempo); 3. Beethoven: Frammenti del balletto *Prometeo.* — **23 23,30:** Conversazione turistica in tedesco.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni e cambi. — **19,40:** Il quarto d'ora sociale della signora. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Attualità. — **20,15:** Notiziario - Bollettini - Dischi richiesti. — **20,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi Torre Eiffel). In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,50-20,30:** Conversazione - Cronache varie. — **20,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi Torre Eiffel). In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore Per le Signore. — **17,30:** Musica riprodotta. — **18,15:** **17:** Per le Signore. — **17,30:** Musica riprodotta. — **20:** Conferenza. — **20,10:** Estrazione dei premi. — **20,15:** Cronaca degli ex-combattenti. — **20,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi T. E.).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione agricola. — **20,20:** Lezione di inglese. — **20,40:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radioconcerto. — **22:** L'Ora della simpatia internazionale. — **23:** Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,25:** Conversazione protestante. — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **18,56:** Dischi. — **19,3:** Conversazione cinematografica. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Conversazione aeronautica. — **19,45:** Concerto offerto da una ditta privata. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Jean Valmy-Baysse: *Piantiamo il maggio!* conversazione-commedia. — **21,15:** Intermezzo. — **21,30:** Concerto di musica da camera: Dvorack: *Quintetto* per due violini, viola, violoncello e contrabasso. — **22,10:** Mezz'ora di dischi. — **22,40:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13.** — Ore **16:** Cronaca sportiva. — **16,15:** Quotazioni di borsa. — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Giornale parlato. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Risultati sportivi. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Notiziario e rassegna politica. — **20,30:** Trasmissione federale: 1. De Falla: Tre danze del *Cappello a tricorno;* 2. Id: *Notte nei giardini di Spagna;* 3. Granados: Intermezzo di *Goyescas;* 4. Nin: Due *arie antiche;* 5. Grignon: *Canzone;* 6. Moupon: Tre *melodie;* 7. Turina: *Tantares;* 8. Cassado: Concerto per violoncello e orchestra; 9. Halffter: *Morte di Carmen;* 10. Albeniz: *Catalonia.*

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Bollettino meteorologico - Bollettini diversi - Notiziario. — **18,40:** Lezione di tedesco. — **19:** Conversazione filosofica. — **19,20:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Radio teatro: Kleist: *Il principe d'Amburgo,* adattamento radiofonico di Jean Variot (con attori della Comédie Française) - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Informazioni - Conversazione di Pierre Scize. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **16,45:** Conversazione in francese sulle Colonie: «L'opera della Francia in Tunisia». — **17:** Concerto variato. — **18:** Conferenza storica in francese: «Il vero Fra Diavolo». — **18,15:** Problemi d'attualità. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie sui paesi della Saar. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco. — **20,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi T. E.) — **22,30:** Notiziario in francese.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **16,15:** Informazioni. — **18:** Informazioni. — **18,15:** Arie di films sonori. — **18,30:** Musica militare. — **18,45:** Melodie. — **19:** Concerto di piano: 1. Chopin: *Mazurca* in si maggiore; 2. Schubert: *Danza tedesca;* 3. Chopin: Due *valzer* in la bemolle; 4. Fauré: *Impromptu.* — **19,15:** Arie d'operette. — **19,30:** Informazioni. — **19,45:** Concerto orchestrale. — **20:** Arie di opere comiche. — **20,15:** Concerto orchestrale: Musica brillante. — **20,30:** Canzonette. — **20,45:** Concerto orchestrale: 1. Delibes: Valzer di *Coppelia;* 2. Nadermann: *Rondò;* 3. Dvorak: *Umoresca.* — **21:** Messager: Selezione dell'operetta *Veronica.* — **21,45:** Concerto orchestrale: orchestra viennese e canti russi. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Soli diversi. — **22,45:** Musica di films sonori. — **23:** Selezione di operette. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Informazioni. — **0.5:** Fantasia radiofonica. — **0,15:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19-3:** Come Königswusterhausen.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **19-3:** Come Königswusterhausen.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Per le donne operaie. — **18,15:** Conferenza: «Maggio 1913-1934». — **19-3:** Come Königswusterhausen.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,35:** Concerto. — **18,15:** Konigswurstherhausen. — **19-3:** Come Königswurstherhausen.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Per le signore. — **18:** Conferenza: «Il 1° maggio». — **18,10:** Concerto vocale (soli e cori). — **18,15:** Königswusterhausen. — **19-3:** Come Königswusterhausen.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Concerto pomeridiano. — **18,15:** *Maggio è arrivato,* radio-recita. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Discorso di Göring. — **20:** Trasmissione a catena da tutte le stazioni del Reich - Radio-cronache di manifestazioni politiche e di feste popolari. — **0,45:** Notiziario. — **1,30:** Musica da ballo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Per le signore. — **18,15:** Satira di Orfeo Secondo: «Maggio 1913-1934». — **19-3:** Come Königswurstherhausen.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **19-3:** Come Königswusterhausen.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,20:** Per i giovani. — **17,50:** Concerto grammofonico. — **18,15:** Maggio 1913 - Maggio 1934. — **19-3:** Come Königswurterhausen.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,35:** Musica popolare. — **18:** Per le signore. — **18,30:** Musica popolare (seguito). — **19-3:** Come Königswusterhausen.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —

MARTEDÌ

1 MAGGIO 1934 - XII

North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National.** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** J. S. Bach: *L'arte della fuga* (per organo). — **18,50:** Conversazione in tedesco. — **19,20:** Trasmissione di una festa popolare da Padstow. — **19,35:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.): 1. Sullivan: *Ouverture di ballo;* 2. Elgar: *Canzone di maggio;* 3. Dunhill: *Le gazze,* suite; 4. Fr. d'Erlanger: a) *Arie e Graces,* b) *Rosa di mezzanotte,* valzer. — **20,30:** Conversazione. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,13:** Conversazione turistica. — **21,20:** Trasmissione di varietà (« The Charlot Hout »). — **22,20:** Letture. — **22,25:** Dischi. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto strumentale con arie per nore. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,15:** Concerto dell'orchestra di musica da ballo della B.B.C. — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione D) con intermezzi per contralto: 1. Dvorak: *Nella natura,* ouverture; 2. John Blow: *Venere e Adone,* suite; 3. Canto; 4. Bax: *Tintagel,* poema sinfonico; 5. Canto; 6. Borodin: *Serenata;* 7. Svendsen: *Carnevale a Parigi* — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante ritrasmesso da un Caffè. — **19,15:** Ch. Hatton e Jack Hill: *Midland Masquerade,* radio-rivista. — **20,15:** London Regional. — **21:** Trasmissione dalla Cattedrale di Lincoln (canti religiosi e musica per organo). — **22:** « Trasmissioni future », conversazione. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Antologia per il primo maggio.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50** — Ore **17.15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Conversazione naturalistica: « I nemici e gli amici degli agricoltori ». — **18,50:** Studio drammatico sulle diverse manifestazioni per il 1º maggio. — **19,45:** Attraverso le epoche. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Musica da ballo. — **23:** Segnale orario.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **19.15:** Musica per piano di Mozart. — **19.45:** London Regional. — **21:** Concerto corale con soli di violoncello. — **22:** « Tra i programmi venturi », conversazione. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17.15:** L'ora del fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Trasmissione in gaelico. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,15:** Midland Regional. — **20.15:** Musica da ballo dell'orchestra della B.B.C. — **21:** London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Trasmissione in gaelico. — **22,35:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **18,25:** Segnale orario. — **18,30:** Lezione di serbo. — — **19:** Canzoni. — **19,30:** Discorso. — **20:** Concerto del Quartetto della stazione. — **20,30:** Recita. — **21:** Pubblicità. — **21,10:** Concerto orchestrale. — **22:** Segnale orario - Notizie di stampa - Canzoni popolari. — **22,45:** Musica da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Racconti e recite di marionette. — **19:** Lezioni per i Socol. — **19.30:** Conferenza. — **20:** Serata varia. — **22,15:** Giornale parlato. — **22,30:** Dischi inglesi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20:** Concerto vocale. — **20,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,35:** Continuazione del concerto vocale. — **20,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,55:** Conversazione. — **21:** Concerto di musica da ballo per il jazz della stazione. — **21,30:** Soli di pianoforte: 1. Moszkowski: *Valzer;* 3. Grieg: *Corteggio nuziale;* 3. Saint-Saëns: *Allegro appassionato.* — **21,45:** Concerto di musica belga dell'orchestra della stazione: 1. Gilson: *Riccardo III,* ouverture; 2. Peter Benoit: *Concerto* per flauto; 3. Schoemaker: *I Re magi;* 4. Vreuls: *Sogno di una notte d'estate,* intermezzo; 5. Marsick: *Quadri greci.* **22.40:** Concerto di dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Musica da ballo antica. — **17,45:** Conversazione. — **18,15:** Dischi di Caruso. — **18,30:** Trasmissione per le signore. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Concerto di pianoforte (Beethoven, Debussy e Scriabin). — **20:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione speciale per il Primo Maggio. — **21,40:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Corelli: *Concerto grosso* in fa maggiore per due violini, violoncello, piano e orchestra d'archi; 2. J. H. Foulds: *Suite francese;* 3. J. Kramer-Johansen. *Nozze campestri norvegesi;* 4. Berlioz: *Carnevale romano,* ouverture. — **23:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Programma per i giovani. — **18,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Continuazione del concerto orchestrale. — **20,10:** Canto e piano. — **20,25:** Continuazione del concerto orchestrale. — **20,55:** Canto e piano. — **21,10:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,55:** Bollettino di notizie. — **23,10:** Concerto d'organo. — **23,30:** Allocuzione. — **23,40-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione scientifica. — **18,10:** Conversazione musicale. — **18,25:** Dischi (Concerto brandenburghese di Bach). — **18,50:** Programma di domani. — **18,55:** Diversi. — **19,10:** Conversazione turistica — **19,15:** Corso di agricoltura per corrispondenza. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Abraham: *Vittoria ed il suo ussaro,* operetta in tre atti. (Nell'intervallo Conversazione letteraria). — **22,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Canto. — **20,20:** Concerto sinfonico della radio-orchestra, diretta da Alfred Alessandresco: 1. Gabriel Fauré: Suite di *Pelléas et Melisande;* 2. Schumann: *Concerto* in la minore. — **21:** Conversazione sulla Romania, in francese e tedesco. — **21,15:** Continuazione del concerto sinfonico: 1. Grieg: *Danze norvegesi;* 2. Borodin: Danze nel *Principe Igor;* 3. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa.* — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — In occasione della Festa del Lavoro le trasmissioni sono sospese.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno. — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Concerto di chitarra. — **20,15:** Informazioni di caccia e pesca. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto strumentale. — **21,50** Bollettino sportivo - Conversazione sulle corride. — **22:** Campane - Segnale orario - Concerto orchestrale. — **22,30:** Trasmissione poetico-musicale. — **23:** Giornale parlato - Concerto vocale - Letture letterarie. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,45:** Il quarto d'ora pratico. — **18:** Concerto corale degli studenti. — **18,45:** Canto. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Programma vario. — **22,23:** Dischi.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Per i genitori: « Perchè tanti bambini hanno così poca fiducia in sè stessi? ». — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,10:** Canzoni del 1º maggio. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Concerto orchestrale. — **20,45:** « Trent'anni fa », conferenza. — **21:** Meteorologia - Ultime notizie. — **21,10:** *La Regina di Maggio* (1775), opera in un atto, con pezzi di Gluck.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Al microfono dei piccoli. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** « E' venuto il maggio... », programma intercalato di recite, arie per canto e esecuzioni orchestrali. — **21.15:** Rivista di jazz: Orchestre celebri (dischi). — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto orchestrale di musica popolare. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Concerto di cembalo. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese: Puccini: *La Bohème,* opera in 4 atti. — **22,30:** Concerto orchestrale di musica brillante da un caffè. — **23,20:** Concerto di musica zigana ritrasmessa.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Conversazione musicale con interpretazioni cantate. — **21:** Musica zigana - Melodie inglesi - Selezione di opere di Donizetti. — **23-23,30:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

La scorsa settimana al Théâtre des Nouveautés di Parigi si è avuta la prima rappresentazione dell'operetta in tre atti e cinque quadri di Sœurs Hortensias di Henri Duvernois e André Barde, musica di Raoul Moretti. Un magnifico successo ha arriso al lavoro, e una delle maggiori stazioni francesi ne ha curato la trasmissione radiofonica direttamente dal teatro. I protagonisti della commedia lirica non appaiono come fantocci che si muovono secondo regole prestabilite, privi di spontaneità e di sensibilità; sono invece ben vicini a noi tratteggiati con vivo senso del teatro.

L'operetta è derivata dal romanzo omonimo di Duvernois in cui il brillante scrittore francese fa una lunga e spigliata cronaca dei costumi parigini di oggi. Certo non tutto quanto v'è di amaro e di caustico nel romanzo ha potuto restare integro nella riduzione scenica. Comunque il tentativo di innestare il verismo nel campo operettistico sembra riuscito anche se ad un osservatore intransigente il lavoro può apparire poco adatto ad orecchie, diciamo così... bianche.

Roland Cavelier, scrittore di libri seri, coscienziosi, di un genere strettamente morale e sano, non è riuscito a trovare un pubblico che si interessi ai suoi romanzi. Quasi per prendersi una rivincita egli però ha pubblicato, sotto lo pseudonimo di «Ombreuse», storielle di acuto sapore che gli hanno procurato migliaia di lettori appassionati e fedeli.

Le sue elucubrazioni erotiche han fatto presa specie fra il sesso debole e molte ragazze, per contemplare da presso il licenzioso narratore che occupa i loro sogni, si recano ogni settimana, col pretesto di far della musica da camera, nella casa ospitale del suocero dello scrittore, Noël, lasciva figura di vecchio intrigante. Cavelier-Ombreuse, però, nell'intimo del suo animo è puro e ama alla follia la moglie Aline che però non lo contraccambia, anzi lo tradisce impunemente con un ricco argentino, certo Pitoleano, il quale, grazie al favoreggiamento del laido Maremoud, perfettamente al corrente della tresca della figlia, lo presenta al genero. Pitoleano si sente attratto verso Aline non tanto per la bellezza di questa, ma perchè la immagina amante deliziosa data la sua qualità di consorte dell'esaltante e perverso Ombreuse.

L'editore di Cavelier, Mazaraud, chiede continuamente nuovi lavori (del genere che si vende) allo scrittore, il quale lo accontenta anche se la sua coscienza vi si ribella. Per la brama di un nuovo argomento licenzioso, Ombreuse si reca in un tabarino alla moda per documentarsi sul posto, accompagnato dal suo editore. D'un tratto scorge nella sala sua moglie. Furente si lancia su di lei con i pugni levati. Sorpresa! La donna non è Aline. E' una danzatrice disoccupata, Maria Hormenin, che rassomiglia stranamente alla signora Aline. Di buon grado accetta le scuse dello scrittore e gli riferisce innocentemente che già altra volta le è occorso un incidente del genere. Protagonista geloso l'argentino Pitoleano. Un lampo di luce squarcia la mente di Cavelier. Comprende l'intrigo e il tradimento della moglie e decide di non tornare più a casa. Maria diverrà la sua amante, chè egli ritrova nelle sue sembianze quelle della perfida Aline.

Non trascorre molto tempo però che lo scrittore coglie la moglie fra le braccia dell'argentino. Depresso, smarrito, egli abbandona tutto e parte per nascondersi in un angolo tranquillo della provincia. Il furbo Mazaraud pensa di approfittare allora della rassomiglianza esistente fra Maria e Aline e improvvisandosi impresario ingaggia le due donne che con l'etichetta di «sorelle Hortensias» formeranno un numero da music-hall a sensazione. Grazie ad una pubblicità strepitosa le «sorelle Hortensias» si acquistano una rinomanza notevole e si avvicendano sui vari palcoscenici tra il crescente successo.

Questa, in rapida sintesi, l'avventura essenzialmente «parigina», qualche volta amara ma sempre interessante, che il Moretti ha... impoverito di modestissima musica. Un'opera d'arte insomma (nel suo genere) che poteva meritare una serata. Interpretazione eccellente e trasmissione quasi impeccabile.

GALAR.

MERCOLEDÌ

2 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17,10 - MILANO II e TORINO II dalle ore 20.45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: «La gaia storia di un barbiere».

12: DISCHI.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45: PROGRAMMI CAMPARI - Musiche richieste dai Radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C., di Milano.

14-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10-17,55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Moreno: *Sincerità*, fox; 2. Viama: *Ronda orientale*; 3. Culotta: *Vecchia storia*, fox; 4. Sibelius: *Valzer triste*; 5. Barzizza: *Sogno azzurro*, tango; 6. Giordano: *Fedora*, fantasia; 7. Limenta: *A sera in terra di Toscana*; 8. Renna: *Bel mondo*, one step.

17,55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30-19,45 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internaz. di Agricoltura (italiano e inglese).

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit. Comunicato della Reale Società Geografica.

19,40: Soprano DINA FIUMANA: 1. Cimarosa: *Giannina e Bernardone*, aria di Giannina; 2. Pergolesi: *La serva padrona*, aria di Serpina; 3. N. Annovazzi: *Dormi fanciullo*; 4. Zandonai: *La farsa amorosa*, aria di Lucia.

19,40 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: **Concerto strumentale**

col concorso della violinista JOLE BACCARA.

1. Respighi: *Sonata in si minore* per violino e pianoforte: *a*) Moderato, *b*) Andante espressivo, *c*) Allegro moderato ma energico (passacaglia).
2. Gasco: *La visione di Sant'Orsola*, poema musicale per violino e pianoforte, da un quadro del «Giorgione»: *a*) La notte tranquilla, *b*) La fede, *c*) L'angelo, *d*) L'annunzio, *e*) La voluttà del martirio, *f*) La notte tranquilla (violinista Jole Baccara e pianista Renato Josi).

21,30 (circa): **Il cuore e il mondo**

Commedia in tre atti di LORENZO RUGGI.

Personaggi:

I padroni di casa:

Sor Gigi Premeno detto zio Gigi . Aldo Silvani
Monna Candida . . . . Nella Marcacci
Zia Carlotta . . . . Elvira Borelli
Paolo . . . . Franco Becci
Lucia . . . . Carla Martinelli

Gli ospiti:

Dolly . . . . Adriana de Cristoforis
La contessa Elvira Premeno . . Elena Pàntano
Il conte Gian Carlo Premeno, soprannominato Gian Carlone . . . . E. Borelli
L'ing. del Catasto . . . . Giuseppe Galeati

(Registrazione).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: «La gaia storia di un barbiere».

11,30-12,30: MUSICA VARIA: 1. Barbieri: *Prima rapsodia napoletana*; 2. Montanari: *Figurine giapponesi*; 3. Kàlmàn: *La duchessa di Chicago*, fantasia; 4. Boccherini: *Canzonetta*; 5. Escobar: *Danza illirica*; 6. Mussorgski: *Boris Godunov*, fantasia; 7. Costa: *Luna nova*; 8. Ranzato: *Sogno*; 9. Herbert: *Danza dei cannibali*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45: PROGRAMMA CAMPARI (Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C., di Milano).

13,45-14: Borsa e Dischi.

14-14,15: Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo».

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano ANNA LEONE, del tenore UGO CANTELMO e del basso CARLO PRATO: 1. Mozart: *Nozze di Figaro*, «Porgi amor» (soprano); 2. Thomas: *Mignon*, «Addio Mignon» (tenore); 3. Puccini: *La Bohème*, «Donde lieta n'uscì» (soprano); 4. Flotow: *Marta*, «Mi apparì...» (tenore); 5. Catalani: *Dejanice*

MERCOLEDÌ

2 MAGGIO 1934 - XII

« O patria mia » (basso); 6. Wagner: *Tannhäuser*, « O vergine santa » (soprano); 7. Puccini: *Tosca*, « Lucean le stelle » (tenore); 8. Meyerbeer: *Ebrea*, « Se oppressi ognor » (basso); 9. Giordano: *Andrea Chénier*, « La mamma morta » (soprano); 10. Mascagni: *L'Amico Fritz*, « Ed anche Beppe amò » (tenore).

17,55: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19-19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.

19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicati dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-22:

Concerto orchestrale

diretto dal M° UGO TANSINI.

1. Bottachiari: *Preludio*.
2. Mancinelli: *Cleopatra*, barcarola.
3. Cui: *Tarantella*.
4. Bach: *Aria per archi*.
5. Debussy: *L'angolo dei fanciulli*.
6. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*.
7. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.

22: Vincenzo Costantini: « Storia dei ritratto », conversazione.

22,10:

Concerto di musica da camera

col concorso del Quartetto dell'E.I.A.R.

Esecutori: M° Luigi Gallino, professori Armando Gramegna, Virgilio Brun, Giovanni Trampus, Antonio Valisi.

1. Glazunov: *Novellette*.
2. Haydn: *Quartetto in re minore* (dalle *Quinte*).

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Criscuolo: *Marcetta gaia*; 2. Manenti: *Minna*; 3. Translateur: *Torero*; 4. Canzone; 5. Ciaikowski: *Intermezzo pomposo*; 6. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia; 7. Canzone; 8. Albergoni: *Madrigalesca*; 9. Dinoremus: *Non dirmi di no*; 10. De Micheli: *Brigata allegra*.

13,30: Giornale radio.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano:

Concerto di musica sinfonica

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

1. Bach-Limenta: *Due corali*.
2. Piccioli: *Siciliana* (da un tema del secolo XVI).
3. D'Indy: *La foresta incantata*, poema sinfonico.

Parte seconda:

1. Vittadini: *Armonie della notte*.
2. Albeniz: *Canti della Spagna*: *a*) Preludio; *b*) Orientale; *c*) Sotto i palmizi.
3. G. Gershwin: *Rapsodia in blu* (pianista solista Marcella Chesi).

Nell'intervallo fra la prima e la seconda parte: INTERMEZZO CORALE, eseguito dal coro dopolavoristico di Mozzecane, diretto dal M° RENATO SILIPRANDI: 1. Aru: *Primavera*; 2. Candana: *Campane a sera*; 3. De Rillet: *La sera pastorale*; 4. Veneziani: *Mattinata*; 5. Palestrina: *Tenebrae factae sunt*; 6. Saladino: *Addio dei pastori*; 7. Mazzolani: *Rataplan*.

Alla fine del concerto: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Grothe-Melichar: *Guerra di valzer*, pot-pourri di valzer; 2. Bixio: *Bixiana*, selezione; 3. Duetto; 4. Culotta: *Miette*, serenata-intermezzo; 5. Fancelle: *Il lago dei cigni*, melodia; 6. Duetto; 7. Serra: *Chitarrata a fior di labbra*, serenata; 8. Meridor: *Panocchietto biondo*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: ORCHESTRINA.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Rapporto serale di Balilla moschettieri all'Educatorio Mussolini.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica varia.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Serata varia

1. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione.
2. Lehàr: *Frasquita*, selezione.
3. *a*) Chaminade: *Serenata spagnuola*; *b*) Giuseppe Serra: *Silena*; *c*) Ranzato: *Tamburino arabo* (violinista V. A. Manno).
4. Canzoni di varietà.
5. Lombardo: *Le tre lune*, selezione.

Negli intervalli: Mario Taccari: « Confessioni al microfono », conversazione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,45: **Concerto sinfonico** diretto da E. Bigot: musiche di Rimski-Korsakov, Fauré, Lalo, Magnard. — **Francoforte** - Ore 20,30: **Robinson non morrà,** melodramma in tre atti di Peter Cornelius. — Parigi Poste Parisien - Ore 20,10: **Sogno di un valzer,** operetta di O. Straus. — Strasburgo - **Ore 20,30: La principessa dei dollari,** operetta in tre atti di Leo Fall. — Madrid - Ore 23,15: **Concerto straordinario dei premiati al Concorso della stazione** (piano, mezzo soprano, violini con l'Orchestra Filarmonica di Madrid diretta dal M° B. Perez Casas).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,20:** Concerto: Compositori austriaci. — **18:** « La paura dell'operazione è impedimento alla salute dell'individuo », conferenza. — **18,25:** Conferenza sociale. — **18,50:** « Donne al lavoro », conferenza. — **19:** Segnale orario - Programma di domani - Comunicati e varie. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Concerto orchestrale. — **20,20:** Varietà. — **20,30:** Musica brillante e danze. — **21,15:** Da stabilirsi. — **22:** Notizie della sera. — **22,15:** Conferenza in esperanto. — **22,25:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da camera. — **17,30:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Melodie. — **18,35:** Musica riprodotta. — **19,15:** Conversazione protestante. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Dischi. — **20,30:** Roger Zavermaete: *Il cantico* del porto, poema con accompagnamento orchestrale. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Messager: 1. Ouverture di *Veronica*; 2. Frammenti per canto di *Veronica*; 3. Fantasia sulla *Fauvette du Temple*; 4. Frammenti cantati di *Appassionatamente*; 5. Fantasia su *Rullio*; 6. Frammenti cantati di *Les p'tites Michus*; 7. Balletto dei *Due piccioni*. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Leo Fall. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto orchestrale sinfonico. Programma dedicato alla Lettonia. 1. Kalnins: Introduzione e festa di *San Giovanni*; 2. Medins: *Suite sinfonica*; 3. Vitold: *Giorno di festa*. — **21,45:** Dischi. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Conferenza. — **17,55:** Lezione di francese. — **18,10:** Dischi. — **18,15:** Trasmissione per gli operai. — **18,25:** Trasmissioni tedesche. — **19:** Segnale orario - Informazioni. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,20:** Brno. — **20,30:** Serata polacca. — **21:** Segnale orario. — **22:** Segnale orario. — **22,15:** Notiziario. — **22,20:** Notizie in francese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,20:** Per i fanciulli. — **17,55:** Praga. — **18,10:** Dischi. — **18,15:** Bollettino meteorologico. — **19:** Praga. — **19,5:** Notiziario. — **19,10:** Praga. — **19,20:** «Il pellegrinaggio a Svata Hora», conferenza. — **19,30:** Concerto di piano. — **19,55:** Rassegna libraria. — **20,5:** Brno. — **20,30:** Praga — **22,20:** Informazioni in magiaro.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Rassegna per gli studenti: «Le associazioni degli studenti e la crisi economica». — **17,55:** Praga. — **18,10:** Attualità della settimana - Riviste e giornali. — **18,25:** Trasmissione tedesca - Concerto vocale e strumentale. — **19:** Praga. — **19,20:** Film sonoro di vita collegiale. — **20,5:** Discussione. — **20,30:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,10:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Un disco. — **18,5:** Conversazione. — **18,25:** Un disco. — **18,30:** Trasmissione per gli agricoltori. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Un disco. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,30:** Praga. — **22,20-22,35:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Conferenza sulla sterilità. — **18:** Notiziario. — **18,5:** Per gli operai. — **18,15:** Conferenza sul foot-ball. — **18,25:** Concertino. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Dischi - Bollettini varii - Conversazione. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Campane - Concerto di musica popolare danese. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Donizetti: Ouverture della *Figlia del reggimento;* 2. Verdi: Frammento del *Trovatore;* 3. Grieg: Frammento del *Peer Gynt;* 4. Grieg: Frammento della *Suite lirica;* 5. Delibes: Frammenti di *Coppelia;* 6 Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2. — **22:** Notiziario. — **22,15-2:** Trasmissione di una serata brillante di varietà.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Conversazione letteraria. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni e bollettini. — **19,40:** Un quarto d'ora di critica drammatica — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Un quarto d'ora agricolo. — **20,15:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti. — **20,30:** Concerto di musica riprodotta. — **21:** Concerto orchestrale con soli diversi: 1. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Waldteufel: *Regina di cuori*, valzer; 3. Danglas: *Suite norvegese;* 4. Intermezzo di canto; 5. Offenbach: Fantasia sulla *Bella Elena;* 6. Messager: *Balletto di Isolina;* 7. Collin-Poppy: *Coco bel oeil*, fantasia; 8. Intermezzo di canto; 9. Szulc: Fantasia su *Flup;* 10. Klose: *Serenata ungherese;* 11. Lecocq: *La piccola sposa*, ouverture. In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,50:** Cronaca orticola. In seguito: Conversazioni varie. — **20,30:** Concerto orchestrale con soli diversi: 1. Soisa: *I cadetti*, marcia; 2 Ganne: Ouverture dei *Saltimbanchi;* 3. Puccini: Un'aria di Mimì nella *Bohème;* 4. Guiraud: *Danza persiana;* 5. Massenet: Dall'*Erodiade*, «Visione fuggitiva»; 6. Volpatti: *Due canzoni italiane;* 7. Pugnani: *Preludio e allegro;* 8. Lalo: Un'aria nel *Re d'Ys;* 9. Nougues: Intermezzo di *Quo Vadis?;* 10. Thomas: Un'aria nell'*Amleto;* 11. Hahn: *Se i miei versi avessero le ali;* 12. Puccini: Una romanza nella *Madame Butterfly;* 13. Bizet: Suite orchestrale dell'*Arlesienne;* 14. Massenet: Duetto nella *Thaïs;* 15. Kalman: *La Principessa della czardas*. In un intervallo: Recitazione - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Musica riprodotta. — **18,15:** Radiogiornale. — **19,30:** Mercuriali. — **19,31:** Musica riprodotta. — **19,45:** Cronaca esperantista. — **20,13:** Estrazione dei premi - Cronaca degli spettacoli. — **20,15:** Chiacchierata. — **20,30:** Ritrasmissione da un'altra stazione.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione: «La rieducazione della voce». — **20,30:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radioconcerto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,25:** Trasmissione israelita. — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Conversazione economica. — **18,56:** Dischi. — **19,3:** Conversazione sugli scacchi. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Cronaca radio-teatrale. — **19,35:** Presentazione di attualità Paramount. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** O. Straus: *Sogno di un valzer*, operetta. **22,10:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13.** — Ore **17,5:** Trasmissione federale. — **18,45:** Concertino - Giornale parlato. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Lettura. — **19,45:** Programma divertente per i giovani. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Concerto. — **21:** Rassegna politica. — **21,10:** Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: *Sonata* in sol; 2. Chopin: *Adagio;* 3. Beethoven: *Rondò;* 4. Delume: *Flor di maggio!* 5. Id. *Il diavolo galante*. — **22:** Fine della trasmissione.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Bollettini diversi - Notiziario. — **18,40:** Conversazione medica. — **19:** Conversazione sul teatro francese contemporaneo. — **19,20:** Dischi. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Concerto sinfonico diretto da Eugenio Bigot: 1. Rimski-Korsakov: Ouverture della *Fidanzata dello Zar;* 2. **Fauré:** *Shylock*, suite orchestrale; 3. Lalo: *Concerto* per violoncello e orchestra; 4. Magnard: *Sinfonia* n. 3 - Negli intervalli: Informazioni - Cronaca della moda. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **16,45:** Conferenza sull'elettricità: «Influenza dell'elettricità sulla vita attuale» (in francese). — **17:** Concerto da Lilla — **18:** Conferenza legale, in francese: «La responsabilità civile del medico». — **18,15:** Conversazione in tedesco. — **18,30:** Concerto di piano e di canto. — **19,30:** Segnale orario - Informazioni. — **19,45:** Per la gioventù (Torre Eiffel). — **20,15:** Rivista della stampa in tedesco. — **20,30:** Fall: *La Principessa dei dollari*, operetta in 3 atti - Nell'intermezzo: Rassegna della stampa in francese. — **22:** Concerto orchestrale.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Musica di films sonori. — **18,30:** Conerto vocale. — **18,50:** Chiacchierata. — **19:** Concerto di violino: Schwav: 1. *Berceuse scozzese;* 2. Weber: *Rondò brillante;* 3. De Capua: *Marie Marie;* 4. Rimski-Korsakov: *Canto indù*. — **19,15:** Melodie: — **19,30:** Informazioni. — **19,45:** Concerto sinfonico. — **20:** Arie d'operette. — **20,15:** Concerto orchestrale. — **20,30:** Canzoni spagnuole. — **20,45:** Brani di films sonori. — **21:** Fantasia radiofonica. — **21,30:** Orchestra viennese. — **21,45:** Canzonette. — **22:** Chitarra. — **22,15:** Informazioni. — **22,30:** Arie di opere. — **22,45:** Musica militare. — **23:** Musica a richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Informazioni. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15:** Piccole operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conferenza: «Riccardo Wagner e il nostro secolo». — **17,50:** Lettura. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Mercuriali - Notizie di Borsa. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** *Sawitri*, leggenda dal «Mahabarata» indiano tradotta da Adolf Holzmann. — **20:** Notizie della sera — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Danze. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Danze. — **23:** *Lieder* con accompagnamento di piano: 1. Schubert: *Nel tramonto, Canzone nel verde, Il viandante alla luna, Felicità del pescatore;* 2. Brahms: *Consolazione di primavera, Canto delle allodole, Dormi, piccola amata, Separazione*. — **23,30:** Quintetto di strumenti a fiato: 1. Beethoven: *Variazioni su un tema di Mozart;* 2. Blumer: *Sestetto* op. 45.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,40:** Conferenza. — **18:** Comunicazioni della Radiodirezione. — **18,5:** Per le signore. — **18,30:** Concerto dedicato a due compositori berlinesi: 1. Schattmann: *Ouverture gaia;* 2. Id.: *Sogni*, intermezzo sinfonico; 3. Bullerian: *Concerto* per piano e orchestra n. 2. — **19,20:** Canzoni popolari. — **19,40:** Notizie del giorno. — **20:** Notizie varie. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Danze. — **22:** Meteorologia - Notizie varie.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Meteorologia. — **17,35:** Conferenza letteraria. **17,55:** Conferenza. — **18,15:** Conferenza: «Konstantin Hierl e la sua opera». — **18,30:** Attualità. — **18,50:** Programma dei giorni seguenti - Meteorologia. — **19:** Concerto brillante. — **20:** Notizie del giorno — **20,10:** Conferenza: «La nostra Saar». — **21,30:** Concerto di violino: 1. J. S. Bach: *Sonata* in mi minore; 2. Schubert: *Rondò brillante*. — **22,10:** Segnale orario - Notizie. — **22,30:** Consigli radiotecnici. — **23:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17:** Musica popolare. — **17,30:** Conversazione sociale. — **17,50:** Per i giovani. — **18,20:** Conferenza sul film. — **18,35:** Liriche di Polly Höfler. — **19,45:** Meteorologia - Notizie economiche. — **18,50:** Attualità. — **19:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Parla la Radiodirezione. — **19,40:** Seguito del radioconcerto. — **20:** Segnale orario - Notizie. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Paul Cornelius: *Robinson non morrà!*, melodramma in 3 atti. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,15:** «Devi sapere che...». — **22,25:** Notizie locali. — **22,40:** Conferenza sulle antiche usanze dell'Assia prima delle nozze. — **23:** Concerto orchestrale. 1. Sibelius: Valzer triste; 2. Grieg: *Lieder;* 3. Sinding: *Concerto* per violino e orchestra; 4. Soedermann: Marcia dalle *Nozze di contadini*. — **24:** Concerto brillante.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Conferenza per i genitori. — **17,55:** Concerto di violino e violoncello. — **18,15:** Mercuriali agricoli. — **18,15** (Danzica): «La festa ginnica 1934 a Danzica», conferenza. — **18,25:** John Freemann: «Arriva il Governatore!», scene buffe di Sumatra. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Concerto orchestrale. — **19** (Danzica): *Lieder* di Brahms. — **20:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,10:** Walter Gronostay: *Abele e la fisarmonica*, radioscena tratta dal romanzo di Manfred Hausmann. — **21,5:** Concerto: A. Dvorak: *Quartetto* op. 81. — **21,40:** Storie gaie di Ludwig Thomas. — **22:** Meteorologia - Notizie varie. — **22,30:** Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17:** Conferenza. — **18,25:** «Mughetti», recitazioni. — **19,30:** Lezione di italiano. — **20:** Proverbi. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Monaco. — **21:** Trasmissione varia (da Langenberg). — **22:** Meteorologia - Notizie. — **22,30:** Consigli radiofonici. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Serata di festa - Recitazione.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Rassegna di libri. — **17,15:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza sullo sfruttamento dell'elettricità. — **18,20:** Lezione di buon tedesco per i tedeschi. — **18,40** Attualità. — **18,50:** Notizie economiche. — **19:** Concerto orchestrale. 1. Dohnanyi: Suite del *Velo di Pierrette;* 2. Dressel: *Musica da sera*. — **20:** Notizie varie. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Serata varia. — **22:** Notizie - Segnale orario. — **22,20:** Cronaca. — **22,40:** Concerto brillante da Heilsberg.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conferenza. — **17,20:** Canzoni popolari con accompagnamento di liuto. — **17,40:** Notizie economiche. — **17,55:** Conferenza. — **18,15:** Danze e arie popolari austriache. — **19,35:** Conferenza: «Meteore e stelle cadenti». — **20:** Conferenza. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Concerto brillante. — **22:** Notizie varie. — **22,20:** Concerto di piano: 1. Schubert: *Sonata;* 2. Reger: *Romanza;* 3. Kocher-Klein: *Folletti;* 4. Graener: *Paesaggio di brughiera;* 5. Schumann-Liszt: *Canzone d'amore;* 6. Von Schillings: Dai *Pezzi per piano* op. 36 (due pezzi); 7. Ciaicowski: *Canzone senza parole;* 8. Schütt: *Fantasia* per concerto. — **23:** Danze.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Canzoni per i fanciulli. — **17,50:** Schattmann: *Leggenda di danza*, melodramma tratto dalla fiaba omonima di Gottfried Keller. — **18,10:** Dialogo: «L'erede che ride». — **18,30:** Concerto grammofonico. **18,50.** Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — **19:** Concerto orchestrale: 1. Ciaicowski: *Ouverture miniature;* 2. Lalo: Ultimo tempo del *Concerto* per violoncello; 3. Kempter: *Capriccio* per flauto e orchestra; 4. Beethoven: *Alla polacca;* 5. R. Strauss: Un brano dal *Borghese gentiluomo;* 6. Mozart: Una aria dal *Flauto magico;* 7. Sarasate: *Arie zigane;* 8. Liszt: *Fantasia ungherese*. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte: «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Concerto orchestrale: 1. Vieuxtemps: *Adagio e Rondò* del *Concerto* per violino in mi maggiore; 2. Haendel: Un'aria per basso; 3. J. Strauss: *Perpetuum mobile*. — **21:** F. Peter Buch: *Die Kickers* (I ragazzi), commedia. — **22:** Segnale orario - Notizie varie. — **22,20:** Intermezzo. — **23:** Reger: *Quintetto* in do minore.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17:** Concerto di piano. — **17,40:** Chiacchierata sulla primavera. — **18:** Per i giovani hitleriani. — **18,25:** Giovani poeti. «Otto Lautenschlager». — **18,45:** Segnale orario - Notizie. — **19:** Selezione di opere: 1. Verdi: Fantasia sul *Ballo in maschera;* 2. Puccini: Una romanza dalla *Turandot;* 3. Leoncavallo: Intermezzo da *Chatterton;* 4. Frankenstein: Un'aria da *Li-Tai-Pe;* 5. Id. Selezione dalla *Suite di danze;* 6. Id.: Duetto da *Li-Tai-Pe;* 7. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa*. — **20:** Notiziario. — **20,10:** «La nostra Saar», conferenza. — **20,30:** Francoforte. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,15:** Devi sapere... — **22,25:** Notizie locali - Meteorologia e Sport. — **22,40:** Intermezzo. — **23:** Danze. — **24:** Concerto orchestrale.

MERCOLEDÌ

2 MAGGIO 1934 - XII

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** J. S. Bach: *L'arte della fuga* (per quartetto d'archi). — **18,50:** Conversazione scientifica. — **19,5:** Conversazione agricola. — **19,30:** Conversazione del ciclo: « Accusato ». — **20:** Concerto di flauto. — **20,15:** *Avventure di terra e di mare di Bert e Buddy*, con musica strumentale e fisarmoniche. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Discorso di S. A. R. il Principe Giorgio ad un banchetto. — **21,40:** E. M. Delafield: *The Gesture*, radio-recita in quattro scene. — **22,25:** Conversazione teatrale. — **22,40-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto di una orchestrina di balalaiche. — **19:** Da Midland Regional. — **20:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (fiati della sezione C). Negli intermezzi: Soli di piano: 1. Gounod: *Petite symphonie;* 2. Soli di piano; 3. Dubois: *In giardino*, suite; 4. Soli di piano; 5. D'Indy: *Canzone e danze*. — **21:** Da North Regional. — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** Wagner: *La Valchiria*, atto terzo (ritrasmissione dal Covent Garden. Direttore sir Thomas Beecham). — **23,15:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** London Regional. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro. — **20:** Musica moderna per archi (Concerto dell'orchestra d'archi della Filarmonica di Birmingham): 1. Adam Carse: *The Wintom suite;* 2. W. H. Reed: a) *Pavana;* b) *Intermezzo;* c) *Romanza;* 3. Miaskovsky: *Seconda sinfonietta*. — **20,50:** Conversazione sportiva. — **21:** North Regional. — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **17:** Conferenza. — **18,25:** Segnale orario e annuncio del programma. — **18,30:** Lezione di francese. — **19:** Melodie popolari. — **19,20:** Pubblicità. — **19,30:** Canzoni varie. — **20:** Trasmissione da Lubiana. — **22:** Segnale orario e notizie di stampa. — **22,30:** Musica brillante.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Musica da camera. — **18,30:** Conferenza. — **19:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Lezione letteraria: « Sunto della letteratura jugoslava ». — **20:** Conferenza. — **22:** Notiziario e dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,35:** Concerto di musica lussemburghese. — **19,45:** Conversazione turistica. — **19,50:** Continuazione del concerto di musica lussemburghese. — **20,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,30:** Duetti lussemburghesi. — **20,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,50:** Continuazione del concerto di duetti lussemburghesi. — **21,5:** Soli di fisarmonica. — **21,30:** Concerto di pianoforte. Liszt: *Dodicesima rapsodia*. — **21,35:** Concerto di musica da camera per trio: 1. Beethoven: *Trio* in re maggiore, op. 70; 2. Guy Ropartz: *Sonata* in sol minore per violoncello e piano. — **22,40:** Concerto di musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17,15:** Selezione di operette (dischi). — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Trasmissione per le ragazze. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **19,30:** Segnale orario. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni norvegesi di Svendsen, Monrad-Johansen, Arne Eggen, Ulfrstad e Borgström. — **21,30:** Conversazione scientifica. — **21.** Concerto di musica da camera: Grieg: *Sonata* per violino e piano in re minore. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Continuazione dell'orchestra della stazione. Frammenti di opere: 1. Leoncavallo: Duetto nei *Pagliacci;* 2. Massenet: « Preludio » e « Chiaro di luna » nel *Werther;* 3. Mascagni: Duetto nella *Cavalleria rusticana;* 4. Franz Schmidt: Intermezzo di *Nostra Signora;* 5. Verdi: Un duetto nella *Traviata*. — **23:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **18,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Concerto per quartetto: Dvorak: *Quartetto*, op. 96. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Musica brillante. — **21,40:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia n. 38;* 2. Mozart: Due *arie;* 3. Weber: *Ouverture;* 4. Intermezzo di dischi; 5. Weber: Un'aria nella *Franco cacciatore;* 6. Verdi: Un'aria nella *Traviata;* 7. Intermezzo di dischi; 8. Vantru: *Invocazione;* 9. Puccini: Una romanza nella *Madame Butterfly;* 10. Rossini: Ouverture di *Tancredi*. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Dischi. — **0,40:** Fine della trasmissione.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO. — Posizione prona. (Decubito ventrale). Braccia piegate, palme delle mani a terra all'altezza delle spalle. - *Rizzare le braccia (allontanare tutto il corpo dal suolo). Piegare le braccia (avvicinare il corpo al suolo)* (esecuzione lenta).

2° ESERCIZIO. — Posizione in piedi. Gambe unite e dritte. Braccia naturalmente in basso. - *Elevare la gamba sinistra tesa indietro e quindi piegare elasticamente la gamba destra, sino a sedersi sul tallone destro, mani a terra. Tornare elasticamente ritti e riunire la gamba sinistra alla destra. Ripetere analogamente lo stesso esercizio dal lato opposto* (esecuzione sciolta ed elastica).

3° ESERCIZIO. — Posizione in piedi: fronte ad una seggiola ad un passo di distanza; piede sinistro appoggiato sul sedile. Gambe tese, braccia in alto. - *Flettere il busto avanti (avvicinare quanto più è possibile la fronte al ginocchio sinistro e le mani al piede sinistro) e quindi tornare a busto eretto e braccia in alto. Ripetere lo stesso esercizio con appoggio della gamba destra* (esecuzione lenta ed intensa).

4° ESERCIZIO. — Posizione in piedi. Gambe divaricate in fuori, mani appoggiate ai fianchi, gomiti in fuori. - *Addurre i gomiti (avvicinarli fra loro quanto più è possibile dietro il dorso) e quindi abdurli (riportarli in fuori)* (esecuzione prima lenta poi rapida).

5° ESERCIZIO. — Posizione in piedi. *Esercizio di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore **17:** Concerto di musica da camera. — **17,50:** Conversazione. — **18,10:** Musica brillante ritrasmessa. — **18,50:** Programma di domani. — **18,55:** Diversi. — **19,15:** Corrispondenza agricola. — **19,25:** Trasmissione di una conversazione letteraria da Leopoli. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto di musica popolare con intermezzo di canto: 1. Wagner: Ouverture del *Tannhauser;* 2. Wagner: Canzone delle filatrici dal *Vascello fantasma;* 3. Intermezzo di canto; 4. Bizet: *Danza zigana;* 5. Borodin: Danza e marcia nel *Principe Igor*. — **20,45:** Conversazione di attualità. — **21:** Intervallo. — **21,5:** Trasmissione dedicata a Mickiewicz. — **22:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Continuazione della musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Soli di piano. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Canto. — **21,15:** Duetti di cetre. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione di aeronautica. — **21:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22,10:** Rivista festiva in versi. — **22,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Coleridge-Taylor: *Domanda e risposta;* 2. R. Strauss: Frammenti del *Cavaliere della rosa;* 3. Haydn: *Minuetto rococò;* 4. Ravel: *Rigaudon;* 5. Lalo: *Il re d'Ys*, ouverture. — **23:** Radio-teatro. Ignacio Iglesias: *L'escurso*, dramma catalano in tre atti. — **1:** Notiziario. — **2-3:** Dischi inglesi - Musica da ballo.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Conversazione di volgarizzazione scientifica. — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Concerto di musica italiana. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto strumentale (sestetto della stazione). — **21,15:** Conversazione di Ramon Gomez della Serna - Continuazione del concerto strumentale. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane - Segnale orario - Conversazione - Composizioni di Chopin. — **23:** Giornale parlato - Notiziario. — **23,15:** Trasmissione da un cinematografo del concerto straordinario dei premiati al Concorso della stazione (piano, mezzo soprano, violini e l'orchestra Filarmonica di Madrid, diretta dal maestro Bartolomé Perez Casas). — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **17,5:** Programma per la provincia. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Conferenza. — **19,30:** « Assolutismo o moderazione », conferenza. — **20:** Concerto di violino e piano: 1. Mozart: *Sonata* n. 11 in sol maggiore; 2. C. Franck: *Sonta* in do maggiore. — **20,45:** Recita. — **22,23:** Musica da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **17,10:** Chiacchierata. — **17,20:** Musica popolare stiriana. — **17,50:** Dischi. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione su nuovi metodi di cucina. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50:** Compositori di S. Gallo. — **21:** Meteorologia - Ultime notizie. — **21,10:** Hermann Kesser legge dalle proprie opere. — **21,40:** Concerto orchestrale.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Orientazione agricola: I prezzi del mercato. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Serata Mesolcinese: 1. Saluto della Mesolcina, detto da uno scolaro; 2. Inno ufficiale delle Feste centenarie mesolcinesi; 3. Canzoni e cori. 4. « La Mesolcina e il Ticino », conferenza; 5. Musiche campagnole eseguite dalla Radio-orchestra; 6. *Leggenda roveredana*, scena unica, testo di Franc. Dante Vieli; 7. Canzoni e cori. — **21,30:** Arie e canzoni di Tosti (Radio-orchestra). — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **17:** Trasmissione per fanciulli. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Canzoni popolari. — **20,10:** Radio teatro. — **21,50:** Concerto di dischi. — **22,30:** Concerto di violino e piano. — **23:** Concerto di musica zigana (da un ristorante).

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Massenet: *Werther*, quarto atto (dischi). — **21,30:** *Lieder* di Schubert e Schumann - Giornale parlato - Composizioni di Chopin (piano). — **23-23,30:** Trasmissione di dischi richiesti dagli ascoltatori.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 46.

KAPELLMEISTER — *Traduzione tedesca del « Magister capellae », espressione usata per indicare così il direttore di cappella come quello d'orchestra.*

KEY — *In inglese significa « chiave », ed è voce usata per indicare non solo le chiavi per la lettura delle note e quelle degli strumenti, ma anche i tasti.*

KIN — *Arpa cinese, con la cassa simile a un battello e con 21 corde di minugia.*

KING — *Strumento musicale della Cina, di cui si trovan tracce fino a 2000 anni prima della nostra èra. Consiste di pietre di diversa forma ed estensione, sospese a telai di bambù.*

KISSAR — *Lira etiopica, che ricorda quella tetracordale di Ermes, descritta da Omero.*

KOLA — *Voce con la quale i Greci indicavano i membri di frase, formati da un certo numero di piedi. Gli aggruppamenti minori di « kola » davano luogo alle « mezze frasi », mentre i frammenti di « kola » erano detti « incisi ».*

KOLO — *Danza popolare serbo-croata, con canto e accompagnamento di strumenti.*

LA — *Prima nota del modo ipodorico liturgico e sesta della scala tipica di « do magg. ». Il corista (diapason) ordinario dà il « la » terzo, con 435 vibrazioni al minuto secondo.*

LAENDLER — *Nome dell'antico valzer lento, originario dei Paesi di là dall'Ens in Austria. Si conservò nella tirolese.*

LAI — *Termine francese che servì per indicare un tempo le canzoni degli arpisti bretoni, e poi semplicemente l'introduzione narrativa di tali canzoni.*

LAMENTO — *Pezzo patetico, che si trova in qualche antico melodramma, prima che l'azione si risolva.*

LAPPONIA — *I Lapponi, come del resto i popoli dell'estremo settentrione europeo, sono poco portati alla musica. Caratteristici canti lapponesi sono i « vuoleh », monotoni, tristi, antiritmici, che raramente escono dai limiti della quarta eccedente. Dice il Galli che i lapponi attribuiscono proprietà magiche a un tamburo (kobdas) sul quale stanno disegnate le loro divinità: il sole, la luna, le stelle, gli animali e i pesci.*

LARGHETTO - LARGO — *Termini indicativi del movimento richiesto per l'esecuzione corretta.*

LAUDESI — *Nome dei componenti certe confraternite laiche, ov'erano eseguite le laudi.*

LAUDI — *Le laudi furono in origine una parte dell'uffizio canonico del mattutino, ove ricorreva frequentemente la parola « laus ». Tradotte in volgare, servirono di modello a canti popolari, che si diffusero rapidamente per il fervore religioso manifestatosi soprattutto in Umbria nei secoli XII e XIII. Accanto alle laudi liriche ne sorsero di drammatiche, e accanto alle monologate di dialogate. Lo sviluppo di queste portò via via all'oratorio.*

LAUDEDDAS — *Strumento musicale a fiato, in uso presso i pastori della Sardegna.*

LEGATURA — *Linea ricurva, che può comprendere sotto di sè due o più note. Quando comprende due suoni uguali, il secondo non deve esser ripetuto, ma deve prolungare con la sua durata il valore del primo. Quando comprende parecchie note diverse o un inciso, i suoni sottoposti vanno eseguiti staccati l'un dall'altro il meno possibile, d'un sol fiato, con un'unica arcata o con un unico colpo di lingua.*

(Continua). CARL.

GIOVEDÌ

3 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. .104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5: « Cinque minuti di buonumore », scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-14,15: MUSICA VARIA (vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE, col concorso del violinista ALEARDO MARTINENGO, del soprano MARIA LANDINI e del baritono PIETRO SOPRANZI: 1. *a*) Beethoven: *Romanza in sol;* *b*) Villa Lobos: *Farfalle intorno al lume* (violinista Aleardo Martinengo); 2. *a*) Verdi: *Ernani*, « Oh, dei verd'anni miei »; *b*) Meyerbeer: *Dinorah*, « Sei vendicata assai » (baritono Pietro Sopranzi); 3. *a*) Massenet: *Il Cid*, « Piangete, o luci mie »; *b*) Verdi: *Otello*, « Ave Maria »; *c*) Leoncavallo; *I Pagliacci*, Ballata di Nedda (soprano Maria Landini; 4. Vieuxtemps: *Polonese* (violinista A. Martinengo); 5. Thomas-Amleto: *Canzone bacchica* (baritono P. Sopranzi).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30 (Roma III): Note romane.

19,30 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,40: Pianista GIGLIOLA GALLI.

19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,15: CRONACHE DEL REGIME.

20,30: Trasmissione dal Teatro « Vittorio Emanuele II » di Firenze:

Il Crepuscolo degli Dei

Opera in un prologo e tre atti
di RICCARDO WAGNER.
Direttore M° VITTORIO GUI
Direttore del coro M° FIDELIO FINZI.

Personaggi:

Brunilde . . . . . Anny Helm Sbisà
Gutruna . . . . . . Eleonora Visciola
Waltraute . . . . Elvira Casazza
Sigfrido . . . . . . Antonio Melandri
Gunther . . . . Augusto Beuf
Alberico . . . . Enrico Roggio
Hagen . . . . Tancredi Pasero

Negli intervalli: « Rosina modella del Canova », conversazione di Gustavo Brigante Colonna - Notiziario di varietà - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « Cinque minuti di buon umore », scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Lehàr: *Paganini*, fantasia; 2. Gabriel Marie: *Ronda dei Bachi Bouzouks;* 3. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia; 4. Armandola: *Padiglione blu;* 5. Kàlmàn: *Fortissimo*, selezione su motivi d'operette; 6. Gai: *Fiesta arrabalera.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45

LA PICCOLA CIOCCOLATAIA

Commedia in quattro atti di

P. GAVAULT

BOLZANO
Ore 20

UN UOMO ONESTO

Commedia in tre atti di

PIERO OTTOLINI

GIOVEDÌ

3 MAGGIO 1934 - XII

14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: Divagazioni di Paolino.
17,10: MUSICA DA BALLO.
17,55: Comunicati dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit.
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.
20,10: Dischi.
20,15: CRONACHE DEL REGIME.
20,30: Dischi.
20,45: **La piccola cioccolataia**

Commedia in quattro atti di PAUL GAVAULT
Traduzione di GIUSEPPE ADAMI.

Personaggi:

Feliciano Bedarride . Giuseppe Galeati
Paolo Normand ...... Franco Becci
Lapistolle .... Ernesto Ferrero
Mingasson .... Edoardo Borelli
Ettore Pavezac ...... Emilio Calvi
Pinglet .... Davide Vismara
Beniamina .. Dora Menichelli Migliari
Rosetta .... Elena Pàntano
Giulia .... Aida Ottaviani
Florise .... Vera Castiglia

Dopo la commedia:
G. M. Ciampelli: «ANTOLOGIA MUSICALE IN DISCHI. Il 700: Bach e Haendel».
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Rossini: *La gazza ladra;* 2. Catalani: *In sogno;* 3. Mascagni: *Danza esotica;* 4. Romanza; 5. Ferraris: *Ricordi d'Ucraina;* 6. Puccini: *La rondine,* fantasia; 7. Romanza; 8. Billi: *Ronda musulmana;* 9. Petralia: *Serenata andalusa;* 10. Ranzato: *La campanella.*
13,30: Giornale radio.
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La Zia dei perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Un uomo onesto

Commedia in tre atti di PIERO OTTOLINI.

Personaggi:

Onorato Zanoletti ...... Carlo De Carli
Vado Vedo .... Dino Penazzi
Integri .... Mario Panico
Il cav. Neko Bruni ...... Cesare Armani
Eugenio .... Giulio Camin
Giacomo .... Antonio Monti
Il cameriere .... Giovanni Valentini
Nenni, figlia di Integri Maria De Fernandez
Simona, dattilografa ...... Isotta Bocker

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Ranzato: *Serenata capricciosa,* intermezzo; 2. Verdi: *Falstaff,* fantasia; 3. Romanza; 4. Sampietro: *Lieta gioventù,* serenata; 5. Frontini: *Danza della schiava,* intermezzo; 6. Romanza; 7. Meridor: *Fanciulla bruna,* valzer; 8. Madonini: *Che tipo,* one step.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18: DISCHI.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Gli amiconi di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20,20-20,45: DISCHI.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. Malipiero: *Sinfonia in quattro tempi.*
2. Respighi: *Antiche arie e danze* (2ª suite).
3. Grosz: *Ouverture per un'opera buffa.*

22 (circa):

MUSICHE DI BALLI CLASSICI
diretti dal M° G. COTTONE.

1. Marenco: *Ballo Excelsior* (1ª parte).
2. Bayer: *La fata delle Bambole,* selezione.
3. Marenco: *Sport,* selezione.
4. Marenco: *Ballo Excelsior* (2ª parte).

Negli intervalli: Federico De Maria: «Bontà umana», conversazione.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Praga - Ore 20: **Concerto sinfonico** dedicato a F. Smetana. — Copenaghen - Ore 21,2: **Grande serata dedicata alla musica da ballo.** — Budapest - Ore 19,30: **Un ballo in maschera,** opera in tre atti di G. Verdi. — Francoforte - Ore 20,10: **Haensel e Gretel,** fiaba musicale in tre atti di E. Humperdinck. — Parigi Poste Parisien - Ore 20,10: **Il misantropo,** commedia in cinque atti di Molière. — Bruxelles I - Ore 21,15: **Concerto orchestrale sinfonico.** Festival di musica orientale dedicato alle opere del compositore belga Gaston Kosp. — Heilsberg (come Francoforte). — Oslo - Ore 20: **Concerto sinfonico** dell'orchestra della Società Filarmonica di Oslo, che comprende: **La festa di Alessandro,** oratorio per soli e orchestra di G. F. Haendel.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,10:** «Il pessimismo infondato», conferenza. — **17,30:** *Lieder.* — **18:** Conferenza economica. — **18,25:** Conferenza storico-scientifica. — **18,50:** La settimana teatrale. — **19:** Segnale orario - Notizie - Programma di domani. — **19,15:** Lettura. — **19,45:** Concerto militare. — **20,45:** Attualità. — **21:** Concerto sinfonico: 1. Pfitzner: *Concerto* per piano e orchestra; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 2, op. 36. — **22,15:** Notizie della sera. — **22,30:** Concerto grammofonico.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Soli di piano. — **17,20:** Recitazione. — **17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,5:** Recitazione. — **18,15:** Dischi. — **18,30:** Concerto orchestrale. Musica brillante. — **19,15:** Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal;* 2. Bach: *Cantata* n. 147 (canto e orchestra); 3. Berlioz: Scherzo da *Romeo e Giulietta;* 4. Mendelssohn: Un'aria dall'oratorio *Elia;* 5. Reissiger: Ouverture del *Mulino sulla roccia.* — **20,45:** *Lieder* di Hugo Wolf. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto orchestrale sinfonico. Festival di musica orientale dedicato alle opere del compositore belga Gaston Knosp: 1. *La carovana nella notte;* 2. Due *frammenti* per canto e orchestra; 3. Preludio del dramma giapponese *La ragazza di Osaka;* 4. Intermezzo di canto e orchestra; 5. *Ma-Ciu-Cin dalla collana di perle,* suite di balletto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.* — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato al mese di maggio. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Trasmissione di una radio-recita. — **19:** Intermezzo di canto. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: Ouverture del *Principe Matusalemme;* 2. Lehàr: Fantasia su *Federica;* 3. Intermezzo di canto; 4. Morena: *Pudding;* 5. Manfred: *Pot-pourri di canzoni studentesche.* — **20,45:** Conversazione. — **21:** Continuazione del concerto: 1. Rachmaninov: *Preludio;* 2. Widor: *Serenata;* 3. Gauber: *Affreschi;* 4. Gilson: *Suite pastorale.* — **21,50:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conferenza. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di francese. — **18:** Trasmissione in tedesco: Programma per i fanciulli. — **19:** Segnale orario. — **19,1:** Notiziario. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,20:** Conversazione: «L'amore dei fiori». — **19,35:** Concerto dedicato a Dvorak. — **19,55:** Annunci del programma venturo. — **20:** Concerto sinfonico dedicato a Smetana: 1. *Riccardo III,* poema sinfonico; 2. *Il campo di Wallenstein,* poema sinfonico; 3. *Jarl Hakon,* poema sinfonico; 4. *In riva al mare,* studio; 5. *Polke;* 6. *Macbeth;* 7. *Marcia.* — **21:** Segnale orario. — **22:** Segnale orario. — **22,1:** Ultime informazioni. — **22,15:** Brno.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,15:** Concerto di violoncello, orchestra e piano. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Concerto vocale. — **18,15:** Emissione in magiaro. — **19:** Praga. — **19,5:** Informazioni. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Le feste commemorative nel 1934. — **19,35:** Intervista con M. L. N. Zverina sul suo romanzo: «Milan Rostislav Stefanik». — **19,55:** Praga. — **22,15:** Notiziario.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Per i giovani. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità: «Teatri e cinema». — **18,15:** Praga. — **19,35:** Trio di cornamuse. — **19,55:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18:** Un disco. — **18,5:** Conversazione giuridica. — **18,25:** Un disco. — **18,30:** Lezione d'inglese. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Un disco. — **19,10:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23:** Brno.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Notizie letterarie. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Conferenza: «La vipera, unico animale velenoso nel nostro paese». — **18:** Concerto di piano. — **18,30:** Trasmissione tedesca: «Curiosità nella Germania di Tacito». — **19:** Praga. — **22,15:** Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **19,45:** Lezione di danese. — **20,10:** Concerto vocale di *lieder* di Wolf. — **20,30:** Attualità. — **21-2:** Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni e cambi. — **19,40:** Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del lavoro. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Conversazione di propaganda vinicola. — **20,15:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti. — **20,30:** Serata di commedia: Alessandro Dumas, figlio: *La principessa di Bagdad,* commedia in tre atti. In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40-20,30:** Conversazione - Cronache varie. — **20,30:** Trasmissione radio-teatrale: Paul Geraldy: *Christiné,* in tre atti. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Programma per i fanciulli. — **18,15:** Radiogiornale. — **19,30:** Mercuriali. — **19,31:** Musica riprodotta. — **20,30:** Recita d'una commedia - Nell'intervallo: Sciarade - Estrazione dei premi - In seguito: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Cronaca della moda. — **20,25:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Serata musicale e letteraria.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,35:** Quotazioni di Borsa. — **18,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Rassegna teatrale. — **19,35:** Dischi. — **19,42:** Rassegna della settimana (Max Régnier). — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Radio-teatro: Molière: *Il Misantropo*, commedia in cinque atti. — **22,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conferenza teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Risultati delle corse. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Attualità. — **20,30:** Concerto di piano: Debussy: *Notturno - Arabeschi - Giardini sotto la pioggia - Danzatrici di Delfi - Danza di Puck - Brughiera - Studio* per cinque dita. — **21:** Musica riprodotta.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,45:** Conversazione giuridica. — **19:** Conversazione cinematografica. — **19,15:** Rassegna della stampa germanica. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quartetto* d'archi; 2. Melodie per soprano; 3. Soli di piano; 4. Melodie per soprano; 5. Jean Huré: *Quintetto* - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **16,30:** Per i bambini. — **18:** Conferenza in francese sul Belgio. — **18,15:** Conferenza: «Il diritto della donna al lavoro». — **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Segnale orario - Informazioni. — **19,45:** Cronaca della Saar. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco. — **20,30:** Concerto orchestrale - Dopo il concerto: Notiziario in francese.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Arie di opere. — **18,30:** Per i fanciulli. — **19:** Concerto d'organo. — **19,15:** Arie di operette. — **19,30:** Informazioni. — **19,45:** Musica militare. — **20:** Brani di films sonori. — **20,15:** Concerto orchestrale. — **20,30:** Melodie. — **20,45:** Orchestra viennese. — **21:** Concerto polacco. — **21,30:** Concerto sinfonico. — **21,45:** Brani d'opera. — **22:** Concerto fisarmonico. — **22,15:** Informazioni. — **22,30:** Arie di operette. — **22,45:** Orchestra viennese. — **23:** Musica di films sonori. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Informazioni. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15:** Brani d'operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,45:** Per i giovani. — **18:** Cronaca dall'Jungfernstieg: «Una strada di Amburgo». — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Canzoni e danze popolari. — **20:** Notizie della sera. — **20,10:** Concerto di strumenti a fiato. — **21,15:** Berlino. — **21,30:** Scena umoristica. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Conferenza — **22,30:** Intermezzo musicale. — **23:** Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture di *Euriante;* 2. Ponchielli: Balletto della *Gioconda;* 3. R. Strauss: Valzer del *Cavaliere delle rose;* 4. Raff: Selez. della sinfonia *Nella foresta;* 5. Liszt: *Rapsodia ungherese;* 6. Theil: *Corteo.* — **0,5:** Concerto d'archi: 1. Beethoven: *Quartetto* per archi in la maggiore; 2. Pfitzner: *Quintetto* in do maggiore.

Berlino: kc. **841;** m **356,7;** kW. **100.** — Ore **18,5:** Per i giovani. — **19,30:** Cronaca. — **19:** Musica caratteristica. — **19,40:** Notizie del giorno. — **20:** Attualità. — **20,15:** Concerto dedicato a Mozart e a Wagner: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico;* 2. Id.: Un'aria del *Flauto magico;* 3. Id.: Un'aria dalle *Nozze di Figaro;* 4. Id.: Brano dal *Ratto dal serraglio;* 5. Wagner: *Adagio;* 6. Id.: Due arie dei *Maestri cantori;* 7. Preludio del *Tannhäuser.* — **21,15:** Radiorecita — **21,30:** Piccolo intermezzo musicale (chitarra). — **22:** Notizie varie - Indi: Concerto da Monaco.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Meteorologia. — **17,35:** Conferenza: «L'educazione del popolo». — **17,55:** Concerto d'arpa. — **18,30:** Il contadino parla ai cittadini. — **18,50:** Programma dei giorni seguenti - Meteorologia. — **19:** Cronaca: «Un volo in primavera». — **20:** Notizie varie. — **20,15:** Concerto dedicato alla primavera - Nell'intervallo (**21-21,20**): Chiaccherata. — **22:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — **22,30:** Concerto corale. — **23,30:** Dischi.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conferenza — **17,45:** Attualità. — **18,15:** «Razza e famiglia», conferenza. — **18,25:** Lezione di spagnuolo. — **18,45:** Meteorologia - Notizie economiche. — **18,50:** Relazioni sociali. — **19:** Concerto brillante — **20:** Segnale orario - Notizie. — **20,10:** Humperdinck: *Haensel e Gretel*, fiaba musicale in 3 atti. — **21,10:** Conferenza sociale. — **21,35:** Concerto: Marcie. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,30:** Notizie varie. — **22,40:** Quartetto di strumenti a fiato. — **23:** Concerto orchestrale. — **24:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **18:** Conferenza. — **18,15:** Mercuriali agricole. — **18,25:** Per gli agricoltori. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Per i giovani. — **19,30:** Concerto di piano: Schubert: *Adagio*, dalla *Sonata* in la maggiore. — **20:** Meteorologia - Notizie varie. — **20,10:** Humperdinck: *Hansel e Gretel*, fiaba musicale in tre atti. — **21,15:** Radiorecita. — **21,30:** Berlino. — **22:** Meteorologia - Notiziario. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,30:** Monaco.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17,35:** *Viaggio romantico con Eichendorff*, piccola radio-recita. — **18,10:** Concerto: Beethoven: *Sonata a Waldstein.* — **18,35:** Conferenza. — **18,55:** Letture di poesie - Meteorologia. — **19:** «Un volo in primavera», cronaca. — **19,40:** Conferenza sull'Austria. — **20:** Proverbi - Notizie varie. — **20,15:** Festa di primavera. — **22:** Meteorologia - Notizie varie. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Concerto orchestrale (Amburgo). — **24-0,30:** Concerto corale da New York (registrazione).

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conferenza. — **17,15:** Concerto orchestrale. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Conferenza: «La vita psichica delle piante». — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Notizie economiche. — **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Notizie della sera. — **20,10:** Danze. — **20,40:** Concerto orchestrale: 1. Delius: *Danza della vita;* 2. Grieg: *Concerto* in la minore; 3. Moser: *Suite* per 18 strumenti a fiato. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,30:** Concerto brillante. — **23,30:** Concerto grammofonico.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conferenza. — **17,20:** Concerto vocale e strumentale. — **17,50:** Notizie economiche. — **18:** Consigli turistici. — **18,15:** Ora varia. — **19,35:** Conferenza sul terremoto. — **20:** Notizie varie. — **20,10:** Dischi. — **20,50:** Kurt Kluge: *Popolo eterno*, radiorecita. — **22:** Notizie — **22,20:** Conferenza sull'Austria.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Ricordi su Lenbach. — **17,50:** Concerto. — **18,30:** Conferenza. — **18,50:** Segnale orario - Notizie. — **19:** Dischi. — **19,40:** Conferenza sull'Austria. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dedicato alla Primavera. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,30:** Intermezzo. **23:** Concerto orchestrale.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Chiaccherata sulla moda estiva. — **18:** Conferenza sportiva. — **18,15:** Conferenza: «Famiglia e razza». — **18,25:** Lezione di spagnuolo. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole — **19:** Concerto orchestrale: 1. Reckling: *Marcia;* 2. Reissiger: Ouverture del *Mulino nella roccia;* 3. Eilenberg: *Il mulino nella foresta nera;* 4. Zikoff: *Nella foresta e nella landa;* 5. Blume: *Verde è la landa;* 6. Leoncavallo: *Mattinata;* 7. Becker: *Hinaus in die Ferne!;* 8. Kohlmann *Horrido*, pot-pourri di canzoni da caccia. — **19,40:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Humperdinck: *Haensel e Gretel*, fiaba musicale in 3 atti. — **21,10:** Concerto: Beethoven: *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore. — **20:** Segnale orario e notizie. — **22,15:** Notizie locali. — **22,20:** Di che cosa si parla in America. — **22,30:** Meteorologia e sport. — **22,35:** Conferenza. — **23:** Danze. — **24:** Musica da ballo e musica brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** J. S. Bach: *L'arte della fuga* (per quartetto

GIOVEDÌ

3 MAGGIO 1934 - XII

d'archi). — **18,50:** Conversazione in spagnuolo. — **19,20:** « Da Tolpuddle al Tradeunionismo ». Intermezzo drammatico n. 2. *Gli oltraggi di Sheffield*, di K. S. Lambert. — **20:** Lance Sieveking: *L'aviazione dell'Impero*, panorama sonoro rappresentante lo sviluppo dell'aviazione dal Medioevo ad oggi. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Conversazione: « La settimana all'estero ». — **21,35:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. Musica brillante e popolare. — **22,30:** Breve funzione di mezza settimana. — **22,45-24:** Concerto di musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto strumentale. Musica popolare. — **19,30:** Soli di piano per Raie da Costa. — **20:** La banda militare della B.B.C. con soli di mandolino e banjo. Musica brillante e popolare. — **21,15:** Concerto di solisti (violino e baritono). — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Trasmissione di due radiorecite tratte dal repertorio della Compagnia teatrale di Birmingham. — **19:** Concerto di musica da ballo. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Concerto di dischi. — **21,15:** West Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22.30:** London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Midland Regional. — **19:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **19,30:** Trasmissione di un concerto d'organo dalla Town Hall di Manchester. — **20:** West Regional. — **21,15-22,15:** Trasmissione variata nei dialetti del Westmorlan e del Cumbermand. Canzoni popolari, breve radiorecita, quartetto vocale, ecc. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto della banda militare scozzese (trasmissione da Glasgow). — **19,10:** Trasmissione di un grande concerto in occasione dell'inaugurazione della Town Hall i. Inversnecky. — **20:** Trasmissione variata (discorsi, canzoni e arie per basso). — **21:** Serata radio-teatrale: 1. John Brandane: *Rory Aforesaid*, commedia in un atto; 2. George Reston Malloch: *The Grenadier*, radio-recita in un atto; 3. Anton Cecov: *La proposta*. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** London Regional. — **19,30:** London Regional. — **20:** London Regional. — **20,15:** *Primavera nel Somerset*, trasmissione sceneggiata della vita campestre nella regione del Semerset. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Trasmissione in gaelico. — **22,35:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18,25:** Segnale orario e annuncio del programma. — **18,30:** Lezione di polacco. — **19:** Dischi. — **19,10:** Conferenza. — **19,30:** Dischi. — **19,50:** Pubblicità. — **20:** Concerto sinfonico: 1. Beethoven: 1. *Sinfonia;* 2. Ciaicowski: *Concerto;* 3. Saint-Saëns: *Danza macabra - L'arcolaio di Onfale;* 4. Krstic: *La tragedia di Kosovo;* 5. Thomas: *Mignon*. — **22:** Segnale orario - Notizie di stampa - Musica zigana.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Conferenza. — **18,30:** Lezione di serbo-croato. — **19:** Concerto di dischi a richiesta. — **19,30:** Corrispondenza dei radio-amatori. — **20:** Conferenza. — **20,30:** Concerto vocale. — **21:** Concerto orchestrale. — **22:** Notiziario e musica leggera.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,35:** Due canzoni in tedesco per fanciulli. — **19,45:** Soli di piano. — **20,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,35.** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Borodin: Ouverture del *Principe Igor*. — **20,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,50:** Continuazione del concerto variato: 2. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, selezione; 2. Bolzoni: *Minuetto;* 3. Gartner: *Danza viennese;* 4. Dvorak: *Umoresca;* 5. Humphries: *Il vecchio orologio;* 6. Paul Lincee: *Folies bergère*, marcia. — **21,20:** Concerto di musica tedesca per l'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture della *Creazione di Prometeo;* 2. Spies: *L'uccello azzurro;* 3. Fetsch: *Musica allegra*. — **22:** Arie tratte da operette per tenore. — **22,30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Soli di fisarmonica e sassofono. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Trasmissione religiosa dallo studio. — **19:** Informazioni - Bollettino meteorologico. — **19,30:** Segnale orario - Conversazione agricola. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della Società Filarmonica d'Oslo. Haendel: *La festa d'Alessandro*, oratorio per soli e orchestra. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Conversazione e recitazione.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Concerto di dischi. — **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,10:** Musica brillante. — **19,10:** Conversazione sportiva. — **19,40:** Musica brillante. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **20,55:** Concerto dell'orchestra del « Concertgebouw » diretto da W. Mengelberg: Beethoven: *Seconda e terza sinfonia*. — **22,55:** Musica brillante (continuazione). — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Dischi. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto di musica polacca. — **18:** Trasmissione letteraria da Vilna. — **18,40:** Programma di domani. — **18,45:** Trasmissione di una radio-recita da Leopoli. — **19,30:** Trasmissione settimanale per i giovani. — **19,45:** Rassegna dei teatri. — **19,50:** « Pensieri scelti ». — **19,52:** Concerto orchestrale sinfonico con intermezzi di canto: 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide;* 2. Zelenski: Intermezzo dell'opera *Wit Stwosz;* 3. Guzewski: Frammenti del balletto *La vergine dei ghiacciai;* 4. Intermezzo di canto; 5. Puccini: Fantasia sulla *Madame Butterfly;* 6. Ponchielli: Balletto dalla *Gioconda*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto di musica popolare polacca. - Negli intervalli: Canto. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica brillante e da ballo. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto orchestrale. — **18,50:** Conversazione. — **19,40:** Conversazione. — **19,30:** Trasmissione d'opera dal Teatro dell'Opera Romena - Negli intervalli: Letture e giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato - Trasmissione pedagogica. — **17,40:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,30:** Trasmissione speciale offerta da una ditta privata per tutte le trasmittenti spagnuole. — **23,30:** Musica spagnuola (orchestra della stazione): 1. Plans: *Arie spagnuole;* 2. Turina: *Sotto gli aranci;* 3. Fernandez: *Ballo spagnuolo;* 4. Torrandell: *Romeri en la ermita*. — **24:** Trasmissione di un concerto da un caffè. — **1:** Notiziario.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione della trasmissione per i fanciulli - Intermezzo musicale. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto di musica da ballo - Trasmissione di un concerto da un ristorante. — **21,30:** Conversazione di volgarizzazione scientifica. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione di attualità. — **22,30:** Trasmissione variata offerta da una ditta privata. — **23,30:** Giornale parlato - Concerto vocale (baritono) e del sestetto della stazione. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** « Estetica e religione », conferenza. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Musica militare. — **20,30:** « Case collettive: Una nuova forma di abitazione », conferenza. — **21:** Concerto di musica del XVIII secolo, canto e piano. — **21,25:** Cronaca dall'estero. — **22,23:** Concerto d'organo con strumenti ad arco e canto.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Musica popolare (dischi). — **18,30:** « L'educazione del cane poliziotto », conferenza. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — **19,5:** Conferenza sui lavori della Società delle Nazioni. — **19,25:** Canzoni italiane. — **19,45:** Ora di italiano. — **20,30:** Concerto vocale. — **21:** Meteorologia - Ultime notizie. — **21,10:** Recita.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Conversazione: « Un bambino in casa: Il pupo non vuol succhiare ». — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Opere ed istituzioni ticinesi: « Acquedotti ticinesi », conversazione. — **20,30:** Melodie viennesi. Solisti: Kate Winkler, soprano; Leopold Kramer, tenore. Radio-orchestra. — **21,30:** Ballabili eseguiti dalla Rusticanella. — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione agricola. — **17,30:** Concerto di musica zigana. — **18,10:** Trasmissione per gli operai. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,15:** Informazioni dall'estero. — **19,30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese: Verdi: *Un ballo in maschera*. — **23:** Concerto di musica da jazz da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **16,30:** Conversazione di propaganda politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto o trasmissione letteraria. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Conversazione letteraria. — **21:** Musica moderna francese (Debussy, Ravel, Honegger) - Giornale parlato. — **22,15-23,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

RADIO: UNDECIMA MUSA

Ho parlato, tempo fa, dei poeti alla Radio ed ho tentato di definire quello che, secondo me, dovrebbe essere la poesia radiofonica dell'avvenire: una poesia che sviluppi tutte le sue possibilità nei temi fonici basandosi sull'intensità del tono, che condensi il pensiero in una sintesi armoniosa intensissima (ritmo, cadenza e ancora ritmo) e lo liberi all'invisibile etere, con forme e sviluppi di rapsodie moderne.

Oggi parlo di un poeta che ha scritto sulla Radio, *che ha tentato cioè di determinare le impressioni profonde che questa gli suscita, l'importanza che ha sulla sensibilità e sullo spirito creante; un cantore che è senza dubbio estremamente espressivo, nella sintesi delle sue liriche tutte brevissime, come lampi, murmuri spezzati, susurri d'etere.*

Nel suo volume Cristaux, *Carlo Larronde dedica un gruppo di liriche alla Radio fissando, con tocchi fuggevoli, delle impressioni che trovano la loro forma, più che nel pensiero, nel gioco dei vocaboli e nella lampeggiante rapidità dei toni evocati ed espressi.*

« Sono cieco e compio il giro del mondo — premendo un bottone. — Wagner finisce in un jazza. — Barcellona mi strazia. La Polonia mi addormenta — e l'oratore tedesco — prosegue imperturbabile ».

Il poeta trasfigura l'antenna con un riuscito gioco di fantasia, un'immagine che resta nell'alto sospesa, ben definita e circonscritta: « Ragnatele — tessute dall'onde — lenze metalliche — onde pescare nei cieli ».

Che cosa sono i « piloni » per questo trasfiguratore della realtà, dalla fantasia morbida, i cui versi frusciano sottilissimi e capziosi, come quelli di un Verlaine rifatto da Montesquiou-Fezensac? « Scheletri e piralidi — vertici della torre Eiffel — Attraverso la rigida armatura — tutta la montagna trema ».

Felicemente reso mi sembra il zig-zag vipereo del lampo: « Illuminato dal suono — punteggia gli atomi ».

Mentre sul « diffusore » la notazione di questo poeta non manca di una certa audacia icastica: « Faccia rotonda — o ventriloquo — hai in mezzo al muro — la tua bocca ».

Il nervosismo sottile, l'inquietudine del radioamatore trova nel Larronde un curioso descrittore:

« Ascolto con le dita (*indovinato, no?*) — o lami — se vi pizzicassi un po' per meglio intendere? », *mentre quando definisce l'apparecchio un* « Oratore muto d'un muto uditorio — che colma di parole — una sputacchiera sospesa », *non si può negare che, sia pure attraverso l'irriverenza dell'ultimo verso, questo modernissimo cantore non riesca a darci una immagine abbastanza fantastica e pur reale della macchina ricevente.*

Che trova una precisazione o un'esaltazione in questi altri versi:

« Nella mia cassetta di cuoio nero — porto meco l'emisfero — con tutte le sue parole — e posso — allontanandomi da tutti gli uomini — avvicinarmeli ».

Il che starebbe a provare che un nuovo Timone di Atene potrebbe bensì non veder più « la faccia di un nato di femmina » senza per questo ignorarne le loro « cupe e sorde giornate », come dice Shakespeare, se usasse la precauzione di procurarsi magari la più modesta radiogalena...

Ecco il poeta cullarsi in un'immagine avvolgente: « Sirene di Navi — sull'oceano dell'onde — poi mi ravvolge un'inflessione — al pari d'una capigliatura ».

Ma la migliore lirica del Larronde, quella che prova una volta di più le possibilità ispiratrici di questa « trasformatrice del secolo », è senza dubbio questa:

« La mia voce uscendo da un disco — ritorna dagli antipodi. — L'immagine mia sfuggita ad un film — ritorna dall'America. — Essi compiono il giro del mondo — in un attimo. — Sono ovunque — E potrei essere morto!... ».

Stupore attonito di un bimbo davanti al primo lampo che squarcia le nuvole! Non è questa la Poesia?

ANGIOLO BIANCOTTI.

VENERDÌ

4 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: DISCHI.
13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Abraham: *Perchè, perchè...* fox-trot; 2. Dvorak: *Danza slava n.* 2; 3. Hollander: *Dimmi ancor che mi vuoi bene,* valzer; 4. Kalman: *La bajadera,* fantasia; 5. Montanini-Frate: *Dubbio,* tango; 6. Tosti-Culotta: *Rapsodia napoletana* (su motivi di F. P. Tosti); 7. Mazziotti: *Juanita,* canzone tango; 8. Chesi: *Soleima,* intermezzo; 9. Abati: *Rosa de Majo,* passo doppio.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,50: Giornale radio - Cambi.
17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
18,10: Padre Alessio, Passionista: « Il XIX Centenario della Redenzione ».
18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
19,30 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco).
19,30-19,40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.
19,40: Soprano LIA FALCONIERI: 1. Schubert: *Serenata;* 2. Gounod: *Preghiera della sera;* 3. Benedicto: *Variazioni sul Carnevale di Venezia;* 4. Gomez: *Salvator Rosa,* « Mia piccinella ».
19,50 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.
19,55: Giornale radio.
20,5-20,10: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.
20,10: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.
20,45: Serata commemorativa di Salvatore Di Giacomo nel trigesimo anniversario della morte. (Vedi quadro).
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

SERATA COMMEMORATIVA
DI
SALVATORE DI GIACOMO

NEL TRIGESIMO DELLA MORTE

PARTE I

a) Ernesto Murolo: Brevi cenni sul Poeta e sulla sua opera;

b) LE CANZONI.

PARTE II

COMPAGNIA RAFFAELE VIVIANI:

MESE MARIANO
Un atto.

PERSONAGGI:

Carmela Battimelli . . . LUISELLA VIVIANI
Suor Cristina . . . . . . ANNA DI FURIA
Don Gaetano . . . . RAFFAELE VIVIANI
Don Gennaro . . . . SALVATORE COSTA
Raffaele . . . . VINCENZO FLOCCO
Mazia . . . . CONSALVO
Variale . . . . GENOVESE
Ferrentino . . . . FORTEZZA

PARTE III

a) LE LIRICHE illustrate e dette da Ernesto Murolo;

b) LE CANZONI.
Le canzoni presentate da Ernesto Murolo, dirette da Ernesto Tagliaferri, saranno interpretate da Ada Bruges, Carmen De Angelis, Nicola Maldacea, Salvatore Papaccio e Vittorio Parisi.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,30-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Di Lazzaro: *Serenata a bolero;* 2. Billi: *Hennet des Clochettes;* 3. Virgili: *Bionde viennesi;* 4. Szirmai: *Romanza ungherese;* 5. Lehàr: *Clo-Clo,* selezione; 6. De Vita: *Nostalgia;* 7. D'Ambrosio: *Gavotte e Musette;* 8. Mussorgsky: *Boris Godunov,* fantasia; 9. Giordano: *Mese mariano,* interludio; 10. Hamud: *Borrachitos de Granada.*
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Lindemann: *Magi d'Oriente;* 2. Pietri: *La donna perduta,* fantasia; 3. Giampietro: *Tristia;* 4. Samara: *Mademoiselle de Belle Isle,* scherzo; 5. Amadei: *Suite goliardica;* 6. Cilea: *L'Arlesiana,* lamento di Federico e Berceuse; 7. Eineg: *Intermezzo zingaresco;* 8. Demaret: *Bib e Bob.*
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza - Recitazione.
17,10: CONCERTO D'ORGANO. M° ULISSE MATTHEY: 1. D. Buxtehude: *Passacaglia;* 2. *a)* Pasquini: *Toccata con lo scherzo del « Cucù », b)* Azzolino della Ciaja: *Toccata e canzone, c)* Fino: *Variazioni sinfoniche su un'antica lode popolare alla Madonna;* 3. *a)* Couperin: *Soeur Monique, b)* Clérambault: *Preludio, c)* Franck: *Terzo corale.*

VENERDÌ

4 MAGGIO 1934 - XII

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.
19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicato della R. Società Geografica.
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.
20,10: Dischi.
20,30: Cronache del Regime.
20,45-23 (Roma III): Dischi.
20,45:

Serata commemorativa di Salvatore Di Giacomo

nel trigesimo della morte.
(Vedi quadro).

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30: Giornale radio.
17-18: Musica varia: 1. Blankenburg: *Il prestigiatore;* 2. Simi: *Il tuo bacio;* 3. Armandola: *Lisonia;* 4. Canzone; 5. Gastaldon: *Serenata zigana;* 6. Lehàr: *Amor di zingaro,* selezione; 7. Canzone; 8. Canepa: *Campane e bimbi;* 9. Rizza: *Tu mi baci così;* 10. Stauch: *Un tuo sorriso;* 11. D'Anzi: *Barcelonita.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° Fernando Limenta.

1. Ponchielli: *I Promessi Sposi,* sinfonia.
2. Lalo: *Le roi d'Ys,* fantasia.

La rubrica della signora.

3. Mascagni: *Cavalleria rusticana,* preludio e Siciliana.
4. Wolf-Ferrari: *La vedova scaltra,* fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

5. Verdi: *Rigoletto,* fantasia.
6. Gomez: *Il Guarany,* sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino di musica leggera: 1. De Serra: *E piove ancora,* fox; 2. Lombardo: *Madama di Tebe,* fantasia; 3. Canzone; 4. Perdegiamb: *The New,* fox-trot; 5. Rathke: *Una domenica di primavera,* valzer; 6. Canzone; 7. Thomè: *Duo d'Amour,* idillio; 8. Anzelmo: *La Cornua,* paso doble.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: Musica da camera: 1. Porpora-Corti: *Aria;* 2. Schubert-Kreisler: *Momento musicale;* 3. Viotti-Corti: *Minuetto* (violinista Clara Bentivegna); 4. Pilati: a) *Cantico augurale,* b) *Studio di quinte;* 5. Pick-Mangiagalli: *Danza d'Olaf* (pianista Marisa Bentivegna); 6. Albeniz: *Tango;* 7. Mozart-Kreisler: *Rondò* (violinista Clara Bentivegna).
18,10-18,30: La camerata dei Balilla.
Il giornalino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Il bugiardo

Commedia in tre atti di C. GOLDONI.
Negli intervalli: Musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Bratislava - Ore **20,55: Serata dedicata alla commemorazione di M. R. Stefanik.** — Parigi Poste Parisien - Ore **20,10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione** diretto da Th. Mathieu. — Tolosa - **Ore 22,30: Concerto sinfonico.** Musiche di Mozart, **Brahms,** Gounod, Rimski-Korsakov. — Monaco - **Ore 20,15: Concerto** dedicato ad H. Pfitzner: **Sinfonia in do diesis minore; Tre canzoni per baritono e orchestra.** — Amburgo - **Ore 21,25: Concerto di mandolini e chitarre.**

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **536,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,5:** Lavoro di fanciulli. — — **17,30:** Arie e canzoni. — **18:** Bollettino turistico. — **18,15:** Cronaca sportiva. — **18,25:** Conferenza storica. — **18,50:** Conferenza. — **19:** Segnale orario - Programma di domani - Notizie varie. — **19,15:** Conferenza. — **19,30:** Conferenza su opere inedite di Anton Wildgans - In seguito: Recita: Frammento dal *Mosè.* — **20,30:** Trasmissione da Stoccolma. — **21,30:** Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta;* 2. Lehàr: Fantasia su *Eva;* 3. Brahms: *Serenata;* 4. Lanner: *Valzer di Pest.* — **22:** Notiziario. — **22,15:** Seguito del concerto. — **23:** Concerto grammofonico (musiche di Lehàr).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi (richiesti dagli ascoltatori). — **18,30:** Concerto orchestrale. — **18,40:** Soli di piano: Chopin: *I 24 preludi,* op. 28 in tutti i toni maggiori e minori; — **19,15:** Conversazione su problemi fiscali. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Dukas: Ouverture per *Poliuto;* 2. Daneau: *Adina e Hevat;* 3. De Sévérac: *Vendemmia;* 4. Intermezzo di canto; 5. F. de la Tombelle: *Impressioni mattutine.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 6. Elgar: *Pump and Circumstance;* 7. Grétry: Suite di balletto di *Cefalo e Procri;* 8. Intermezzo di canto; 9. Massenet: *Espada,* balletto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi a richiesta degli ascoltatori. — **22,25:** Concerto di dischi. — **23:** La Brabançonne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Recitazione. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Trasmissione di una radiorecita. — **21,15:** Trasmissione di un concerto corale. — **22,30:** Giornale parlato. — **22,40:** Concerto di dischi. **23:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Concerto del quartetto Ondricek. — **18,5:** Radio agricola. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Trasmissione tedesca. — **19:** Segnale orario. — **19,1:** Notiziario. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Informazioni - Notizie di stampa. — **19,20:** *Meteora,* epopea radiofonica della vita di Stefanic, musica di Al. Moyzes. — **20,10:** Bratislava. — **20,25:** Dischi. — **20,30:** Trasmissione da Stoccolma. — **21:** Segnale orario. — **21,30:** Brno. — **22:** Ultime notizie. — **22,15:** Notizie in russo. — **22,30:** Concerto vocale.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,5:** Praga. — **18,5:** Poesie su M. R. Stefanik. — **19:** Praga. — **19,5:** Notiziario. — **19,10:** Praga. — **20,10:** Conferenza musicale. — **20,25:** Concerto di violino e piano. — **20,55:** Serata dedicata alla commemorazione di M. R. Stefanik: 1. Dvorak: *Ouverture ussita;* 2. Kunst: *Viaggio intorno al mondo alla ricerca dell'ideale,* radioscena in 8 quadri. — **22:** Praga. — **22,15:** Notizie in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **16,50:** Praga. — **18,5:** «Attualità: belle arti», conferenza. — **18,15:** Per gli operai: «La donna e la guerra sociale», conferenza. — **18,25:** Trasmissione tedesca. — **19:** Praga. — **20:** Bratislava. — **20,25:** Programma vario: Cori, orchestra, soli, letture letterarie. — **21,30:** Moravska-Ostrava. — **22:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18,10:** Dischi. — **18,20:** Conversazione medica. — **18,40:** Trasmissione sportiva e turistica. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Un disco. — **19,10:** Praga. — **20,10:** Bratislava. — **20,25:** Brno. — **21,20:** Un disco. — **21,30:** Moravska Ostrava. — **22:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **18:** Notizie turistiche. — **18,15:** Nel 15° anniversario della morte di Stefanik. — **18,25:** Dischi. — **18,30:** Trasmissione tedesca. — **19:** Praga. — **20,10:** Bratislava. — **20,25:** Praga. — **21,30:** Musica da ballo. — **22:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **20:** Campane - Attualità - Letture. — **20,30:** Trasmissione parziale del Concerto Europeo di Stoccolma. — **20,55:** Joergensen: *Vincoli di sangue,* radiorecita. — **21,55:** Notiziario - Concerto di musica popolare danese. — **23,10-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Trasmissione letteraria. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Notiziario. — **19,40:** Un quarto d'ora di dischi. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20:** Lezione di spagnuolo. — **20,15:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti. — **20,30:** Concerto europeo da Stoccolma. — **21,30:** Concerto di musica classica e moderna per soli diversi (violino, violoncello e piano). In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,50-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Trasmissione del concerto europeo da Stoccolma. In seguito e fino alle **22,45:** Ritrasmissione da Strasburgo - Indi: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Musica riprodotta. — **18,15:** Radiogiornale. — **18,30:** Mercuriali. — **19,31:** Concerto di musica riprodotta. — **20,10:** Sciarade - Estrazione dei premi - Cronaca degli spettacoli. — **20,15:** Conferenza.. — **20,30:** Ritrasmissione da Stoccolma.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Lezione di esperanto. — **20,30:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radioconcerto. — **22:** Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Conversazione agricola. — **18,50:** Conversazione di attualità. — **18,58:** Dischi. — **19,2:** Conversazione musicale. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Rassegna teatrale. — **19,34:** Presentazione dello spettacolo del Casino de Paris. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Th. Mathieu: 1. Frank: *Sinfonia;* 2. Chausson: *Poema dell'amore e del mare;* 3. Ravel: *Shéhérazade;* 4. Ravel: *Le tombeau de Couperin.* — **22,15:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1395; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notizie varie. — 19,15: Meteorologia. — 19,25: Risultati delle corse. — 19,30: Notiziario. — 20: Attualità. — 20,30: Concerto sinfonico: 1. Presle: *Suite* in sol; 2. Hue: *Melodie*; 3. Aubert: *Fantasia*; 4. Debussy: *Melodie*. — 21,15: Informazioni. — 21,30: Seguito del concerto: Mouquet: *Il flauto di Pan*; Ravel: *Melodie*; Février: *Agnese, dama galante*.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore 18,20: Bollettino meteorologico - Notiziario - Bollettini diversi. — 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Conversazione. — 19,20: Cronaca delle Assicurazioni Sociali. — 19,30: La vita pratica. — 20: Letture letterarie. — 20,30: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — 20,40: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione di un concerto dato dalla Società Musicale « Triton » - Nell'intervallo: Notiziario - Conversazione gastronomica. — 22,30: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 16,45: Conversazione letteraria, in francese. — 17: Concerto di musica varia. — 18: Conversazione d'attualità, in tedesco. — 18,15: Dizione francese. — 18,30: Concerto orchestrale. — 19,15: Conversazione in francese sull'« Arte romana in Francia ». — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Dischi. — 20: Rassegna della stampa, in tedesco. — 20,30: Concerto trasmesso da Stoccolma. — 21,30: Rassegna della stampa in francese. — 21,45: Concerto orchestrale.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Arie. — 18,30: Chiacchierata turistica. — 18,45: Concerto d'armonica. — 19: Brani di films sonori. — 19,15: Concerto viennese. — 19,30: Informazioni. — 19,45: Arie d'operette. — 20: Concerto fisarmonico. — 20,15: Brani di opere. — 20,30: Musica militare. — 20,45: Melodie. — 21: Fantasia radiofonica. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,45: Canzoni russe. — 22: Chiacchierata medicale. — 22,15: Informazioni. — 22,30: Concerto sinfonico. 1. Mozart: Ouverture di *Idomeneo*; 2. Brahms: *Danza ungherese* n. 1; 3. Gounod (Bach): *Ave Maria*; 4. Rimski-Korsakov: Corteo nuziale dal *Gallo d'oro*. — 22,45: Musica di films sonori. — 23: Orchestra argentina. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,45: Per i giovani. — 18: Concerto di solisti. — 18,45: Quotazioni di Borsa - Mercuriali. — 18,55: Meteorologia. — 19: Chiacchierata sui pesci: « Dalla balena all'aringa ». — 20: Notizie politiche. — 20,15: L'Ora della Nazione: Composizioni di Hans Pfitzner. — 21,25: Concerto di mandolini e chitarre. — 22: Notizie varie. — 22,20: Intermezzo musicale. — 23: Trasmissione da Stoccolma.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18,5: « Stregoneria? Velocità non è stregoneria », chiacchierata. — 18,30: Rassegna di libri. — 19: Considerazioni giuridiche sul fidanzamento. — 19,15: Concerto: Reger: *Fantasia corale e Fuga*, op. 52; *Fantasia sinfonica*. — 19,40: Notizie del giorno. — 20: Attualità. — 20,15: Monaco. — 21,30: Cronaca da alcuni giardini. — 22: Meteorologia, notizie varie - Indi: Dischi. — 23,30: « Schelling e la filosofia del mito », conferenza.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17,35: Ascoltate tutti! — 17,50: Il contadino parla alla città. — 18,10: Attualità. — 18,30: Per i giovani. — 18,50: Programma dei giorni seguenti - Meteorologia. — 19: Viaggio di primavera sul Danubio, recite gaie. — 20: Notizie politiche. — 20,15: L'Ora della Nazione - Concerto dedicato a Pfitzner: *Sinfonia* in do diesis minore. — 21,25: Conferenza. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 22,45: Concerto sinfonico da Heilsberg. — 23,30: Dischi.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Conferenza: « Avventure con gli Indiani ». — 17,45: Concertino vocale. — 18: Per i giovani. — 18,25: Conferenza. — 18,45: Meteorologia - Notizie economiche. — 19: Programma vario musicale. — 19,40: Cronaca: « I preparativi per la Fiera bruna ». — 20: Notizie politiche. — 20,15: Monaco. — 21,25: *Maggio è arrivato!*, radioscena con musica. — 22: Segnale orario - Notizie. — 22,15: « Devi sapere che... ». — 22,25: Notizie locali. — 22,40: Concertino. — 23: Trasmissione da Stoccolma. — 24: Concerto brillante.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 18,15: Mercuriali agricoli. — 18,25: Per i giovani. — 18,55: Meteorologia. — 19: Radioscena musicale umoristica. — 20: Notizie politiche. — 20,15: Da Monaco. — 21,25: Tre storie gaie. — 22: Meteorologia - Notizie varie. — 22,30: Danze sinfoniche: 1. Grieg: *Danze sinfoniche*; 2. Mraczek: *Danze slave*; 3. Liszt: *Ballo nella locanda del paese*; 4. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1, 3, 5, 6, 10; 5. Dvorak: *Danza slava*. — 23,30: Danze moderne. — 23,30 (da Danzica): Danze.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Migrazioni attraverso il paesaggio tedesco. — 18: Trio. — 18,45: Conferenza scientifica. — 18,55: Liriche - Meteorologia. — 19: Paul Fechtes: *Ritorno alla natura*, recita popolare. — 20: Notizie politiche. — 20,15: Concerto (Monaco). — 21,25: A stabilirsi. — 22: Meteorologia - Notizie. — 22,30: « Ginnastica femminile », conferenza. — 22,45: Meteorologia. — 23: Trasmissione da Stoccolma.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17,20: Concerto pomeridiano. — 18: Per i giovani. — 18,20: Conversazione. — 18,40: Conversazione in inglese. — 18,50: Notizie economiche. — 19: Concerto vocale e orchestrale: Musica brillante e popolare. — 20: Notizie politiche. — 20,15: L'Ora della Nazione: Composizioni di Pfitzner. 1. *Sinfonia* per grande orchestra; 2. Tre *Canzoni*. — 21,25: W. Rinke: *Mamma e bambino*, recita. — 22: Segnale orario - Notizie varie. — 22,50: Concerto grammofonico. — 23: Cronaca del match Germania-Francia - In seguito: Concerto da Stoccolma. — 24: Lettere della madre di Goethe al figlio (con illustrazioni musicali).

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17: Conferenza: « I tessitori nella Oberlausitz ». — 17,20: Concerto dedicato a Beethoven. — 17,45: Attualità. — 17,50: Notizie economiche - Meteorologia - Segnale orario. — 18: Poeti tedeschi dei Sudeti. — 18,15: Selezione di operette. — 19,35: Conferenza scientifica. — 20: Rassegna politica. — 20,15: Concerto orchestrale (Monaco). — 21,20: Notte senza tregua - Cronaca. — 22: Notiziario. — 22,20: Letteratura gaia. — 23: Ritrasmissione da Stoccolma.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 18,10: Conferenza. — 18,30: Selezione di films sonori. — 18,50: Segnale orario - Notizie. — 19: Musica da ballo. — 20: Notizie politiche. — 20,15: Concerto dedicato a Pfitzner: 1. *Sinfonia* in do diesis minore; 2. *Tre canzoni* per baritono e orchestra. — 21,25: Storie umoristiche di Ludwig Thoma. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 22,20: Intermezzo. — 23: Concerto da Stoccolma.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17,30: Concerto: Rachmaninov: *Suite* n. 2 per due pianoforti, op. 17. — 18: Per i giovani hitleriani (letture). — 18,25: Conferenza medica: « L'igiene dei denti nei bambini ». — 18,45: Segnale orario - Notizie varie. — 19: Programma vario con musica. — 20: Notizie politiche. — 20,15: Monaco. — 21,25: Musica da ballo. — 22: Segnale orario - Notizie. — 22,15: Devi sapere... — 22,25: Notizie locali. — 22,40: Intermezzo. — 23: Trasmissione da Stoccolma. — 24: Concerto orchestrale.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National**: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National**: kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National**: kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National**: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17,15: Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — 17,40: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 18,30: Bach: *L'arte della fuga* (per due clavicembali e organo). — 18,50: Conversazione musicale. — 19,10: Conversazione di giardinaggio. — 19,30: Conversazione. — 20: Conversazione introduttiva al concerto delle 20,15. — 20,15: Festival londinese di musica (trasmissione dalla « Queen's Hall »). Direttore dell'orchestra sinfonica della B.B.C. Adrian Boult con Carl Flesch, violino: 1. Inno nazionale inglese; 2. Nach: *Concerto brandenburghese n.* 1 in fa; 3. Beethoven: *Concerto* in re, op. 61; 4. Brahms: *Sinfonia n.* 3 in fa, op. 90. Nel-

VENERDÌ

4 MAGGIO 1934 - XII

l'intervallo: Notiziario. — **22,20:** Letture. — **22,40-24:** Musica da ballo da un albergo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. Negli intervalli: Arie per soprano. — **19,30:** Canzoni di Vaughan Williams per soprano e baritono. — **20:** E. M. Delafield: *The Gesture*, radio-recita in quattro scene. — **20,45:** Canzoni studentesche (coro della B.B.C. e baritono). — **21,15:** Trasmissione di varietà (recitazione soli di piano, canzoni, ecc. — **21,55:** Letture. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **19:** Concerto orchestrale di musica popolare. — **20:** London Regional. — **20,45:** Soli di piano. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Conversazione sulla fabbricazione della seta artificiale. — **18,50:** Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli: Arie per contralto. — **20:** London Regional. — **20,45:** Scottish Regional. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Notiziario. — **18,40.** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** London Regional. — **20,45:** Concerto bandistico Musica popolare. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Almanacco regionale. — **18,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,15:** Trasmissione in gaelico. — **20:** London Regional — **20,45:** Trasmissione in gaelico. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Trasmissione in gaelico. — **22,55:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Canzoni popolari con accompagnamento d'orchestra. — **18,55:** Segnale orario e annuncio del programma. — **19:** Conferenza. — **19,30:** Dischi. — **20:** Pubblicità. — **20,10:** Concerto vocale. — **22:** Segnale orario - Notizie di stampa - Musica da ballo. — **22,35:** Musica brillante.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Conferenza. — **18,30:** Consigli ai turisti. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conferenza nazionale. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Notiziario e musica leggera.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Radio-cabaret. — **19,35:** Soli di piano. — **20,5:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,15:** Informazioni in francese ed in tedesco. — **20,35:** Continuazione del concerto variato. — **20,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,50:** Continuazione del concerto variato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. Un po' di selezioni: 1. Lehàr: *Paganini*; 2. Abraham: *Fiore dell'Havai*; 3. Salabert: *Le arie d'Yvain*; 4. Kalmàn: *La contessa Maritza*.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di inglese. — **18,30:** Radio-cronaca. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario. — **19,45:** Recitazione. — **20,10:** Conversazione. — **20,30:** Concerto internazionale da Stoccolma. — **21,35:** Informazioni. — **21,40:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** « Le canzoni antiche e moderne in Bretagna », conferenza. — **22,45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,25:** Concerto vocale. — **18,40:** Intervallo. — **18,45:** Concerto di musica brillante. — **19,10:** Continuazione del concerto vocale. — **19,25:** Concerto orchestrale. — **20,10:** Conversazione — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Cronaca. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Dischi. — **22,40:** Bollettino ecclesiastico. — **22,45:** Notiziario. — **22,55:** Conversazione. — **23,25:** Dischi. — **23,40:** Concerto di musica brillante e popolare per strumenti diversi. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17:** Soli di violino. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione scolastica. — **18,10:** Musica brillante da un ristorante. — **18,50:** Programma di domani. — **18,55:** Varie. — **19,15:** Conversazione agricola. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Dischi — **20,10:** Conversazione musicale. — **20,25:** Intervallo. — **20,30:** Concerto internazionale di musica svedese (vedi Stoccolma). — **21,30:** Conversazione letteraria. — **21,45:** Trasmissione della seconda parte del concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. Direttore d'orchestra D. Mitropulos: 1. Schumann: *Seconda sinfonia*; 2. Casella: *La donna serpente*. — **22,40:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra Filarmonica (ritrasmissione dall'Ateneo Romeno). — **21:** Letture. — **21,15:** Continuazione del concerto sinfonico. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Storia e geografia della Catalogna - Programma di dischi scelti. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche — **22,5:** Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Trasmissione pedagogica per gli adulti. — **22,40:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **23,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante. — **1:** Notiziario - Fine.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **18,30:** Relazione di un viaggio nel Marocco - Continuazione del concerto di musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Fantasie di Zarzuele — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Musica varia. — **20:** Concerto di dischi (voci celebri spagnuole). — **20,30:** Giornale parlato - Trasmissione per le signore - Musica da ballo. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto strumentale. — **23:** Giornale parlato - Concerto vocale (per soprano) - Teatro radiofonico: Carlos Jaquotot e F. Cabrerizo: *Utrera...! sinco minutos* (artisti della stazione). — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,25:** Relazioni. — **18:** Dischi. — **18,55:** « I nemici della selvaggina », conferenza. — **19,30:** Concerto corale. — **20,5:** Recitazione. — **20,30:** Concerto europeo: 1. *Dall'Alpe e dalle valli*, suite di vecchie arie e danze svedesi (per soli, coro ed orchestra); 2. Alfven: *Antiche arie del Hälsingland*; 3. Peterson-Berger: Canti di Vaino dall'opera *Arntiot*; 4. K. Atterberg: *Sinfonia breve*. — **21,30:** Cronaca. — **22:** Concerto di musica brillante.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17:** Canzoni delle Alpi e recitazione. — **17,40:** Concerto orchestrale. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Dischi. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,1:** Concerto. — **19,30:** Mercuriali agricole - Bollettino turistico. — **19,45:** Dischi. — **19,55:** Conferenza. — **20,30:** Trasmissione da Stoccolma. — **20,55:** Meteorologia - Ultime notizie. — **21,10:** Recita: *Come il « Krassin » salvò l'« Italia »*.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Il medico consiglia: « Le cure primaverili », conversazione. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Concerto di musica spagnola. Solista: Carolina Segrera, soprano. Radio-orchestra: 1. Granados: a) *Andalusa*; b) *Villanesca* (orchestra); 2. Liriche per soprano; 3. Albeniz: a) *Cordoba*; b) *Serenata spagnola* (orchestra); 4. Arie per soprano; 5. Cassado: *Rondalla espanola* (orchestra); 6. Liriche per soprano; 7. De-Falla: *Aragonesa* (orchestra). — **21:** *Il poeta e l'Uccellino* di Giulio Confalonieri. Poema di Francis Jarumes. Versione italiana di Enzo Ferrieri. — **21,20:** Musica da camera: 1. L. Boccherini: *Sonata* in la per violoncello e piano; 2. Handel: *Sonata* in mi per violino e piano; 3. Fauré: *Elegia* (cello-piano); 4. Frescobaldi-Cassado: *Toccata* (cello-piano); 5. Martini: *Andantino* (viol.-piano); 6. Pugnani-Kreisler: *Tempo di minuetto* (viol.-piano); 7. M. de Falla: *Danza spagnola* (viol.-piano). — **22:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Trasmissione dalla città. — **18:** Concerto di piano. — **18,30:** Trasmissione di una radio-recita. — **19:** Concerto. — **19,50:** Conversazione. — **20,30:** Concerto internazionale da Stoccolma. — **21,30:** Informazioni. — **21,50:** Concerto di dischi. — **23,30:** Concerto di musica zigana da un caffè.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **16,30:** Conversazione di propaganda politica. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione — **20:** Concerto o trasmissione letteraria. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca III: kc. **401;** m. **748;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Trasmissione per i giovani. — **18,30:** Trasmissione letteraria. — **19,30:** Concerto vocale e strumentale. — **19,55:** Segnale orario. — **21,30:** Notiziario. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Programma di domani. — **22,15:** Intermezzo musicale. — **22,25:** Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **601;** m. **499,2;** kW. **6,5.** — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,45:** Conversazione per le signore. — **21-23,30:** Concerto di dischi richiesti dagli ascoltatori - Nell'intervallo: Giornale parlato - Corrispondenza cogli ascoltatori.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

CRISTOFORO GLUCK

Scarse notizie sono state tramandate dell'infanzia di Cristoforo Gluck, e non è facile cosa l'immaginare fanciullo il musicista che i biografi hanno dipinto nell'età matura come uomo di alta statura, di corporatura complessa, gran bevitore, di modi piuttosto rudi, energici ed autoritarii, che sapeva però essere, quando voleva, gentile e seducente. Fanciullo di campagna, di quella campagna solitaria e sconfinata sulle rive del Danubio boemo, Cristoforo Gluck fu scontroso e selvaggio nei suoi primi anni. I suoi genitori non erano ricchi, e non ebbero per lui le trepide attenzioni intese ad evitargli i disagi della vita. Per andare alla scuola, bimbo ancora, doveva traversare per alcune miglia la foresta, camminando sovente sotto la pioggia ed affondando nella neve, e nell'estate sotto il solleone. In questo modo egli crebbe sano e forte, e senza dubbio alla sua salda costituzione dovette nell'età matura gran parte del suo successo, poichè alla prestanza del corpo corrispose la serenità e l'equilibrio dello spirito.

Alla sua infanzia agreste Cristoforo Gluck dovette qualcosa di più prezioso ancora: quel sentimento singolarmente poetico e tanto vero della natura, di cui troviamo pervasa l'opera sua di compositore. Forse egli non sentì allora tutto l'incanto e l'attrazione della natura; ma inconsciamente ne subì il fascino, e nell'animo suo penetrò il germe prezioso che doveva svilupparsi più tardi.

Nato il 2 luglio 1714 a Weidenwang, nel Palatinato, fu portato all'età di tre anni a Neuschloss in Boemia, dove suo padre era guardiacaccia del Principe di Kaunitz. Per vincere la noia delle interminabili serate senza distrazioni nella solitaria casetta sperduta tra i boschi, padre Gluck aveva comprato un violino, e suonava ad orecchio vecchie arie pastorali o minuetti sentiti al castello del principe, ed i cui motivi gli erano restati in mente. Quando si accorse che il figliolo aveva una certa inclinazione alla musica, gli insegnò ad impugnare il violino, gli diede le prime nozioni di musica. La rozza manina del bimbo si moveva ancora senza agilità sulla tastiera, eppure l'arcata era già sicura, ed il motivo musicale, dopo qualche tentativo, usciva con buona intonazione. «La mano è dura ma l'orecchio è fine», gli diceva il padre accarezzandolo. Egli non contava di fare di quel figliolo un musicista; pensava però che un giorno avrebbe certo suonato meglio di lui; e ne era fiero.

Il fanciullo cresceva senza che nessuno contasse i suoi anni: non c'era fretta che crescesse, che apprendesse un'arte, tanto avrebbe ereditato il posto e la livrea del padre.

Aveva dodici anni quando suo padre passò al servizio del Conte di Lobkowitz ad Eisenberg. Il paese non distava molto da Kommotau, dove c'era un seminario di Gesuiti, ed a quello Cristoforo fu mandato per proseguire gli studi, chè sapeva leggere e scrivere stentatamente. Al Seminario Cristoforo Gluck studiò musica, si perfezionò nello studio del violino e del violoncello, imparò a suonare il cembalo e l'organo; perciò fu ben presto in grado di guadagnarsi la vita cantando e suonando in chiesa e dando lezioni di canto e di violino. Si era stabilito a Praga; ma nelle vacanze, attratto dalla campagna ove era nato e cresciuto, si dava alla vita vagabonda, di villaggio in villaggio, fermandosi a suonare sulle piazze, nelle birrerie ed anche nelle sperdute fattorie, ricevendo sovente per compenso delle uova, che egli doveva ingegnarsi a cambiare in denaro quando giungeva in città. Eppure era ormai veramente bravo, e sotto le sue dita il violino vibrava dolcemente, appassionatamente.

Il Conte di Lobkowitz accolse al castello per una festa il giovane musicista, ed entusiasta della sua bravura gli volle fornire i mezzi di stabilirsi a Vienna ove perfezionarsi, ove mettersi in relazione con altri musicisti.

A Vienna Gluck ebbe l'avventura di incontrare un nobile italiano, il Conte Melzi, che, presolo a ben volere, lo condusse con sè in Italia affidandolo alle cure del celebre contrappuntista Sanmartini.

In pochi anni Cristoforo Gluck acquistò fama di compositore ed operista.

M. G. DE ANTONIO.

SABATO

5 MAGGIO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 m 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE. Alessandro De Stefani: a) *Napoleone a Sant'Elena*, radioscena; b) *Marcie militari*.

12,30 (Roma-Napoli): DISCHI.

13: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Cergoli: *Baden-Baden*, fox-trot; 2. Respighi: *Aria;* 3. Dostal: *Ascoltate, ascoltate*, fantasia di canzoni; 4. Palumbo: *Zampognari al villaggio;* 5. Brahms: *Danze ungheresi n. 5 e 6;* 6. Puccini: *Tosca*, fantasia; 7. Abraham: *Tangolita;* 8. De Micheli: *Serenata gaia;* 9. Heymann: *Quando vado al cinema*, fox.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10-17,55: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Ansaldo: *Tutta la vita*, one step; 2. Tribuni: *Helen*, valzer; 3. Lehàr: *La danza delle libellule*, fantasia; 4. Dvorak: *Le filatrici*, intermezzo; 5. Mulè: *Al lupo!*, fantasia; 6. Restano: *Il valzer di Toninu*, solo per chitarra hawajana; 7. Culotta: *Interludio;* 8. Cergoli: *Piedini d'oro*, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30-19,40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40-19,55: Comunicazioni dell'Ente Nazionale per l'organizzazione scientifica del lavoro.

19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della R. Società Geografica.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10: Mezzo soprano BIANCA BIANCHI.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo Sport.

20,45: Dischi.

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

20,55: Trasmissione dal Teatro «Alla Sc..la» di Milano:

Manon Lescaut

Opera in quattro atti di GIACOMO PUCCINI. (Vedi Milano)

Negli intervalli: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica», conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Granados: *Andalusa;* 2. Grieg: a) *Berceuse*, b) *Canzone;* 3. Schubert: *L'adieu;* 4. Tosti: *A Marechiaro;* 5. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 6. Tarenghi: *Serenata capricciosa;* 7. Haydn: Serenata del *Quartetto;* 8. Mariotti: *Mareggiata* (arabesca).

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: «Bestie»; (Trieste): «Il teatrino dei Balilla»; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,5: Cronaca dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport».

SABATO

5 MAGGIO 1934 - XII

20,45: Dischi.
20,45-23 (Roma III): Dischi.
20,55: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala » di Milano:

Manon Lescaut

Opera in quattro atti di GIACOMO PUCCINI
diretta dal M° G. SANTINI.

Manon Lescaut . . . . Iva Pacetti
Lescaut, sergente . . . . Piero Biasini
Il cav. Des Grieux . . Giacomo Lauri Volpi
Geronte De Ravoir . . . . . . Carlo Scattola
Edmondo . . . . Gino Del Signore
L'oste . . . . Natale Villa
Lampionaio . . . . Giuseppe Nessi
Un musico . . . . Ebe Ticozzi
Sergente degli arcieri . . . . Giuseppe Menni
Il Comandante . . . . Bruno Carmassi

Negli intervalli: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA L'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. De Micheli: *Aquila romana;* 2. Fucik: *Messaggero primaverile;* 3. Billi: *Pifferata;* 4. Canzone; 5. Gnecco: *Luna;* 6. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 7. Canzone; 8. Fiaccone: *Fox-trot dei baci;* 9. Abraham: *Tangolita;* 10. Bixio: *Maggio;*.
13,30: Giornale radio.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

1. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia.
2. Lehàr: *Figlio di Principi*, selezione.
3. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*, valzer.
4. Zeller: *Il venditore di uccelli*, fantasia.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

5. Rizzola: *Occhi di fuoco.*
6. Ziehrer: *I vagabondi*, selezione.
7. Ranzato: *Fox dei fiori.*
8. Cuscinà: *La regina rossa*, fantasia.

Parte seconda:
CANZONI E DANZE

1. *a*) De Vito-Piscinelli: *Lasciamoci così; b*) Rusconi: *Perchè non torni? c*) Borel-Clerc: *Senza amore; d*) Profili: *Pupille nella notte* (tenore Aldo Rella).
2. Mignone: *Testine brune* (orchestra).
3. Meniconi: *Tutte così.*
4. Castegnaro: *Pioggia d'argento.*
5. De Vita: *Se mi dici sì.*
6. R. Fall: *Come bacia Carlotta.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Meridor: *Nostalgia*, romanza per piano e violino; 2. Mascagni: *Lodoletta*, fantasia; 3. Romanza; 4. Coen: *Marinai*, fox-trot; 5. Fancelle: *Sogno di Salambò*, pezzo caratteristico; 6. Angelo: *Sotto il roseto*, intermezzo lirico; 7. Romanza; 8. Gargiulo: *Se vi potessi amar!*, one step.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: DISCHI.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: MUSICA VARIA.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La principessa della Czarda

Operetta in tre atti di E. KALMAN
diretta dal M° FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: G. Foti: « Leggende di Sicilia: Il conte Ruggero e Betta la traditrice » - Libri nuovi.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Praga - Ore 19: **I brandenburghesi in Boemia**, opera in tre atti di F. Smetana. — Amburgo - Ore 20,10: **Waldmeister**, operetta in tre atti di J. Strauss. — Budapest - Ore 22,15: **Concerto dell'orchestra dell'« Opera »** diretto da T. Polgar. — Bruxelles I - Ore 21: **L'Arlesienne**, recita in tre atti di A. Daudet, con musiche di scena di G. Bizet. — Lipsia - Ore 20,10: **Boccaccio**, operetta in tre atti di F. Suppé.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,15:** Concerto orchestrale. — **16,25:** Commemorazione del Reggimento di fanteria N. 84. — **18,50:** Visita ad una fabbrica di tabacco. — **19,30:** Segnale orario - Programma di domani - Notizie. — **19,45:** *Lieder* tirolesi (canti, arpa, fisarmonica, jodler). — **20,45:** Da Milano: Puccini: *Manon Lescaut* - Negli intervalli: Notizie.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m **483,9;** kW. **15.** — Ore **17,5:** Musica da ballo. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,30:** Giornale parlato. — **21:** Alphonse Daudet: *L'Arlesienne*, recita in tre atti con musiche di scena di Bizet. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **24:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **17:** Dischi. — **17,15:** Per i fanciulli. — **18:** Dischi. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Concerto di piano. — **19:** Trasmissione di un concerto per trio. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,35:** Recitazione. — **20,50:** Recitazione. — **21:** Trasmissione dalla « Scala » di Milano: Puccini: *Manon Lescaut* - Nell'intervallo: Giornale parlato - In seguito: Trasmissione di un concerto orchestrale. — **24:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conferenza. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Per gli agricoltori. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Trasmissione tedesca. — **18,45:** Informazioni. — **18,50:** Notizie di stampa. — **18,55:** Introduzione all'opera seguente. — **19:** Dal Teatro Nazionale di Praga: Smetana: *I brandenburghesi in Boemia*, opera in 3 atti. — **21:** Segnale orario. — **22:** Segnale orario. — **22,30:** Ultime notizie. — **22,45:** Programma vario.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,35:** Praga. — **17,50:** Conferenza. — **18,5:** Attualità della settimana. — **18,15:** Trasmissione ungherese. — **18,45:** Praga. — **18,55:** Ricordi su M. R. Stefanik. — **19,10:** Musica brillante. — **19,45:** Lettura di una novella. — **20:** Trasmissione da Vienna. — **22:** Dischi. — **22,15:** Notizie in ungherese. — **22,30:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Servizio d'informazioni per la festa federale del Soleol. — **17,20:** Dischi. — **17,30:** Informazioni teatrali. — **17,35.** Praga. — **17,50:** Trasmissione tedesca. — **18,25:** Attualità della settimana - Letteratura. — **18,45:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,15:** Un disco. — **17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Un disco. — **18,30:** Attualità. — **18,40:** Rassegna borsistica della settimana. — **18,50:** Praga. — **18,55:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conferenza: « Diritti e doveri di un equipaggio navale ». — **17,25:** Dischi. — **17,35.** Praga. — **17,50:** Cronaca della settimana. — **18:** Trasmissione per gli operai. — **18,15:** Concerto popolare. — **18-45-23,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Conversazione. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Trasmissione variata dedicata alla letteratura e alla musica finnica. — **21,15-0,15:** Musica brillante e da ballo - In un intervallo: Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17,45:** Conversazione letteraria. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,55:** Bollettino sportivo. — **20:** Informazioni e cambi - Estrazione dei premi. — **20,5:** Lezione di inglese. — **20,20:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti. - Serata di commedia: Alexander Bisson: *Il deputato di Bombignac*, commedia in tre atti. In seguito: Notiziario - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto di dischi. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Estrazione dei premi. — **19,50:** Cronaca ippica. — **20:** Cronaca del fuoco. — **20,10:** Cronaca esperantista (Madame Borel). — **20,20:** Cronaca sportiva. — **20,30** (circa): Ritrasmissione dal « Guignol Mourguet »: Albert Chanay: *L'art vu du quai*, rivista di primavera. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Musica riprodotta. — **18,15:** Radiogiornale. — **19,30:** Musica riprodotta. — **20,15:** Cronaca agricola. — **20,30:** Concerto vocale - Nell'intervallo: Sciarade - Estrazione dei premi - In seguito: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Conversazione radio-teatrale. — **18,56:** Conversazione sull'artigianato. — **19,3:** Conversazione. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,30:** Rassegna dei teatri. — **19,34:** Presentazione dello spettacolo delle Folies Bergères. —

20: Intermezzo. — **20,10:** *Il fatto della settimana*, radio-cronaca. — **20,20:** Concerto. — **20,50:** Intermezzo. — **21,5:** Concerto di musica da ballo del jazz sinfonico della stazione. — **21,33:** Intermezzo. — **21,50:** Continuazione del concerto. — **23:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1395; kW. 13. — Ore **18,15:** Chiacchierata teatrale - Concerto - Giornale parlato. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Risultati delle corse. — **19,30:** Notizie varie. — **20:** Attualità e rassegna politica. — **20,30:** Recita - M. Franz: *Il vecchio uomo verde*, sei atti; Reynaud: *Un minuto di vita*.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore **18,20:** Bollettino meteorologico. — **18,45:** Visita ad una fabbrica di conserve. — **19:** Conversazione scientifica. — **19,20:** Rassegna della stampa latina. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto di musica brillante, diretto da Ed. Flament - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di Dominique Bonnaud. — **23,20:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **16:** Conversazione musicale in francese. — **16,15:** Dischi. — **16,45:** Musica da ballo. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Dischi. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Rassegna sarrese. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco. — **20,30:** Concerto dedicato a Chaminade: 1. *Trio*; 2. *Melodie e duo*; 3. *Concertino*. — **21,30:** Rassegna della stampa in francese - Concerto orchestrale di musica varia. — **22,30:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore **18:** Informazioni. — **18,15:** Arie di opere. — **18,30:** Musica regionale. — **18,45:** Arie tirolesi. — **19:** Concerto sinfonico: Schubert: *Sinfonia incompiuta*. — **19,15:** Melodie. — **19,30:** Informazioni. — **19,45:** Orchestra viennese. — **20:** Musica di films sonori. — **20,15:** Concerto d'orchestra. — **20,30:** Arie d'operette. — **20,45:** Soli diversi. — **21:** Wagner: Selezione dalla *Valchiria*. — **21,45:** Duetti. — **22:** Concerto orchestrale. — **22,15:** Informazioni. — **22,30:** Canti spagnuoli. — **22,45:** Concerto d'archi. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Informazioni. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15:** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **17,30:** Richard Euringer legge dalle sue opere. — **18:** Dischi (cantanti italiani). — **18,35:** Per i militari. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Cronaca dal Circo. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Johann Strauss: *Waldmeister*, operetta in tre atti. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Danze.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **18,5:** Conversazione: «Come ci si educa al massimo rendimento». — **18,20:** Alcune recite caratteristiche. — **19,40:** Notizie del giorno. — **20:** Attualità. — **20,15:** Concerto vario. — **22:** Meteorologia - Notizie varie e sportive - Indi: Musica da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **17,40:** Conferenza. — **18:** Campane. — **18,05:** Preannuncio dei programma venturo. — **18,30:** Notizie varie. — **18,50:** Programma dei giorni seguenti - Meteorologia. — **19:** Trasmissione da Stoccolma. — **20:** Notizie varie. — **20,10:** Cronaca. — **20,40:** Trasmissione dalla Scala: Puccini: *Manon Lescaut*. — **20,30:** Programma gaio.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **18:** «Voci del confine», conferenza. — **18,20:** Conferenza. — **18,30:** Racconto. — **18,50:** Segnale orario - Notizie. — **19:** Lieder di Pfitzner. — **19,45:** Programma umoristico. — **20:** Segnale orario - Notizie. — **20,5:** Rassegna della Saar. — **20,15:** Musica popolare sveva. — **20,30:** Introduzione all'opera seguente. — **20,45:** Dalla Scala di Milano: Puccini: *Manon Lescaut*. — **22:** Segnale orario - Notizie. — **22,15:** «Devi sapere che...». — **22,25:** Notizie locali. — **22,40:** Cronaca da una fabbrica di alluminio. — **23:** Concerto orchestrale. — **24:** Dischi.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **18,15:** Mercuriali agricoli. — **18,25:** Concerto pomeridiano. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Trasmissione da Stoccolma. — **20:** Meteorologia - Notizie varie. — **20,10:** Per i giovani. — **21,20:** Concerto dedicato a Pfitzner: 1. 4 *Canzoni popolari*; 5. 8 *Lieder*. — **22:** Meteorologia. — **22,30:** Danze.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore **18:** Programma sportivo. — **18,15:** Conferenza su Eichendorff e *Lieder* del poeta. — **18,50:** Comunicati. — **19:** Programma gaio. — **19,55:** Campane - 20 proverbi. — **20,10:** Danze. — **20,35:** Introduzione all'opera seguente. — **20,45:** Da Milano: Puccini: *Manon Lescaut*. — **22,45:** Meteorologia.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto di giovani. — **18:** Conferenza. — **18,25:** Attualità. — **18,50:** Notizie economiche. — **19:** Danze e canzoni. — **20:** Notizie della sera. — **20,10:** Programma divertente (Musica e recite umoristiche).

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17,30:** Conferenza. — **17,50:** Il lessicon moderno. — **18,5:** Conferenza sulla televisione. — **18,15:** Radiorecita: «Leonardo da Vinci». — **19,55:** Conferenza. — **20,10:** Suppé: *Boccaccio*, operetta. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Festa di primavera a Weimar (cronaca).

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **17,30:** Concerto: *Lieder* di Pfitzner. — **18,10:** Per i giovani. — **18,50:** Programma della settimana ventura. — **19:** Musica su strumenti popolari (chitarra e cetra). — **20:** Notizie. — **20,10:** Programma musicale vario. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo. — **23:** Concerto brillante.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **17,30:** Concerto di balalaike. — **18:** Musica da ballo. — **18,50:** Francoforte. — **19,30:** Musica popolare sveva. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Rassegna della Saar. — **20,15:** Musica popolare sveva (seguito). — **20,30:** Introduzione all'opera seguente. — **20,45:** Da Milano: Puccini: *Manon Lescaut*. — **22:** Segnale orario - Notizie varie. — **22,15:** Devi sapere... — **22,25:** Notizie locali. — **22,40:** Intermezzo. — **23:** Danze. — **24:** Concerto di musica da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. —
London National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. —
North National: kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. —
West National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Conversazione sportiva. — **18,45:** Concerto vocale (contralto). Intermezzo in gaelico (Daventry solo). — **19,5:** Conversazione: «E' tempo di risparmiare». — **19,30:** *In città stanotte*, supplemento alle trasmissioni della settimana. — **20:** Hughie Green presenta venti minuti di varietà ad alta velocità. — **20,20:** Una visita col microfono agli studi della «London Film» mentre si gira «*La vita privata di Don Giovanni*» con Douglas Fairbanks, Alessandro Korda, ecc. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Conversazione di problemi marinari. — **21,35:** Concerto della banda militare della stazione con intermezzi per contralto. Musica popolare. — **22,30:** Lettura. — **22,35:** Musica da ballo. — **24-0,30:** Radio-cronaca dello svolgimento del Derby di Kentucky da Louiswille (in relais colla N.B.C. d'America).

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **17,45:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **19,30:** Da West Regional. — **20,30:** Concerto di solisti (baritono e pianoforte). — **21,15:** Concerto strumentale (quintetto). — **22:** Radio-discussione fra membri dell'Università di Oxford e della Columbia University sul tema: «L'aumento incessante del libero commercio tra le Nazioni di tutto il mondo è la speranza principale per il progresso nazionale e la pace internazionale» (trasmissione in relais colla N.B.C. d'America). — **22,30:** Notiziario - Segnale orario. — **22,45-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario. — **24-0,30:** Da Daventry National.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **17,15:** Daventry National. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,20:** Concerto corale. — **20:** Conversazione sportiva e bollettino. — **20,15:** Concerto bandistico. La banda della Scuola di Aviazione di Granwell - Negli intervalli: Recitazione allegra. — **21,15:** London Regional. — **22,30:** Notiziario - Segnale orario. — **22,45:** London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Intermezzo. — **18,45:** Musica da ballo. — **19,30:** West Regional. — **20,30:** Conversazione: «Gli usi popolari del Tyneside: Funerali e nozze». — **20,45:** Concerto strumentale e vocale. — **21,15:** Trasmissione di una manifestazione rievocativa del gioco del cricket. — **22:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario. — **24-0,30:** Daventry National.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,45:** Rassegna del mese. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** London Regional. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. Valzer di tutte le epoche. — **21,50:** Trasmissione sportiva. — **22:** London Regional. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario. — **24-0,30:** Daventry National.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto di dischi. — **18,45:** Trasmissione in gaelico. — **19,5:** Concerto di dischi. — **19,30:** Mendelssohn: *Elia*, oratorio per soli, coro ed orchestra (ritrasmissione da Mountain Ash). — **20,30:** Concerto di solisti (banjo, mandolino e chitarra) - Negli intervalli: Recitazione allegra. — **21,30:** Trasmissione di un concerto eseguito da alcuni dei vincitori della competizione musicale di Torquay. — **22:** Conversazione del ciclo: «Il carbone del Galles». — **22,30:** Notiziario - Segnale orario. — **22,45:** Trasmissione in gaelico. — **22,50:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario. — **24-0,30:** Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **17:** Musica da ballo. — **18,55:** Segnale orario e annuncio del programma. — **19:** Concerto orchestrale. — **19,50:** Pubblicità. — **20:** Programma umoristico. — **20,30:** Concerto di violino e piano. — **21:** Canzoni popolari. — **22:** Segnale orario - Notizie di stampa - Musica zigana.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Dischi - Informazioni sulle condizioni delle strade automobilistiche. — **18,30:** Programma gaio. — **19:** Conferenza. — **19,30:** Rassegna di politica estera. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Concerto per violoncello e piano. — **21,30:** Quartetto vocale. — **22:** Notiziario e musica leggera.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **19:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **19,15:** Quotazioni di Borsa. — **19,20:** Continuazione del concerto variato. — **19,35:** Cronaca teatrale. — **19,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Concerto di musica francese dell'orchestra della stazione: 1. Debussy: *Dans le jardin*; 2. Delibes: *Czardas di Coppelia*. — **20,15:** Informazioni in francese ed in tedesco. — **20,30:** Continuazione del concerto di musica francese 3. Massenet: *Le Erinni*, suite. — **20,45:** Concerto vocale e corale. — **21:** Conversazione economica. — **21,5:** Potpourri musicale della stazione. — **21,40:** Concerto vocale. — **22:** La risurrezione della canzone popolare francese nel Lussemburgo. Canzoni per coro, soli e accompagnamento orchestrale. — **22,40:** Musica da ballo riprodotta.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17,45:** Per i fanciulli. — **18,30:** Radio-cronaca. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Musica nazionale norvegese. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Heuberger: *Il ballo dell'opera*, ouverture; 2. Moskowski: *Dalla terra di tutti i signori*, suite; 3. Massenet: *Elegia*; 4. Lemaitre: *Minuetto tenero*; 5. Trygve Torjussen: *L'estate in Norvegia*, suite; 6. Mascagni: *Il primo valzer*. — **21,35:** Notiziario. — **21,40:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Trasmissione brillante con recitazione. — **23,15:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,20:** Conversazione letteraria. — **18,40:** Intervallo. — **18,45:** Concerto di un coro di giovani. — **19,10:** Dischi. — **19,40:** Trasmissione da stabilire. — **20,40:** Bollettini di polizia. — **20,43:** Dischi. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gomez: *Guarany*; 2. Albeniz: *Suite spagnuola*; 3. De Falla: *Due danze spagnuole*; 4. Albeniz: *Canzone d'amore*; 5. Granados: *Capriccio spagnuolo*. — **21,40:** Allocuzione. — **21,55:** Continuazione del concerto: 6. Oscheit: *Nel campo zigano*; 7. Reissiger: *Il mulino sulla roccia*; 8. Ivanovici: *Le onde del Danubio*; 9. Delly: *Campane di sera*; 10. Langer: *Nou-*

SABATO

5 MAGGIO 1934 - XII

nina; 11. Raff: *Cavatina;* 12. Holzmann: *Valzer;* 13. Planquette: *Le campane di Corneville,* selezione. — **22,40:** Notiziario. — **22,55:** Continuazione del concerto. Musica brillante e popolare. — **23.40-0.40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,35:** Radio-cronaca. — **17,55:** Intervallo. — **18:** Trasmissione da Vilna. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Diversi. — **19,25:** Recitazione di poesie. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Composizioni di Chopin per piano: 1. *Sonata* in si bemolle minore; 2. *Notturno* in mi minore; 3. Due *studi* dell'opera 10 — **20,35:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **20,50:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto. — **21,50:** Concerto vocale (soprano e piano). — **22,20:** Musica brillante (dischi). — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Concerto orchestrale di musica brillante ritrasmesso dal Caffè-Italia.

ROMANIA

Brasov: kc **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I;** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione - Selezione di operette. — **20,40:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione - Continuazione della selezione di operette. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,30:** Conversazione medica. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Radio teatro lirico: 1. Valverde. *Il Principe Casto,* zarzuela in un atto; 2. Peydron: *Carceleras,* dramma lirico in un atto. — **1:** Notiziario. — **2-3:** Trasmissione di dischi inglesi (musica da ballo).

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Canzoni regionali spagnuole. — **19,30:** Conversazione oculistica - Frammenti di opere. — **20,30:** Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — **21:** Conversazione agricola - Continuazione del concerto strumentale. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ritrasmissione da Barcellona - Selezione di una zarzuela. — **23:** Giornale parlato - Continuazione della ritrasmissione da Barcellona. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,20:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Conferenza con illustrazioni musicali. — **19,30:** Varietà. — **20,30:** Conferenza sulla canna da zucchero. — **21:** Musica da ballo. — **22:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Musica campestre. — **18,30:** Chiacchierata. — **19:** Campane di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali agricole. — **19,20:** Conversazione. — **19,30:** Canzoni. — **20:** Conferenza su Schubert (con illustrazioni musicali). — **21:** Meteorologia - Ultime notizie — **21,10:** Concerto orchestrale. — **21,15:** Danze.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **17:** Incisioni bellinzonesi (dischi). — **17,30:** Concerto vocale. — **18:** Intervallo. — **19,15:** Eventuali comunicazioni - Curiosità scientifiche. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Musica richiesta dai nostri ascoltatori. — **20,45:** Ritrasmissione dal Teatro alla Scala: Puccini: *Manon Lescaut* - Negli intervalli: « La finestra sul mondo », cronaca - Aneddoti pucciniani (Gavroche) - Jazz (dischi).

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **18,35:** Concerto orchestrale da un caffè. — **19,15:** Trasmissione di una radio recita. — **21,20:** Concerto di dischi. — **22,15:** Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Tibor Polgar: 1. Keler: *Csokonai,* ouverture; 2. Perzeller: *Le perle del Baden;* 3. Lehàr: *La principessa;* 4. Nagypal: *L'orologio sonoro;* 5. Kalman: *La fata del carnevale;* 6. Manka: *Serenata nel Balaton;* 7. Kossovich: *Grottesco;* 8. Pesciò: *Pot-pourri di marcie.* — **23,30:** Concerto di musica da ballo.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 29 APRILE 1934

9,30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 247,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.
9,40-10: *Lyon-la-Doua* (m. 465; kW. 15): Lezione.

MARTEDI' 1° MAGGIO 1934

19,20-19,40: *Huizen* (m. 1875; kW. 50): Lezione.
20-20,10: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 2 MAGGIO 1934

19,45-20,13: *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Conversazione.
20,15-20,40: *Lahti* (m. 1796; kW. 40) - *Helsinki* (m. 335,2; kW. 10) e *relais:* Lezione elementare.
22,15-22,25: *Vienna* (m. 506,8; kW. 100) e *relais:* Conversazione.

GIOVEDI' 3 MAGGIO 1934

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.
21,20-21,40: *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 4 MAGGIO 1934

18,30-18,40: *Sottens* (m. 443,1; kW. 25): Lezione elementare.
20,10-20,30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 240,2; kW. 0,8): Lezione.

SABATO 5 MAGGIO 1934

15,45-16: Parigi T. E. (m. 1395): kW. 13): Conversazione turistica: « Tours, centro commerciale ».
18,30-18,45: *Zagabria* (m. 276; kW. 0,8): Conversazione.
20,10-20,20: *Lyon-la-Doua* (m. 465; kW. 15): Conversazione.
21-21,15: *Béziers* (m. 209,9; kW. 1,5): Notiziario.

NB. Altre trasmissioni hanno luogo durante la settimana da Leningrado e Minsk.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA.
Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva. « L'ESPERANTO », via Goffredo Casalis, 25 - Torino.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città .... (Prov. di ....)

abbonato al Radiocorriere col N. ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata $\frac{\text{provvisoriamente}}{\text{stabilmente}}$ invece che

al suindicato indirizzo a ....

ed all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere *che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.*

IL «DON GIOVANNI» DI LATTUADA ALLA «SCALA»

Il Radiocorriere, per la sua stessa ragion d'essere, non ha eccessive simpatie per le cronache retrospettive, ma non esita a far delle eccezioni quando si tratta di registrare un successo, come quello arriso al Don Giovanni *del M° Felice Lattuada, avvenimento d'arte che è sempre motivo d'orgoglio e di gioia. Di gioia soprattutto per noi che abbiamo sempre seguito la nobile fatica d'arte del valoroso e ardente musicista con la fede più viva nel suo ingegno, con la certezza di sempre sue più grandi vittorie.*

Tutti sanno oramai — e lo hanno ricordato anche i giornali di questi giorni — che egli entrò a studiare in Conservatorio nell'età in cui gli altri stanno comunemente per uscirne. Buon figliuolo, sì, finchè dovette esserlo, ma non infedele verso la bella fede, verso gli ardenti sogni di cui si era nutrita la sua adolescenza. E pochi anni dopo, il prof. Felice Lattuada diventava il maestro Lattuada, diplomato con un saggio musicale che non era la consueta promessa, ma la seria affermazione d'un musicista che non si sarebbe fermato lì.

E vennero poi tutte le sue numerose e varie composizioni: dalle cantate ai madrigali, dai quartetti ai poemi sinfonico-vocali, a quei suoi popolari quadretti musicali che sono altrettanti gioielli. Poi ancora, fra uno e l'altro di questi lavori, le opere: La Tempesta *su libretto tratto dalla più bella tragedia del celebre tragico inglese,* Saddha, Le Preziose ridicole *(tolte da Molière) e il* Don Giovanni. *Tutto ciò, per ora.*

Al Don Giovanni *che, oltre al premio toccatogli nel Concorso statale cui aveva partecipato, aveva già riportato un bellissimo successo al «San Carlo» di Napoli e che con tutto ciò dormiva saporitamente della grossa negli scaffali della Casa editrice, Felice Lattuada pensava sempre con accorata tristezza.*

Quante volte, egli ne parlò con chi scrive. E con quanto calore, con quale profonda convinzione di non aver fatto cosa del tutto indegna.

Oggi, finalmente, l'ingiustizia di cui legittimamente sanguinava il cuore del Maestro, è stata riparata. E quale riparazione! Il più bel pubblico del più bel teatro del mondo ha consacrato, col successo vibrante, la bellezza dell'opera che il Maestro ha più amato fra tutte le sue creature d'arte.

Se lo spazio ce lo consentisse, vorremmo dire di questo Don Giovanni *con quella compiutezza degna dell'opera di poesia e di bellezza che ha subito avvinto la commossa attenzione del pubblico della «Scala». Attenzione commossa che ha raggiunto il suo diapason più alto in quel magnifico terzo atto in cui la tragica espressione saputagli imprimere dall'autore è apparsa in tutta la sua più alta potenza. Magnifico davvero questo terzo atto — e ci ritornano in questo momento alla mente le parole con cui ce ne parlava l'autore — che si regge per sola e grande virtù musicale, imperniato com'è nella sola figura del protagonista.*

Ma non meno saldi e interessanti sono i due atti che lo precedono e l'ultimo, tutti vibranti di quel tono di colore e di calore che sono le caratteristiche del musicista, nei quali disegnati con balda sicurezza si muovono, s'agitano, s'amano e si odiano le persone della tragedia.

Spirito romantico per eccellenza, Felice Lattuada nel musicare il suo Don Giovanni *s'è trovato come a casa sua. E l'opera è sbocciata impetuosa e sincera, alternantesi fra oasi di placide dolcezze, come nelle pagine in cui, con la più squisita tenerezza di tocchi, sono evocate le notti sivigliane col loro respiro che sa di baci e di rose, e scorci violenti in cui il dramma urla la sua voce tragica e possente. Pagine di poesia come quelle che, col lirismo che è nella natura artistica del Lattuada, carezzano la soave figura di Ines e pagine baldanzose gittate giù alla brava come quella della canzone orgiastica della prima parte del quarto atto, tutta accesa di colori smaglianti, destinata a contrastare con quella che dovrà essere la superba e drammatica chiusa della tragedia.*

Il successo, abbiamo detto, è stato bellissimo.

NINO ALBERTI.

DOMENICA

6 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11.810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

9,40 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.

13-14,15: DISCHI DI CELEBRITA' (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15: Dischi e notizie sportive.

17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

Nell'intervallo: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica», conversazione.

18: MUSICA BRILLANTE ESEGUITA DAL «QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO».

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,5: Cronache dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,15: ERNEST DEWERTH: Conversazione sulla Biennale d'arte di Venezia 1934.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

20,45-21,15 (Milano II-Torino II): Dischi.

21,15 (circa):

Concerto di musica da camera

col concorso della pianista PINA PITINI e del soprano ALBA ANZELLOTTI.

1. Szimanowsky: *Studio.*
2. Casella: *Toccata.*
3. Chopin: *Notturno e Valzer.*
4. Prokofiew: *Suggestione diabolica.*

22: «Roma sparita - Tipi e macchiette», conversazione di Carlo Montani.

22,15: MUSICA SINFONICA RIPRODOTTA:

a) Berlioz: «Marcia ungherese», dall'opera *La dannazione di Faust.*
b) Debussy: *L'après midi d'un faune.*
c) Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna,* intermezzo.
d) Franck: *Il cacciatore maledetto,* poema sinfonico.
e) Wagner: *Tannhäuser,* marcia
f) *Tre valzer* di Giovanni Strauss.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Estensione del Giubileo»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici»; (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ.

16: Dischi e notizie sportive.

17: MUSICA VARIA e Notizie sportive.

18-18,15: Notizie sportive.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,15: Dischi.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie varie e sportive.

20,5: Cronache dei Littoriali sportivi dell'anno XII.

20,15: ERNEST DEWERTH: Conversazione sulla Biennale d'arte di Venezia 1934.

20,30:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,45-21,15 (Roma III): Dischi.

21,15:

Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

23: Notizie varie.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11: Musica religiosa.

11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (P. Candido B. M. Penso, O. P.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: DISCHI.

17: DISCHI.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

Concerto variato

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia» fino alle 22,30.

PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11,15-11,30: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Caronia.

12: Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei frati Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: ORCHESTRINA.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto teatrale

Nell'intervallo: G. Longo: «L'etera di G. Pascoli», conversazione.

23: Giornale radio.

SCRIVI CHE TI PASSA...

Sono reduce non dal monte o dal mare, ma da un mezzo deliquio. Mi son messo di fianco le lettere alle quali dovrei dare risposta e sentii nella località dove voi avete il cervello l'impressione d'una trottola che girasse entro una zucca e che la zucca fosse la mia. Voi che il cervello l'avete, tanto più se appartenete al sesso femminile che mi diventa ogni giorno più cervellotticoculista, voi che il cervello l'avete, la sensazione da me provata non potrete mai conoscerla. Credetemi: è terribile.

Per liberarmi da tale mezzo deliquio, poco è mancato che seguissi il consiglio della sconsigliata **Margherita** la quale, davanti alla pagina che non c'era, scrive: «... Non mi va giù, ecco! Sei ammalato? Sei morto? Sei stanco di noi? Che il Cielo t'illumini!!! E c'è tanto sole oggi! C'è tanto bello fuori! Ma ficcati sotto ad un tuo albero fiorito e scrivi, perdinci!! Parla di te, dei tuoi ricordi! Parla di questa Primavera che è tanto bella! Ma parla! Ma di' qualcosa! Così: C'è qualcuno che canta! C'è qualcuno che zappa! Qui si sente la poesia dei campi! Ah, Baffaccio! Volevo scriverti una lettera così carina, così bella! Invece, niente! Sono così rabbiosa, guarda! Volevo scriverti una lettera di Primavera! Peggio per te, ecco!». Ripeto: fui davvero tentato di ficcare entro due cartoncini un pizzico di questi foglietti azzurri ed andarmene sotto un olmo dalle foglie tenerelle e là rievocare qualche fulgido ricordo della mia pensosa giovinezza: Questo «pensosa» può anche alludere ai «pensi» di scuola.

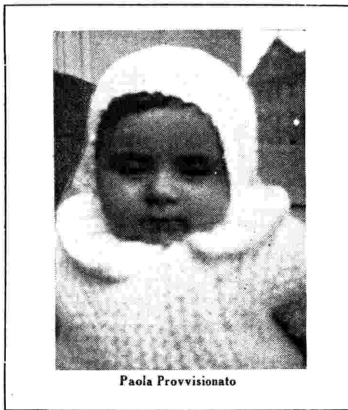
Ed invece no, sono rimasto qui accanto alla fiorita ombra delle vostre lettere. Ci sono in esse tante cose belle, ma in nessuna quella che mi toglierebbe ogni tribolazione. La cosa bellissima sarebbe questa: «Senti, povero Baffo: fa una cosa. Prendi tutte le lettere e mettile con le altre dell'Archivio. Noi rinunziamo alla risposta, perchè tu sia più sollecito a darla, questa risposta, alle lettere che ti scriveremo nell'avvenire!».

Ebbene: vi assicuro che se io avessi trovata questa bellissima cosa almeno in una delle lettere che ho qui, oggi vi parlerei non so se della mosca color rubino, o di quando fui Scià di Persia per mezz'ora, o di quando fui per un anno Presidente della Società dei Venti o di qualche altra reminiscenza che l'olmo mi avrebbe fatto rievocare. E sissignore e sissignorine e sissignori: sarei poi stato più sollecito nelle risposte per l'avvenire, per qualche settimana almeno.

Vana lusinga, ahimè! Ed ora sapete che cosa faccio? Il solito. Pesco a caso una trentina di lettere, le metto qui davanti e rispondo a chi càpita càpita. E volesse il Cielo che ci fosse pure uno scritto di Fede, la furente bengasina. Ma scommetto che invece capiteranno le lettere dei più pazienti... Ho desiderato dare un'occhiata al Vocabolario per controllare il significato dell'aggettivo «paziente». Ed ho anche trovato: «Paziente: chi è nelle mani del boia». Tante grazie!!

Spi. - Oh nobil cuore! La tua proposta mi ha commosso: rinunci a due terzi di te stessa per il comun gaudio: «A tutti questi brontoloni che esigono risposte e poi si mettono dei nomi a lungo metraggio, faccio una proposta per il bene comune. Che tutti riducano il proprio nome per economia di spazio che può essere utilizzato per una risposta in più, se accetti. Riduco il mio «Spiderino» a «Spi» e ti assicuro che mi sento felice come prima. Ma se poi nessuno accetta, ridammi il mio «derino» che me lo riappiccico». E' credo, il primo caso che un'automobile raccorci se stessa: abitualmente tende ad accorciare gli altri. Ma tu, Spi, scusami: sei una Mammina d'un piccolo tanto bello e non dovresti davvero spiritualizzarti, o, peggio, benzinizzarti in un simile pseudonimo. Meglio in ogni caso «Spi» e lascia il «derino» a qualche nuovo arrivato privo di mezzi e quindi ben disposto a prendere due terzi. Intanto, vedi che razza di brevitudine è venuta dallo pseudonimo ridotto. Però potrei adottare anch'io le risposte con la riduzione del 50 per cento. Per esempio:

Vasco. «Rinunc conc 7 pre 7 dif non aven ricev in mass par risp bri o am cur. Anc tu t s lim a u spiff sen tro...». O meglio ancora: **S.** «R.? cmtsidblqpi + ectpapunr. Bb...». Sarebbe l'ideale! Tutti i possessori d'un nome o d'uno pseudonimo (parola accorciabile) che incomincia per «S» troverebbero il fatto loro. Io, realmente, ho risposto a Scricciolo, che si lagna di non trovar mai una risposta. E credo di essermi giustificato. Scricciolo non ha che da appiccicare ad ognuna delle lettere qui su scritte il resto della parola. Con un po' di buona volontà e d'entusiasmo tutti gli «S» avrebbero la loro risposta e, quello che più conta, io sgombrerei il campo da tutte queste «S» che sembrano uncini pronti a scorticarmi. Forse un po' s'abbrevierebbe con una risposta così: «**Birichina 18.enne: Tu 6 × me nè + nè — che 1 8ma 9lla + turbatrice; 3pido 16, 80 × suasione in 1 2tto di × fetta intesa...**». Sono innovazioni degne, mi pare, di studio. Intanto è meglio, per il benessere generale, che continui come ho sempre fatto.

Fiorenza - Sei troppo radiosa per radiarti ed in casa devono riconoscerlo. Ho letto quel passo ricopiato e lo credetti subito di un illustre autore. Infatti mi accorsi ch'era mio, leggendo la firma. Come hai fatto a pescare quello scritto di tanti anni fa e con quel pseudonimo femminile? Casco davvero dalle nuvole! Anche tu chiedi quando racconterò ancora qualcosa da un luminoso studio. Amica mia; appena potrò, chè ce n'ho una voglia saggia anch'io. — **Floria** - M'è capitata una cosa straordinaria. Ho ritrovato dopo appena due settimane la lettera di Patata fritta e così ho potuto comunicarle il tuo indirizzo. Ed ora a voi! — **Molor** - Caro mio diciottenne. Sei molto simpatico e gentile. Ma lasciatelo dire da uno che se ne intende. Un amico non superiore alla trentina che accetti di entrare con te in attiva corrispondenza perchè tu possa confidarti, chiedergli consigli, se anche ci fosse, dopo due o tre lettere ti pianterebbe. La costanza, in questo caso, non è tra le sette virtù maschili. — **Mammina d'adozione** - Ho ritrovato quella tua lettera nella quale parli di Piccola. E' così bello quanto mi hai detto, che ho trascritto tutte quelle pagine. Spero un giorno non lontano tu sappia il perchè. Non dimenticarmi. — **D'Art** e **Fior di Pepe** - Ed ho anche ricopiate le vostre, birichinissime che siete!

Paola Provvisionato

Rina Stegani - Dunque, bambina mia, hai ricevuto «cinque uovi» ed una bambola che dorme e certo sonni più tranquilli dei miei. La poesia è molto bella, ma tu hai creduto il nonno un uovo di cioccolato e ne hai mangiato metà. Infatti hai scritto: «Il non e il nipotino». Sei anche tu per le abbreviazioni! — **Alma Serena** - Sì: dopo lungo silenzio, Mammina in soffitta s'è fatta viva. Ed è proprio il caso di dire così, perchè è rimasta a lungo all'ospedale ed ora sta tutt'altro che bene per la grande debolezza fisica ed anemia cerebrale. E dev'esserci altro ancora che colpisce Mammina e le nostre tre Grilline, e mi vien nascosto perchè il suo animo è tanto delicato... Forse quanto io ho capito, non certo dal suo scritto, sarà pure da altri inteso. — **Bambini di Roncadella** - Grazie della letterina e della fotografia così allegra con tutti i vostri visucci ridenti... salvo uno che non è precisamente un visuccio! Mi scriverete ancora, non è vero? Saluto la vostra Insegnante con una carezza a voi. — **Pastine** - Anche voi siete insorte e risorte. State certe che non sto traviandomi e sì che, mentre scrivo, si trasmette la «Traviata!». Per il resto, vedrete.

Albicocca - Il piacere te lo faccio con piacere. La tua zia Clelia M. trova qui il tuo salutino affettuoso. Sono un buon uomo, sì. Così buono, da perdonare perfino una scritturaccia come la tua. Nivetta ha il primato per la sismografia turbinante, ma tu mi presenti un terremoto. Pietà di me! E quelle poi che mi scrivono con inchiostro verde su carta azzurra, e rosso su carta verde? Questione di gusti, ma per chi legge si tratta di disgusti. Scusate la sincerità, ma lo faccio anche per altruismo! — **Gattina** - Pseudonimo abusatissimo. Leggi la risposta... cifrata alla 18.enne. E' per te, sai? Occorre altro pseudonimo. Lo dico anche a quella cotale che ha firmato con un peggiorativo d'un nome di animale. Sono volgarità che assolutamente non vanno! — **Spinoso** - Grazie per la prova d'affetto. Quella pagina non mi concerne affatto. Ed è inutile che tu e qualche altro (pochini davvero) insista per togliere le fotografie dei bimbi dalla rubrica mia. Troppi le amano. E poi se anche le togliessi, dovrei sostituire con altro, perchè una pagina così fitta senza qualcosa che ne interrompa l'uniformità ci vorrebbe. Posso, se vuoi, mettere il tuo ritratto. Non hai che da mandarmelo e procura di riuscire il più incantevole che puoi. — **Giorgetta** - Immagino il dono di Nonno Radio: è tanto buono, lui. Già ho detto che dice bugie: intendevo sul mio conto. Però ha anche altre macchie sulla coscienza, sempre a mio riguardo: Son quattro anni che mi promette la foto della sua nidiata e... — **Burlona** - Sai che la caricatura mia è somigliantissima? Quando l'ho vista ho detto: Ma questa mi conosce! Poi ho letto che sei di Milano ed ho tirato il fiato libero. Però azzeccare così la mia effige è portentoso!

Verdespina - Essere allegra anche durante i malanni è una bella cosa, ma io ti auguro di esserlo in buona salute. Sogni una vita semplicissima tutta poesia nel significato di rendere poetica anche la realtà. Qui sta il difficile. Intanto mi accorgo che ti occupi in tante cose gentili e belle. Guidi anche l'auto senza turbare i pedoni (cortesia da questi molto apprezzata). «Io non posso essere che gaia!». Siilo sempre e sii generosa con gli altri di questo tuo dono. — **Pussj** - Che caro bimbo e quale gentile Mammina! Dunque da due anni ti fai lèggere questa pagina! Ma bravo! (Veramente, mi vien la pelle d'oca). Un posticino per te? Un gran posto ti dò, piccolo, ridente Pussj, che hai voluto farti guidar la manina nel saluto augurale. Bada che desidero spesso tue notizie. — **Pappagallo** - Perchè questa forma rispettosa di scritto? Venga il «tu» da bravo amico. Le testate sono tutte molto belle e ti faccio i miei complimenti: le pubblicherò. Mandami qualche xilografia. Grazie di tanta cortesia. — Pure assai belle sono le vostre testate, carissime **Madama Dorè, Farfallino d'Oro, Gattapelosa** e compagnia. Anche le tue, **Spighetta d'Oro.** Faccio soltanto osservare di non metter troppi tratti fitti fitti che vengono male nella riduzione. Della tua graziosa scenetta veneziana, caro **Guardiacoste**, me ne varrò in altra guisa. Tra i miei lettori, quanti sono davvero abilissimi disegnatori!

Mimì - Dunque non ti credi simpatica perchè ti ho messa nella... frittura mista. Ma guarda un po'. Cercherò titoli più poetici quali: Fiori del mio giardino... Va bene? Il piccolo Gian Pietro verrà. Pensa se non metto un visuccio così tondo e grazioso con quegli occhioni spalancati! Quindi non farai brutta figura presso amici e conoscenti: ancora un po' di pazienza! Siete centinaia a sollecitare, come si fa? Lo chiedo a Spinoso... — **Nivetta** - Verranno anche i tuoi protetti che hanno riflessioni così graziose. Amo tanto le tue letterine, ma i miei poveri occhi! — **Zùrica** - Vedi di toglierteIo dalla mente e soprattutto dal cuore ed abbi fede. Ed ascolta la Mamma. — **Gorizianina** - Gli «anziani» non possono che compiacersi con me dell'arrivo di questa amica della terra eroica che scrive: «Io, se vorrai, ti porterò nelle mie lettere il profumo dei fiori della mia terra: fiori preziosi che sbocciarono con la più preziosa delle linfe: il sangue di tanti fulgidi ed ignoti eroi che in un lontano giorno d'agosto (ma per noi ancora tanto vicino) offersero al bacio del primo sole la mia Città, Gorizia, libera e fervidamente italiana».

Del pizzico di lettere tolto a caso ne rimangono ancora. Sono di Quasiniente, di Spinaccino, Primula, Radio-amatrice, Alberto Russo ed altri e sono costretto a ricacciarli nel mucchio per la prossima pesca a caso. Ora debbo passare ad altro, cioè al

CONCORSO A PREMI

IL BENEFICO FRANCOBOLLO

Voi lo sapete. E' quello della «Doppia Croce» per i tubercolotici poveri. Si tratta di adoperare questi francobolli per costruire una composizione artistica di vostro gusto. Potete ritagliarne quelle parti che troverete proprie per combinare il lavoro; potete usarne di intatti, formare mosaici o quanto la vostra fantasia vi suggerirà. L'anno scorso questa gara fece consumare migliaia di francobolli. Benefico concorso, sul benefico francobollo. Badate di ingommar bene le parti adoperate nelle vostre costruzioni e se dovete sciuparne per ottenere il risultato che desiderate, tanto meglio!... Lascio un mese di tempo.

Spedire a «Baffo di gatto», Radiocorriere - Torino.

BAFFO DI GATTO.

MODE NUOVE

Una sùbita ondata di caldo ha fatto dimenticare le giornate grige, fredde, piovose che pareva non dovessero finir mai. E mentre di solito la primavera si annuncia per gradi — c'è tutta una gerarchia nella fioritura: prima sfilano i fiorellini dell'erba, poi gli arbusti, poi gli alberi da frutta che sono come i generali in capo dell'esercito floreale — quest'anno si è passati dal letargo a un risveglio impaziente di piccoli e di grandi insieme. Ognuno grida il suo colore e il suo profumo, e non sono ancora finite le primule e le violette da due soldi, che già i grappoli dei lillà aprono a vista d'occhio le loro stelline, e i ciliegi si ricoprono d'una loro neve.

L'impazienza è contagiosa. Chi vuole ancora finestre chiuse e panni invernali? Così, mentre i bambini sciamano nei prati, e gli innamorati in collina, le signore invadono i magazzini delle sarte e le botteghe delle modiste. Le une e le altre si mettono le mani nei capelli per il lavoro piovuto d'un tratto: non è a dire che si possa far, prima, provvista d'abiti e di copricapo, come si fa d'estate la provvista di carbone per l'inverno!

Mi metto anch'io in cerca d'un modesto cappelluccio estivo: cento, mille, duemila botteghe rigurgitano di cappelli... ma nessuna signora anziana ne ha dunque bisogno? O non esistono forse più signore anziane, e io, coi miei capelli bianchi e lunghi, rappresento il tipo preistorico? Il fatto è che in mezzo a una collezione di cappelli che appare infinita, mi è impossibile trovarne uno che mi calzi. Intanto, sono tutti piccolissimi di giro di testa, come se si dovesse incappellare un esercito di microcefali; poi, le forme!..

In una bottega tutta nuova, Novecento al cento per cento, trovo una commessina che è la gentilezza fatta persona. Si direbbe che mi aspettava; che è nata per consolare e per contentare le signore dai capelli bianchi e lunghi. Mi sorride mi assicura che ha «il mio tipo»; solo ch'io abbia la bontà di aspettare cinque minuti. «Si accomodi».

Mi accomodo in una vasta poltrona novecentesca e mi guardo attorno. Non dubitate: i cinque minuti della gentile venditrice mi daranno il tempo di studiare lungamente, meticolosamente tutti i tipi dei cappelli e delle compratrici. Per prima cosa, mi accorgo che la mia sorridente consolatrice è una fedifraga: a chiunque entri prodiga lo stesso incoraggiante sguardo cordiale, la stessa promessa — ha il «suo tipo» per ciascuna — e anche la stessa preghiera di aspettare cinque minuti.

Ora le poltrone della vasta sala sono tutte occupate. Ci guardiamo: o, piuttosto, sono io che guardo le mie compagne d'attesa, perchè esse hanno ben altro da fare che occuparsi di una vecchia signora così poco «ambientata». Esse sono come di casa: sfogliano giornali, si alzano, s'aggirano, aprono cassetti pieni di mazzi di treccia di paglia; applicano sopra ciascuno un campioncino di stoffa tirato fuori dalla borsetta, provano i cappelli posati sui «funghi», interpellano e magari afferrano per il braccio la prima lavorante che passa indaffarata davanti a loro, correndo.

— Ci sono io!

— Scusi, sono prima io!

La commessina sorridente placa le une, persuade le altre, versa su tutte il balsamo della promessa di quel tale «tipo» che ella ha trovato, che ha messo in serbo proprio «per la signora», pensando a lei...

E una alla volta — date tempo al tempo — saranno tutte servite: cappellucci piccoli, bassi, sbilenchi, a tesa piatta e larga come polentine, a corni come il defalliano *sombrero à tres picos*, trovano ciascuno la loro proprietaria. Ma che ciascuno si adatti a chi l'ha scelto non direi: direi piuttosto il contrario. Però codesto non è affar mio: io ho da aspettare il «mio tipo»: ne ho formale promessa.

Soltanto non so o non oso farmi avanti, pretendere una preminenza su tante testoline bionde o color rame, dai capelli corti ondulati con la «permanente», io, coi miei poveri capelli bianchi e lunghi. Seguito dunque ad aspettare. E, a poco a poco, la mia mente si distrae, e, meglio, si orienta altrove. Penso che sto perdendo una mattinata per una frivolezza, mentre la domestica è sola a casa, e abborraccerà quella pulitura che non è meticolosa se non sorveglio e non aiuto. E poi, questo sole, questo caldo, questo risveglio di primavera! Coi fiori che sbocciano, cominciano anche a volare per casa certe farfalline di malaugurio. Se fossi a casa, potrei cominciar a passare qualche mantello con l'aspiratore. Cambiare il cappello *non est necesse;* preservare i mantelli dalle tarme *necesse est*. E' la noia della lunga attesa che mi fa parodiare...

Mi guardo attorno. Molte delle mie compagne d'attesa se ne sono già andate col loro tesorino di cappello nuovo; altre sono entrate, ed ecco la commessina gentile prodigar loro il sorriso, il «s'accomodi», la preghiera d'aspettare cinque minuti perchè cerchi «il tipo»...

No, non sono offesa se mi ha dimenticata. Sono anzi certa che il «mio tipo» è introvabile, e che il mio vecchio cappello serve ancora, come serve tutto ciò che ha sposato le nostre forme. Filo all'inglese.

LIDIA MORELLI.

Signor G. Col... - Campobasso — Con vero piacere abbellirò, in un prossimo numero, la mia pagina con la fotografia della cara Maria Rosaria. Grazie.

Titina impaziente. — Sbrigati, sei ancora in tempo, ma non troppo. Pinocchio ha fretta... **L. M.**

REUMATISMI

Reumatismo, vaga parola, che ognuno usa, di cui molti abusano, che si sente ripetere specialmente in questi incostanti tempi primaverili e che risponde ad un concetto ancora più vago, che si applica ad ogni sorta di dolore e si collega all'idea del freddo, anzi del freddo-umido.

Sul reumatismo si hanno ancora tra il pubblico delle idee così imprecise che non sarà inutile cercare di meglio intenderci sul significato della parola e sfrondare tutto ciò che con la malattia reumatica non ha nulla a che vedere.

E' ormai scientificamente ammesso che il reumatismo è una malattia infettiva, per quanto non sia identificato finora il germe che la produce. Si tratta certamente di una infezione, entrata per lo più dalla gola, che passa nel sangue, e si localizza prevalentemente nelle articolazioni, o almeno negli organi del movimento e talora anche nel cuore.

In molti casi l'azione del freddo è evidente e ben dimostrabile: un individuo, poche ore dopo essersi bagnato, od essere rimasto sudato esposto ad una corrente d'aria, si sente una molestia alla gola, è preso da freddo, e subito dopo seguono i dolori articolari.

Succede qui quanto si verifica anche per la polmonite e per le altre malattie cosiddette del freddo: la perfrigerazione è il fattore determinante per cui dei germi, forse preesistenti nella gola di un individuo, attecchiscono sui tessuti del paziente, momentaneamente predisposto, e, penetrati nel sangue, dànno luogo ad una infezione generale, a localizzazione prevalente articolare.

Il reumatismo acuto è proprio dell'età giovanile ed adulta, per lo più da 15 a 40 anni.

Non risulta che sia forma ereditaria.

I casi sono più frequenti nell'inverno e nella primavera, e ciò naturalmente si ricollega a quanto prima dicevo sulle cause predisponenti; così pure si osservano specialmente nelle zone temperate e molto meno nelle zone torride o tropicali ed in quelle gelide.

Il male si inizia, come dicevo, con una forma d'angina, di molesto mal di gola, a cui si accompagna febbre: ben presto incominciano le artriti, e dico artriti, perchè in genere sono colpite simultaneamente più articolazioni.

L'ammalato è in preda a vivi dolori che si esacerbano ai più piccoli movimenti, tanto che egli tende a rimanere immobile, con tutti i suoi muscoli rilasciati, con le articolazioni lese, semiflesse, in posizione di riposo; se sono parecchie le articolazioni colpite, egli è in stato veramente pietoso.

Le articolazioni possono essere colpite successivamente, non solo, ma il male può estendersi ancora a quelle ormai guarite.

Le articolazioni colpite presentano tutte le note della infiammazione: rossore e tumore con calore e dolore.

La febbre è continua e talora molto alta.

L'ammalato si anemizza rapidamente, poichè il reumatismo è una delle malattie infettive che più rapidamente distrugge i globuli rossi del sangue.

Complicazioni sono facili e frequenti, specie nel cuore, ove si stabiliscono delle endocarditi gravissime che possono lasciar traccia per la vita intera: tanto che ebbe fortuna l'aforisma del Lasegue, il grande clinico francese, che disse: «Il reumatismo lambisce le articolazioni e morde il cuore».

Complicazioni notevoli possono aversi pure nell'apparato respiratorio, sotto forma di pleuriti, di broncopolmoniti, ed in altri organi ed apparati.

Il pronostico di queste forme acute di reumatismo è in genere buono: l'ammalato guarisce: la malattia però non conferisce immunità, anzi egli è esposto alle recidive che possono essere frequenti e gravi.

Per fortuna il reumatismo è una di quelle malattie per cui possediamo rimedi... specifici.

L'acido salicilico ed i suoi derivati, in special modo il salicilato di soda, è rimedio efficacissimo specie contro le manifestazioni articolari: bisognerà raggiungere talora dosi molto elevate, ma il rimedio in genere non fallisce.

Recentemente è stato largamente usato, e con successo, il piramidone. Nei casi ribelli, e per prevenire le lesioni cardiache, si dimostrano utilissime anche proteino-terapia e specialmente la stomosina-terapia.

Dott. SALUS.

Abbonato 251.437 - Rho. La quantità di latte che assume un bambino di due mesi e mezzo nelle 24 ore non è fissa, ma si deve aggirare sui 700 o 800 grammi. Ad ogni modo più che la quantità assunta nelle 24 ore, ha importanza l'accrescimento del bambino. L'aumento giornaliero a tale età deve essere di 20 grammi almeno, qualora sia inferiore è consigliabile ricorrere ad un allattamento misto.

Abbonato - Novi. Qualora la sua sia una vera obesità patologica, ella potrà ridurla praticando semplicemente un regime povero di grassi e di idrati di carbonio, farinacei: si nutra invece con carne, uova, verdura e frutta.

Abbonata 234.450 - Milano. — La migliore cura primaverile per i bambini, specialmente se incominciano a risentire delle fatiche scolastiche, è la pedargina; rimedio ottimo, gradevole e tollerato, appositamente studiato e composto per l'infanzia e l'adolescenza.

Dr. S.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

Chi la fa l'aspetti

INCASTRO

(xxooooxxx)

Fu stretto dagli amici... e li beffò...
perchè, se pur piccino,
là ben costrutta pianta rivelò.

Ezechiello.

ANAGRAMMA

Triste xxxxxxx! Senza un po' di foco
gemon la moglie e i figli senza pane,
le notte ei passa alla xxxxxxx, al gioco
e rincasa briaco alla dimane
e coi compagni egli si suol xxxxxxx
un padre di famiglia singolare!

L. M.

ANAGRAMMA

La vita del gaudente è bella tanto,
ma quella del xxxxxx è un mar di xxxxxx.

L. M.

Il motore

SCIARADA ALTERNA

(xxoxooo)

La forza è in me congenita
e non sto fermo mai,
ma se mi tocchi, incauto,
la scossa prenderai.

L. M

Bisticcio

FRASE A SCAMBIO DI INIZIALI

x o
oooo oo oooo
o x

Di monsignor la casa
è tutta quanta dalle fiamme invasa
e il cuciniere frattanto, poveretto,
nel trambusto perduto ha l'intelletto.

L. M.

Contrasto

CAMBIO DI CONSONANTE (11)

S'appresta alla difesa
per poi recarti offesa.

La prigione

INTARSIO

(xoxooxxx)

Di giostre amica, umile sovente
do ricetto alla gente;
ma son peraltro luogo di tormenti
e minaccia ai viventi;
se sol bruttura in me trovi, lettore
non ti faccia stupore.

Re Mago.

FRASE AD INTARSIO

Strumenti od erbe proprio a tuo piacere...
a lungo andar ti stanco certamente...
nell'acqua abbondo e son pur nel braciere...
e mi possiede il milite valente
che il coraggio nel viso ognor dimostra,
di possa e gagliardia fa bella mostra.

Mignon.

ANAGRAMMA (10)

Da me ritorce il parvolo
il labbro e mi disprezza
perchè non ho dolcezza
ma serbo ingrato umor.

Pur quando i polsi iniqua
febbre il suo sen incende
la mia virtù gli rende
la sanità e il vigor.

Da me rifugge l'umile
bifolco, a cui son dura,
quando a patrizie mura
tratto ha l'inquieto piè.

Pur forza gli è resistere
in quel disagio acerbo
sinchè l'angusto verbo
nol chiami innanzi a sè.

Montecchio.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Anagramma: Crisantemo - Scoramenti.
Frase ad intarsio irregolare: Or, edipo, riso - Ore di riposo.
Indovinello: La tartaruga.
Indovinello: La neve.

Le soluzioni del gioco a premio n. 7 — sillabe crociate — debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere» via Arsenale, 21 - Torino, su cartolina postale entro sabato 5 maggio.

La soluzione del Gioco a Premio n. 16 verrà pubblicata nel prossimo numero.

GIOCO A PREMIO N. 15

Sciarada: fa-vola = favola.

Tra i numerosissimi solutori, i premi sono stati assegnati al dott. Luigi Germano, corso Vittorio Emanuele, 64; alla prof.ssa Lidia Giudici, via Paglieri, 2, Fossano, e alla sig.na Luisa Bernardi, San Felice, 22, Vicenza, ai quali invieremo a parte un volume della collezione «Miti, storie e leggende», edito dalla Casa Paravia.

GIOCO A PREMIO N. 17 - SILLABE CROCIATE

ORIZZONTALI: **1.** Cesto — **3.** Cantata da Aleardo Aleardi — **5.** Lo indossi — **7.** Chi ha un amico vero ne ha uno — **9.** Di nove giorni — **11.** Lo si dice del pesce — **13.** Ne hai due nella giubba — **15.** Osso del ginocchio — **17.** Vogare — **19.** Procedere ad occhi chiusi — **21.** Di rame — **23.** Sta nell'Inferno — **25.** Parolaio — **27.** Vecchio ma piccino — **28.** Bagna Londra — **29.** Indugio.

VERTICALI: **1.** Rivelare — **2.** Con questa pigli pesci o farfalle — **3.** Cristiano seguace del Patriarca del Libano — **4.** C'è la dritta e la manca — **5.** Striatura — **6.** Veleno — **8.** Gravame da quadrupede — **10.** Non è falso — **12.** Lo è lo zingaro — **14.** Il fratello di Polluce — **16.** Lastra sottile — **18.** Una cosa trascorsa da molto tempo — **20.** Nettezza e splendore — **22.** So — **24.** Lago celebre per le navi — **26.** L'adopra il barcaiuolo

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO 226.756 - Sanremo.

Da circa un anno posseggo una supereterodina a cinque valvole, che funziona ottimamente con aereo esterno di circa 12 metri di trecciola rame e terra collegata al tubo del gas. Togliendo la spina di terra mentre l'apparecchio funziona, la tonalità diventa più forte e chiara; per qual motivo? Funzionando senza terra il ricevitore si può danneggiare? Vi prego indicarmi ancora, per una buona presa di terra da fare in giardino, quali dimensioni dovrà avere la lastra di rame, quale cavo è più adatto, a quale profondità detta lastra dovrà essere sotterrata, e se il carbone sminuzzato è meglio di coke o di legna. In caso di temporali con scariche elettriche posso innestare il cavo di discesa dell'aereo mediante attacchi a spina (al muro esterno della casa) col cavo della presa di terra? Questi attacchi a spina unipolari non recheranno danno alla buona ricezione?

I circuiti del suo apparecchio risulteranno meglio sintonizzati con il solo aereo. Nessun inconveniente può sorgere da questo stato di funzionamento. Per la presa di terra ella potrà usare una piastra di rame (o ferro zincato) bucherellata di circa 50 cm. di lato e sotterrarla in terreno umido a circa 50-80 centimetri di profondità ricoprendola con polvere di carbone di coke e dopo avervi saldato la trecciola di collegamento necessaria (che può esser dello stesso tipo di quella usata per l'aereo). Per la protezione contro le scariche temporalesche ella può effettuare quanto descritto purchè mentre l'antenna è messa a terra, la terra stessa non risulti più collegata all'apparecchio. La ricezione non risentirà alcun danno da questa installazione.

ABBONATO 269.250 - Campobasso.

Desidero un buon schema per presa di terra in terreno, dovendomi tra poco trasferire in località priva di impianto di acqua potabile. Ho già letto risposte a quesiti simili, ma non ho capito bene.

Crediamo ella troverà una spiegazione sufficientemente chiara fra le risposte date all'abbonato num. 226.756 di Sanremo.

ABB. 182.948 - Butera.

Posseggo un apparecchio a 4 valvole, che funziona con presa di terra attaccata al rubinetto e con una antenna di circa 40 metri distesa orizzontalmente lungo i quattro lati della terrazza sovrastante la casa. La discesa d'antenna va a finire all'apparecchio, che è installato nella mia camera da letto. Vorrei sapere se vi è pericolo durante le scariche temporalesche e come debbo fare per eliminarlo nel modo più semplice. Per il passato ho staccato dall'apparecchio terra ed aereo; li ho uniti e li ho messi fuori. Faccio pure osservare che nella suddetta terrazza è installato un parafulmine.

Il sistema da ella usato in passato è giusto. Si può però più semplicemente montare all'esterno dell'abitazione un commutatore a coltello al cui tre morsetti ella collegherà: la discesa d'aereo al morsetto centrale; il conduttore che va all'apparecchio ed un conduttore collegato al filo del parafulmine ai due morsetti laterali. Ella potrà così eseguire facilmente la comunicazione senza staccare alcun filo.

RADIOAMATORE - Legnano.

Posseggo un apparecchio a 4 valvole (H 407 - L 418 - U 410), con alimentatore di placca e griglia «Philips» tipo 3009 ed accumulatore a 2 elementi, funzionante con un'antenna estrena di 30 metri circa. La ricezione ottima è limitata alla sola stazione di Milano e la selettività è scarsa tanto da non poter ricevere bene parecchie altre stazioni che pure riesco a captare. Cambiando le valvole è possibile aumentare la ricezione e la selettività ed eventualmente eliminare l'accumulatore?

Sostituendo le valvole attuali con altre nuove, ella otterrà un aumento nell'intensità della ricezione ed un miglioramento nei riguardi della selettività, che potrà essere ulteriormente aumentata mediante l'uso di un filtro d'arrivo. Per eliminare l'accumulatore, occorrerà adoperare, in luogo delle valvole ora montate, i tipi corrispondenti per alimentazione in corrente alternata e modificare il circuito del ricevitore nella parte relativa all'accensione dei filamenti.

ASSIDUO LETT. - Reg. Margherita (Torino).

Posseggo un apparecchio a quattro valvole nel quale tutte le stazioni sono fortemente coperte dalla locale (Torino I). Potrebbe esser eliminato questo inconveniente con un filtro ad assorbimento? Potrei separare anche le due locali?

Se ella ci farà conoscere il suo indirizzo le invieremo lo schema di un filtro che potrà servire ad eliminare l'inconveniente lamentato, ed a permetterle di ricevere anche Torino II.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20	
»	»	Huizen (Olanda)	50	
166	1807	Lahti (Finlandia)	40	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
182	1648	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1639	Reykjavik (Islanda)	16	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Daventry (Inghilterra)	30	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100	
214	1401	Varsavia I (Polonia)	120	
215	1395	Parigi T. E. (Francia)	13	
216	1389	Motala (Svezia)	40	
223	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	100	
230	1304	Lussemburgo	150	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
253	1186	Oslo (Norvegia)	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7	
»	»	Innsbruck (Austria)	0,5	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
»	»	Viipuri (Finlandia)	13	
536	559,7	Vilna (Polonia)	16	
»	»	**BOLZANO**	1	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	60	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	120	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	6,5	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
»	»	Murmansk (U.R.S.S.)	10	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	1,2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
658	455,9	Langenberg (Germania)	60	
668	449,1	North Regional (Ingh.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	1,5	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5	
»	»	Poori (Finlandia)	0,5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	15	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Tolosa (Francia)	10	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
959	312,8	Parigi P. P. (Francia)	100	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
»	»	Grenoble (Francia)	20	
977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
995	301,5	Hilversum (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.)	3	
1031	291	Heilsberg (Germania)	60	
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia)	2,5	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	10	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0.7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
»	»	Madona (Lettonia)	20	
1113	269,5	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
»	»	West National (Ingh.)	50	
1158	259,1	Moravska Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1195	251	Francoforte (Germania)	17	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	1,5	
»	»	Friburgo in Bresg. (Germ.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla PTT (Francia)	5	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	**ROMA III**	1	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	0,5	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1312	228,7	Malmoe (Svezia)	1,25	
1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
»	»	Brema (Germania)	1,5	
»	»	Flensburg (Germania)	1,5	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	**MILANO II**	4	
1357	221,1	**TORINO II**	0,2	
1384	216,8	Varsavia II (Polonia)	2	
1393	215,4	Radio - Lione (Francia)	5	
1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Beziers (Francia)	2	
1456	206	Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canadà)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,40	**ROMA II**	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).